JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

FIRST SESSION, TWENTY-THIRD PARLIAMENT

6 ELIZABETH II, 1957-58.

VOLUME 103

Parliament opened by Her Majesty Queen Elizabeth II,
Monday, 14th October, 1957.
Dissolved by Proclamation of His Excellency the Governor General,
Saturday, 1st February, 1958.

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1958

96704—A

CONTENTS

Proclamations:

Calling Parliament, being the 1st Session, 23rd Parliament, 6 Elizabeth II, 1957-58.

Dissolving the 23rd Parliament.

Orders for issuing Writs for calling a Parliament, etc.

Administrator of the Government of Canada.

Journals of the Senate.

Index to the Journals.

List of the Ministry, Parliamentary Assistants and Principal Officers of the Privy Council.

List of the Senators of Canada according to seniority.

Alphabetical list of the Senators of Canada.

List of the Senators of Canada by Provinces.

List of the Standing, Joint and Special Committees with the names of the Senators serving thereon.

List showing distribution of the Senators, in alphabetical order, serving on the Standing, Joint and Special Committees.

Senator deceased during the 1957-58 Session.

List of the Officers and of the Chiefs of the Principal Branches of the Senate.

Library of Parliament.

PROCLAMATIONS

C. H. LOCKE,
Deputy Administrator.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the fifteenth day of the month of August next. Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Monday the fourteenth day of the month of October next, so that neither you nor any of you on the said fifteenth day of August, at Our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Monday, the fourteenth day of the month of October next, at 11 a.m., at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable CHARLES HOLLAND LOCKE, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of the Honourable PATRICK KERWIN, Chief Justice of Canada and Administrator of Our Government of Canada.

AT OTTAWA, this ninth day of July in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,
Acting Under Secretary of State.

VINCENT MASSEY
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom it may concern,—GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS We have thought fit, by and with the advice and consent of Our Prime Minister of Canada, to DISSOLVE the present Parliament of Canada.

NOW KNOW YE, that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby DISSOLVE the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT THE CITADEL, in Our City of Quebec, this first day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-eight and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

P. KERWIN,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO ALL TO WHOM these Presents shall come,—GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS We are desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our People of Canada, and to have their advice in Parliament:

WE DO MAKE KNOWN Our Royal Will and pleasure to call a Parliament, and do further declare that by the advice of Our Privy Council for Canada, We have this day given Orders for issuing Our WRITS in due form for calling a PARLIAMENT in Canada, which Writs are to bear date of the first day of February, 1958, and to be returnable on the thirtieth day of April, 1958.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable PATRICK KERWIN, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this first day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-eight and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

P. KERWIN,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO ALL TO WHOM these Presents shall come,—GREETING:

A PROCLAMATION

KNOW YE, that We being desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our People of Canada, and to have their advice in Parliament, do hereby, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, summon and call together the House of Commons in and for Canada, to meet at Our CITY OF OTTAWA, on the fifth day of May next, then and there to have conference and treaty with the Great Men and Senate of Canada.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: The Honourable PATRICK KERWIN, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this first day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-eight and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

CANADA

[L.S.]

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE PATRICK KERWIN, Chief Justice of Canada, Administrator of the Government of Canada.

TO ALL TO WHOM these Presents shall come or whom the same may in anywise concern,—GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS His late Majesty King George the Sixth was graciously pleased by a Commission under the Great Seal of Canada, bearing date the first day of February, 1952, and in the Sixteenth year of His late Majesty's Reign, to appoint the Right Honourable Vincent Massey, to be Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

WHEREAS no new Commission has been granted superseding the said Commission to the said the Right Honourable Vincent Massey, appointing him to be Governor General and Commander-in-Chief of Canada, and the said Commission remains in full force and effect.

WHEREAS by Clause VIII of the Letters Patent bearing date the eighth day of September, 1947, constituting the office of Governor General and Commander-in-Chief of Canada, it is provided that in the event of the absence of the Governor General out of Canada, all and every the powers and authorities therein granted to him shall, until Her Majesty's further pleasure is signified therein, be vested in the Chief Justice for the time being of Canada.

AND WHEREAS by reason of the absence of the said Right Honourable Vincent Massey, out of Canada, and under and in virtue of the Letters Patent all and every the powers and authorities by the said Letters Patent have become vested in me as being the Chief Justice for the time being of Canada, and having taken the necessary Oath as required by the said Letters Patent, I have therefore thought fit to issue this Proclamation to make known the same, and I do hereby require and command that all and singular Her Majesty's Officers and Ministers in Canada do continue in the execution of their several and respective offices, places and employments, and that Her Majesty's loving subjects and all others whom these Presents may concern do take notice thereof and govern themselves accordingly.

GIVEN under my Hand and Seal at Arms at Ottawa, this twenty-ninth day of June, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Her Majesty's Reign.

P. KERWIN,
Administrator of the Government of Canada.

No. 1

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 14th October, 1957

FIRST DISTINCT SITTING

The Senate met this day at ten of the clock in the forenoon, being the First Session of the Twenty-third Parliament of Canada as summoned by Proclamation.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McGuire,
McKeen,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Pratt,
Quinn,
Raymond,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

The Clerk informed the Senate that a Certificate had been received from the Secretary of State of Canada showing that the Honourable Mark Robert Drouin had been summoned to the Senate.

The Honourable Senator Drouin was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Aseltine, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk, as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
MARK ROBERT DROUIN,
Esquire,
of the City of Quebec, in the Province of Quebec, one of Our Counsel learned in the law,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do appoint you for the Electoral Division of LaSalle of Our Province of Quebec, and We do command you that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this fourth day of October in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Drouin came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Clerk informed the Senate that the Honourable Senator Drouin had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867,* in his presence as the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable the Speaker took the Clerk's chair.

The Honourable the Speaker rose and informed the Senate that a Commission had been issued under the Great Seal appointing him Speaker of the Senate. The said Commission was then read by the Clerk, as follows:—

CANADA

VINCENT MASSEY
(L.S.)

E. D. FULTON
Attorney General of Canada.

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To
THE HONOURABLE MARK ROBERT DROUIN
A Member of the Senate and Senator for the Electoral Division of LaSalle,

GREETING:

KNOW YOU, that reposing special trust and confidence in your loyalty, integrity, and ability, We have constituted and appointed, and We do hereby constitute and apponit you the said Mark Robert Drouin to be Speaker of the Senate.

TO HAVE, hold, exercise and enjoy the said office of Speaker of the Senate, unto you the said Mark Robert Drouin with all and every the powers, rights, authority, privileges, profits, emoluments and advantages unto the said office of right and by law appertaining during Our pleasure.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this fourth day of October, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Honourable the Speaker took the Chair at the foot of the Throne, to which he was conducted by the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Macdonald, P.C.

The Mace was then laid upon the Table.

Ordered, That the Mace be carried before the Honourable the Speaker.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

October 14th, 1957.

Sir,—

I am commanded to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-Third Parliament of Canada on this day, Monday the 14th October, 1957, at 11.00 a.m.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Secretary to the Governor General.
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
The Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Clerk had received Certificates from the Secretary of State of Canada showing that:—

J.-Eugène Lefrançois, Esquire;
George Stanley White, Esquire, Q.C.;
Clarence V. Emerson, Esquire;
Dr. Joseph A. Sullivan;
William Ralph Brunt, Esquire, Q.C.;
Arthur M. Pearson, Esquire;
Leon Methot, Esquire, Q.C.;
Gustave Monette, Esquire, Q.C.;

respectively, had been summoned to the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that there were Senators without, waiting to be introduced.

The Honourable J.-Eugène Lefrançois was introduced between the Honourable Senator Macdonald, P.C., and the Honourable Senator Dupuis, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
J.-EUGÈNE LEFRANÇOIS,
Esquire,
of the City of Montreal, in the Province of Quebec,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada, and We do appoint you for the Electoral Division of Repentigny, of Our Province of Quebec, and We do command you that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear, for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twenty-fifth day of April in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ROCH PINARD,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Lefrançois came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Lefrançois had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867,* in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable George Stanley White was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Quinn, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

C. H. LOCKE
Deputy Governor General
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
GEORGE STANLEY WHITE,
Esquire,
of the Village of Madoc, in the Province of Ontario, one of Our Counsel learned in the law,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: The Honourable Charles Holland Locke, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OTTAWA, this twentieth day of September in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

JOHN DIEFENBAKER,
For Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator White came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator White had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867,* in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Clarence V. Emerson was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Horner, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
CLARENCE V. EMERSON,
Esquire,
of the City of Saint John, in the Province of New Brunswick,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twelfth day of October in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Emerson came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Emerson had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Joseph A. Sullivan was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Quinn, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
DR. JOSEPH A. SULLIVAN,
of the City of Toronto, in the Province of Ontario,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twelfth day of October in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Sullivan came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Sullivan had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867,* in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable William Ralph Brunt was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Aseltine, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
WILLIAM RALPH BRUNT,
Esquire,
of Hanover, in the Province of Ontario, one of Our Counsel learned in the law,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twelfth day of October in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Brunt came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Brunt had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867,* in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Arthur M. Pearson was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Horner, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
ARTHUR M. PEARSON,
Esquire,
of Lumsden, in the Province of Saskatchewan,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada; and We do command you, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twelfth day of October in the year of Our Lord One Thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Pearson came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Pearson had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867,* in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Leon Methot was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Aseltine, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
LEON METHOT,
Esquire,
of the City of Three Rivers, in the Province of Quebec, one of our Counsel learned in the law,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada, and We do appoint you for the Electoral Division of Shawinigan of Our Province of Quebec, and We do command you that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twelfth day of October in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

96704—2½

The Honourable Senator Methot came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Methot had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867,* in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable Gustave Monette was introduced between the Honourable Senator Haig, P.C., and the Honourable Senator Aseltine, and having presented Her Majesty's Writ of Summons, it was read by the Clerk as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Trusty and Well-beloved
GUSTAVE MONETTE,
Esquire,
of the City of Montreal, in the Province of Quebec, one of Our Counsel learned in the law,

GREETING:

KNOW YOU, that as well for the especial trust and confidence We have manifested in you, as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Canada concern, We have thought fit to summon you to the Senate of Canada, and We do appoint you for the Electoral Division of Mille Isles of Our Province of Quebec, and We do command you that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Senate of Canada at all times whensoever and wheresoever Our Parliament may be in Canada convoked and holden; and this you are in no wise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, Vincent Massey, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this twelfth day of October in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-seven and in the Sixth year of Our Reign.

BY COMMAND,

ELLEN L. FAIRCLOUGH,
Secretary of State of Canada.

Ordered, That the said Writ be placed upon the Journals.

The Honourable Senator Monette came to the Table and took and subscribed the Oath prescribed by law, which was administered by the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed for that purpose, and took his seat as a Member of the Senate.

The Honourable the Speaker informed the Senate that the Honourable Senator Monette had made and subscribed the Declaration of Qualification required of him by *The British North America Act, 1867*, in the presence of the Clerk of the Senate, the Commissioner appointed to receive and witness the said Declaration.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have it in command to let you know that Her Majesty the Queen does not see fit to declare the causes of her summoning the present Parliament of Canada, until a Speaker of the House of Commons shall have been chosen, according to law; but this afternoon, at the hour of three o'clock, Her Majesty will declare the causes of her calling this Parliament.

The Commons withdrew.

The Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a further communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

October 14th, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that Her Majesty the Queen will arrive at the Main Entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m., on this day, Monday the 14th October, 1957, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open formally the First Session of the Twenty-Third Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LIONEL MASSEY,
Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
The Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns it do stand adjourned until two forty-five o'clock this afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

SECOND DISTINCT SITTING

2.45 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Drouin,	Kinley,	Raymond,
Baird,	Dupuis,	Lambert,	Reid,
Barbour,	Emerson,	Lefrançois,	Robertson,
Basha,	Euler,	Leger,	Roebuck,
Beaubien,	Farris,	Leonard,	Savoie,
Bishop,	Fergusson,	Macdonald,	Smith (Kamloops),
Blais,	Gershaw,	MacKinnon,	Smith (Queens-Shelburne),
Boucher,	Golding,	Marcotte,	
Bouffard,	Gouin,	McDonald,	
Bradette,	Grant,	McGrand,	Sullivan,
Bradley,	Haig,	McGuire,	Taylor (Norfolk),
Brunt,	Hardy,	McKeen,	Taylor (Westmorland),
Burchill,	Hawkins,	McLean,	
Cameron,	Hayden,	Methot,	Tremblay,
Comeau,	Hodges,	Molson,	Turgeon,
Connolly (Halifax North),	Horner,	Monette,	Vaillancourt,
	Howard,	Paterson,	Veniot,
Connolly (Ottawa West),	Howden,	Pearson,	Vien,
	Hugessen,	Pouliot,	Wall,
Crerar,	Inman,	Power,	White,
Croll,	Isnor,	Pratt,	Wilson,
Davies,	Jodoin,	Quinn,	Woodrow.
Dessureault,			

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, Her Majesty the Queen having come and being seated upon the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the pleasure of Her Majesty the Queen that they attend her immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

Their Speaker, the Honourable Roland Michener said:—

"May it please Your Majesty,—

The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfil the important duties thus assigned to me.

If in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Majesty's person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from Your Majesty the most favourable interpretation."

The Honourable the Speaker of the Senate answered:—

"Mr. Speaker,—

I am commanded by Her Majesty the Queen to declare you that She freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to Her Majesty's person and government; and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, She grants, and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges. I am commanded, also, to assure you that the Commons shall have ready access to Her Majesty upon all seasonable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from Her the most favourable construction."

Her Majesty the Queen was then pleased to open the Session by a gracious Speech to both Houses, as follows:—

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons,

I greet you as your Queen. Together we constitute the Parliament of Canada. For the first time the representatives of the people of Canada and their Sovereign are here assembled on the occasion of the opening of Parliament. This is for all of us a moment to remember.

Parliamentary government has been fashioned by the wisdom of many centuries. Its justice, authority and dignity are cherished by men of good will. It will be the high purpose of my Ministers not only to preserve these qualities but to take steps to make both Houses of this Parliament more effective in the discharge of their responsibilities to the people of Canada.

You have come here to form this new Parliament from across a great land, a land far wider than either of those older countries that first gave it birth. I am proud to contemplate the great heritage of this nation—the minerals, the forests, the lands, the waters, the sources of power and energy which fire your ever-growing industries. But I am more proud to contemplate the spirit and ideas which brought this country to nationhood, and now, drawing reinforcement and enrichment from many lands and peoples, have given Canada a national character peculiarly her own.

Yet in this age no nation can live unto itself. Through the overcast of international affairs the bright constellation of the Commonwealth illumines our times. The continuing admission of nations newly guided to self-government both broadens and strengthens our diverse Commonwealth as more of us come to share the great inheritance of those institutions and ideals which make our association a quiet but pervasive force for good in an unquiet world. This was manifest when the Prime Ministers of the Commonwealth met in London last June to talk of great affairs; and again, only a few days ago when on Canada's invitation, the Finance Ministers met at Mont Tremblant and in a comradely spirit laid plans for a Commonwealth Trade and Economic Conference to take place next year.

A similar spirit has been evident in the Colombo Plan, which is a part of the high venture of the peoples of South and South-East Asia as they move along the path of national development, and which my government will continue to support.

My Ministers believe that Canada's active participation in the North Atlantic Treaty Organization is essential for the preservation of peace. You will accordingly be asked to maintain modern defence forces in being which, together with those of our allies will continue to act as a deterrent to attack upon any part of that alliance.

While Canada plays a full part in these particular associations, my Ministers remain convinced that in the wider forum of the United Nations we must also continue to seek such agreements as will preserve security and bring about a wide measure of disarmament. Indeed we must continue to hope that through the United Nations the aspirations of men and women for peace and security will be fulfilled.

In domestic affairs my Ministers look forward to meeting next month with the leaders of the Provincial governments in order to discuss fiscal relations and to seek better understanding and arrangement of many aspects of our public finances.

In the legislative programme to be laid before you it is fitting that mention should first be made of measures to improve the lot of the senior members of our society. Accordingly you will be asked to increase old age security pensions and to shorten the period of residence required to qualify for them. Changes will be proposed in the terms of assistance offered to provincial governments to enable them to increase the payments to be made under the Old Age Assistance Act, the Blind Persons Act and the Disabled Persons Act to a corresponding level.

You will also be asked to increase the scale of war veterans allowances and to enlarge the groups to whom they are paid. Changes will also be proposed in several sections of the Pension Act.

In order to assure to the farmers of Canada a fair share of the national income, you will be asked to enact a measure to provide greater stability in the prices of their products. Every possible effort is now being made, and will continue to be made to seek new markets for agricultural products as well as to regain those that have been lost.

Due to inability to market their grain, prairie farmers have for some time been faced with a serious shortage of funds to meet their immediate

needs. In order to permit them to receive an advance payment for the grain they can expect to deliver this year you will be asked to authorize a system of cash advances for grain stored on farms.

My government will strive to secure additional markets for the products of our fisheries and to promote the development of international rules to safeguard the living resources of the sea.

My Ministers believe that a national development policy carried out in cooperation with the Provinces, and in the territories, is needed to enable all regions of Canada to share in the benefits to be realized in developing the resources of this great nation. It is their intention to propose to you from time to time programmes and projects to implement this policy.

As an immediate start upon a programme of more extensive development in the Atlantic Provinces, you will be asked to authorize, in joint action with the Provincial governments, the creation of facilities for the production and transmission of cheaper electric power in those provinces. You will also be asked to provide assistance in financing the Beechwood project which has been under construction in New Brunswick.

My Ministers will advance this national development policy further by initiating new discussions with the government of Saskatchewan in order to make possible the early commencement of construction of the dam on the South Saskatchewan River.

My Ministers are pressing for a favourable settlement of international problems in connection with the Columbia River to clear the way for a joint programme with the Province of British Columbia to develop the immense power in the waters of this River.

My Ministers will place before you a measure to ensure that those working in industries under federal jurisdiction will receive annual vacations with pay.

You will be asked to approve bills relating to certain railway branch lines, amendments to the Canadian and British Insurance Companies Act, and, in so far as the other business before you permits, to several other statutes.

Members of the House of Commons,

You will be asked to appropriate the sums required for carrying on the government of Canada during the remainder of the current fiscal year.

Changes in certain of the taxing statutes will be submitted for your approval.

Honourable Members of the Senate,

Members of the Commons,

I wish to express to you and to the people of Canada my gratitude and that of my husband for the warmth of the loyalty and affection with which we have been welcomed here in Canada.

As I now address you here for the first time, I will call to your minds the words of the earlier Elizabeth when, more than three centuries ago, she spoke

from her heart to the Speaker and members of her last Parliament and said "Though God hath raised me High, yet this I count the Glory of my Crown, that I have Reigned with your Loves". Now here in the new world I say to you that it is my wish that in the years before me I may so reign in Canada and be so remembered.

On this happy day when we give thanks to God for all that He has bestowed on us, I ask that He may bless and guide you.

Her Majesty's Secretary presented to the Honourable the Speaker a copy of the Speech from the Throne.

The Commons withdrew.

Her Majesty the Queen was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Aseltine, for the Honourable Senator Haig, P.C., presented to the Senate a Bill (A), intituled: "An Act relating to Railways".

The Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of Her Majesty the Queen had been left in his hands.

The Speech was read by the Honourable the Speaker.

The Honourable Senator Aseltine, for the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Speech of Her Majesty the Queen be taken into consideration on Tuesday, the 22nd October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, for the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That a humble address be presented to Her Majesty conveying the loyalty and love of this House and of all her Canadian subjects, their joy in welcoming the presence in Canada of Her Majesty and His Royal Highness the Prince Philip, and their profound gratitude to Her Majesty for graciously opening Parliament and making of this day an historic occasion for all Canadians.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, for the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That all the Senators present during this Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine, for the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That pursuant to Rule 77, the following Senators, to wit: The Honourable Senators Aseltine, Beaubien, Haig, Macdonald, Monette, Quinn, Taylor (*Norfolk*), Vaillancourt and White be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present Session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

APPENDIX

Pursuant to motion adopted by the Senate on the 4th December, 1957.

HER MAJESTY'S BROADCAST TO THE NATION

SUNDAY, OCTOBER 13, 1957

When my husband and I were leaving Canada last time—in the teeth of a gale, as you may remember—we heard the kindly people at Portugal Cove singing "Will Ye No Come Back Again?". We could not tell them then that we had every hope and intention of returning as soon as possible. Now after six years I want you to know how happy I am to be in Canada once again, particularly at Thanksgiving.

Tomorrow afternoon I shall open the 23rd Parliament here in the Nation's Capital. As you may know, it will be the first time that the Canadian Parliament has been opened by the Sovereign in person and I am very much looking forward to performing this duty. At this ancient ceremony I shall preside at a formal assembly of the men and women chosen to guide the destinies of Canada. Tomorrow I shall address your representatives . . . Tonight I want to talk to you more personally.

Next week I have another important and pleasant duty to perform. When I go to the United States I shall be going as the Head of the Canadian Nation to pay a State Visit to the Head of our great neighbouring country. I shall be going in other capacities as well but when you hear or read about the events in Washington, and other places, I want you to reflect that it is The Queen of Canada and her husband who are concerned in them.

I am afraid my visit to Canada this time is going to be very short, but travelling is becoming so quick and easy that I hope to be able to pay more visits in the future. In the meantime I have vivid memories of my journey across the country in 1951. All the varied scenes of that tour have been crowding back into my mind since I arrived and I have been going over the great events of those days with old friends.

I remember particularly the welcome of the children . . . How you all shouted with one voice. I remember thinking that it augured well for Canada that the rising generation, whether English or French speaking, whether born here or abroad, could show so clearly that you belonged to one great Canadian family. This is a wonderful and exhilarating country worthy of your very best service when you grow up. We hope that one day we shall be able to bring our children here to see it.

Different language is no bar to unity of outlook so I want to say a few words to the French-speaking children who may be listening.

(*Translation*):

Whether you be English or French speaking, whether you were born in this splendid country or abroad, you all belong to one great family. You live in a wonderful and exhilarating country. So many other children would love to share your happiness! When you grow up, you will be proud to serve your country and better able to realize all it has done for you. I hope that one day I shall be able to bring my own children here to see it.

(*Text*):

Great things have happened here in the last six years. For one thing there are more Canadians, the cities are larger, industry has expanded and the last frontier is being pushed northwards. The strength of the Canadian currency is the admiration of other nations and it reflects the unceasing and sensible development of the natural resources, and your own hard work.

In 1959 I am hoping to be present when the St. Lawrence Seaway is opened and then I hope to take that chance to travel more widely across the country. All these developments and adventurous undertakings are making a contribution to Canada's prosperity, but I am also pleased to see the way Canada's stature has grown in the councils of the world.

(*Translation*):

Industry and commerce may bring wealth to a country, but the character of a nation is formed by other factors. Race, language, religion, culture and tradition all have some contribution to make and when I think of the diversity of these factors in Canada today and the achievements that have grown from their union, I feel proud and happy to be Queen of such a nation.

My stay in Canada will be so short and my duties in the capital so many that I shall be unable to stop elsewhere. But the memories of my visit in the province of Quebec, some years ago, are such that I do feel I have to say along with you: "I remember".

I remember not only the warmth of your greeting and the beauty of your ancient heritage, but also other things of abiding worth, for I know how much you love this land of yours where your ancestors lie buried. I know too of your passionate devotion to your ancient faith and to your mother tongue. Loyally united with your fellow citizens, you have helped Canada to play an ever increasing part in world affairs.

(*Text*):

In this wonderful land of yours, men and women of various racial origin live and work together on terms of equality. That is a splendid lesson for everyone. As Queen of Canada I am proud of it. In saying "au revoir", may I say too how grateful I am for all you have done for my husband and myself. To you and your children I wish peace and happiness.

There are long periods when life seems a small dull round, a petty business with no point and then suddenly we are caught up in some great event which gives us a glimpse of the solid and durable foundations of our existence. I hope that tomorrow will be such an occasion. I hope that all of you will feel that you are taking part in a piece of Canada's history. I wish more of you could be here to witness the ceremony, but at least tonight I have been able to speak to you directly in your homes.

And now it's time for me to say Goodnight. Good luck and God bless you all.

No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 15th October, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McGuire,
McKeen,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Pratt,
Quinn,
Raymond,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Parliamentary Librarian.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

REPORT OF THE PARLIAMENTARY LIBRARIAN

1st Session, 23rd Parliament, 1957

To the Honourable the Speaker of the Senate:

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the first nine months of the year 1957.

We now have in the library building some 200,000 volumes, of which 89,385 had been re-catalogued at the end of September last. Since the last report our enlarged cataloguing staff have re-catalogued 17,259 volumes. During the same period our staff have answered 2,512 reference questions, and have circulated 10,613 books.

We have brought back to the Supreme Court building all the boxes of books which were in dead storage in the Dominion Bureau of Statistics building except those intended for the National Library. Those still in the Supreme Court building are being arranged on shelves and will be gone over soon with a view to deciding which should be kept and which sent to the National Library. This is a long operation which is not likely to be completed until two or three years hence.

In accordance with a recommendation of the Joint Committee on the Library of Parliament at its meeting of March 19, 1957, the Department of Public Works have studied ways of improving the general illumination of the main Reading Room and steps are now being taken to implement the recommendation of the Joint Committee.

Respectfully submitted,

FRANCIS A. HARDY,
Parliamentary Librarian.

Library of Parliament,
Ottawa, October 14, 1957.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Annual Report of the Department of Veterans Affairs, including the reports of the Chairman, Canadian Pension Commission and the Chairman, War Veterans Allowance Board, for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Reports and Statements of the Department of Veterans Affairs, as follows:—

Statement for the fiscal year 1956-57 required by Section 20 of the *Veterans Insurance Act;*

Statement for the fiscal year 1956-57 required by Section 17 of *The Returned Soldiers' Insurance Act;*

Statement for the fiscal year 1956-57 required by Section 42 of the *Veterans' Land Act;* and

Annual Report for the fiscal year 1956-57 required by Section 13 of the *Army Benevolent Fund Act*.

(English and French texts).

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Aseltine:—

Of Hugh Windsor Cooper, and others, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Investors Trust Company".

By the Honourable Senator Farris:—

Of British Columbia Telephone Company, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation to increase the authorized capital of the Company.

By the Honourable Senator McKeen for the Honourable Senator Bouffard:—

Of The Bell Telephone Company of Canada; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation to empower the Company to increase its Capital Stock from $500,000,000 to $1,000,000,000.

The Honourable Senator Aseltine, from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their first Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, October 15th, 1957.

The Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, make their first Report, as follows:—

Your Committee have the honour to submit herewith the list of Senators selected by them to serve on the Standing Committee on Divorce, namely:

The Honourable Senators Baird, Barbour, Burchill, Cameron, Croll, Euler, Farquhar, Farris, Fergusson, Gershaw, Golding, *Haig, Hawkins, Hodges, Horner, Howard, Howden, Isnor, Kinley, *Macdonald, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*) and Taylor (*Westmorland*).—21.

*Ex officio member.

All which is respectfully submitted.

W. M. ASELTINE,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*).

That the first Report of the Committee of Selection be taken into consideration now.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*)—

That the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That the Senators mentioned in the first Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the Standing Committee on Divorce during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the said Committee to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their second Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, October 15th, 1957.

The Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, make their second Report, as follows:—

Your Committee have the honour to submit herewith the list of Senators selected by them to serve on each of the following Standing Committees, namely:—

Joint Committee on the Library

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Blais, Cameron, Fournier, Gershaw, Gouin, Lambert, McDonald, Reid, Vien, Wall and Wilson.—(13).

Joint Committee on Printing

The Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Comeau, Davies, Euler, Isnor, McGrand, Nicol, Pearson, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Turgeon and Wood.—(17)

Joint Committee on the Restaurant

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Fergusson, Hodges, Howard, McLean and White.—(7)

Standing Orders

The Honourable Senators Beaubien, Bishop, *Haig, Hayden, Horner, Howden, Inman, Kinley, Leger, *Macdonald, McLean, Methot, Pratt, Tremblay and Wood.—(13)

*Ex Officio Member.

Banking and Commerce

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Beaubien, Bouffard, Burchill, Campbell, Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Croll, Davies, Dessureault, Emerson, Euler, Farris, Farquhar, Gershaw, Golding, Gouin, *Haig, Hardy, Hawkins,

Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, Isnor, Kinley, Lambert, Leonard, *Macdonald, MacKinnon, McDonald, McGuire, McKeen, McLean, Monette, Paterson, Pouliot, Power, Pratt, Quinn, Reid, Roebuck, Taylor (*Norfolk*) Turgeon, Vaillancourt, Vien, White, Wilson, Wood and Woodrow. (50)
*Ex Officio Member.

Transport and Communications

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Beaubien, Bishop, Bouffard, Bradley, Brunt, Campbell, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Emerson, Euler, Farris, Gershaw, Gouin, Grant, *Haig, Hardy, Hawkins, Hayden, Hodges, Horner, Hugessen, Isnor, Jodoin, Kinley, Lambert, Lefrançois, *Macdonald, MacKinnon, Marcotte, McGrand, McGuire, McKeen, McLean, Methot, Molson, Nicol, Paterson, Power, Quinn, Raymond, Reid, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Veniot, Vien, Wood and Woodrow. (49)
*Ex Officio Member.

Miscellaneous Private Bills

The Honourable Senators Baird, Beaubien, Bois, Boucher, Bouffard, Bradette, Brunt, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Dupuis, Euler, Farris, Fergusson, *Haig, Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, Inman, Lambert, Leger, *Macdonald, McDonald, Monette, Nicol, Quinn, Reid, Roebuck Stambaugh, Sullivan, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*) and Tremblay. (32)
*Ex Officio Member.

Internal Economy and Contingent Accounts

The Honourable Senators Aseltine, Basha, Beaubien, Bouffard, Campbell, Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, Drouin (*Speaker*), Gouin, *Haig, Hayden, Hodges, Horner, Howard, Isnor, *Macdonald, Marcotte, McDonald, McLean, Paterson, Petten, Quinn, Robertson, Turgeon, Vaillancourt, Vien and Wilson. (25)
*Ex Officio Member.

External Relations

The Honourable Senators Beaubien, Boucher, Bradette, Bradley, Crerar, Croll, Farquhar, Farris, Fergusson, Fournier, Gouin, *Haig, Hardy, Hayden, Howard, Hugessen, Jodoin, Lambert, Lefrançois, *Macdonald, Marcotte, McGuire, McLean, Nicol, Savoie, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Vien, Wall, White and Wilson. (31)
*Ex Officio Member.

Finance

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Barbour, Beaubien, Bouffard, Burchill, Campbell, Connolly (*Halifax North*), Connolly (*Ottawa West*), Crerar, Dupuis, Euler, Farris, Fraser, Gershaw, Golding, *Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Howden, Isnor, Lambert, Leonard, *Macdonald, McKeen, Molson, Paterson, Pearson, Petten, Pratt, Quinn, Reid, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Vien, White and Woodrow. (40)
*Ex Officio Member.

Tourist Traffic

The Honourable Senators Baird, Basha, Beaubien, Bishop, Bois, Bouffard, Cameron, Connolly (*Halifax North*), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Fergusson, Fraser, Gershaw, *Haig, Horner, Inman, Isnor, Jodoin, *Macdonald, McLean, Roebuck, Smith (*Kamloops*), and Tremblay. (23)
*Ex Officio Member.

Debates and Reporting

The Honourable Senators Aseltine, Bishop, Davies, Grant, *Haig, *Macdonald, McGrand, Savoie and Tremblay. (7)
*Ex Officio Member.

Natural Resources

The Honourable Senators Aseltine, Barbour, Basha, Beaubien, Bois, Bouffard, Burchill, Cameron, Comeau, Crerar, Davies, Dessureault Dupuis, Emerson, Farquhar, Fraser, *Haig, Hawkins, Hayden, Horner, Kinley, *Macdonald, MacKinnon, McDonald, McKeen, McLean, Methot, Nicol, Paterson, Pearson, Petten, Power, Raymond, Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt and Wood. (37)
*Ex Officio Member.

Immigration and Labour

The Honourable Senators Aseltine, Beaubien, Blais, Bouchard, Boucher, Burchill, Campbell, Crerar, Croll, Dupuis, Euler, Farquhar, Fournier, Gershaw, *Haig, Hardy, Hawkins, Hodges, Horner, Hugessen, Lefrançois, *Macdonald, MacKinnon, Monette Reid, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall, Wilson and Wood. (31)
*Ex Officio Member.

Canadian Trade Relations

The Honourable Senators Baird, Bishop, Blais, Brunt, Burchill, Campbell, Crerar, Davies, Dessureault, Euler, Fergusson, Fraser, Gouin, *Haig, Hawkins, Howard, Kinley, Lambert, Leonard, *Macdonald, MacKinnon, McKeen, McLean, Molson, Nicol, Paterson, Petten, Pouliot, Pratt, Smith (*Kamloops*), Turgeon and Vaillancourt.—(30)
*Ex Officio Member.

Public Health and Welfare

The Honourable Senators Blais, Burchill, Comeau, Connolly (*Halifax North*), Dupuis, Farris, Fergusson, Gershaw, Golding, Gouin, Grant, *Haig, Hawkins, Howden, Inman, Jodoin, Kinley, *Macdonald, McGrand, McGuire, Pratt, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Sullivan, Veniot, Wall and Wilson.—(26)
*Ex Officio Member.

Civil Service Administration

The Honourable Senators Aseltine, Bishop, Bouchard, Cameron, Davies, Dessureault, Dupuis, Gouin, *Haig, Kinley, Leger, *Macdonald, Marcotte, Quinn, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon and Wilson.—(16)
*Ex Officio Member.

Public Buildings and Grounds

The Honourable Senators Aseltine, Barbour, Connolly (*Ottawa West*), Dessureault, *Haig, Horner, Lambert, *Macdonald, McGrand, McGuire, Paterson, Pouliot, Quinn, Wall and Wilson.—(13)
*Ex Officio Member.

All which is respectfully submitted.

W. M. ASELTINE,
Chairman.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the second Report of the Committee of Selection be taken into consideration at the next sitting.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday next, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 3

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 22nd October, 1957

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Farris,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Methot,
Molson,
Nicol,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Pouliot,
Pratt,
Reid,
Robertson,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Turgeon,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (11), intituled: "An Act for granting Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1958", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Gershaw for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Eliza Labrecque Ladouceur, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henri Ladouceur.

Of Vera Dziedzic Volkman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leo Volkman.

Of Theresa Mary Moran Redmond Cooke, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William John Cooke.

Of Anne Gold Zidile, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Max Zidile.

Of Bertha Sylvia Berman Maxwell, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Samuel Briar Maxwell, of Verdun, Quebec.

Of Catherine Lammie Graham McLean, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Norman Gordon McLean.

Of Dorothy Miriam Skinner Stuckey, of Little Thurrock, Grays, Essex, England; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Louis Cyril Stuckey, of Montreal, Quebec.

Of Vasyl Dudka, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Kathleen Kelly Dudka.

Of Michael Todascu, of Laval Ouest, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Bertha Daviau Todascu.

Of Mary Wolloch Vineberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Vineberg.

Of Sarah Sally Abramovici Schor, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ernest Schor.

Of Virginia Marshall Staniforth, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Mosher Curll Staniforth, of Montreal, Quebec.

Of Emilia Shutko Suranow, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Iegor Suranow.

Of Dorothy Evelyn Howe Lockwood, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Harvey Lockwood.

Of Margaret Lillian Mackenzie Smallwood, of Wellington, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Plimsoll Smallwood, of Montreal, Quebec.

Of Joseph Roland Langevin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hazel S. Lebeouf Langevin.

Of Jeannette Hatsedakis Haeck, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leopold Haeck.

Of John Joseph Sebaski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Thelma Lorraine Martin Sebaski.

Of Carmen Baron Matucha, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Matucha.

Of Helena Madeline Latendresse Bowles, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Joseph Bowles.

Of Monica Frances Fleice Bottomley, of Montreal. Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Spencer Bottomley.

Of Louis Bogoly, junior, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gizella Ethel Nagy Bogoly.

Of Elizabeth Janet Davidson Blacklock, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Nielson Blacklock.

Of Zygmunt Habdank Bielinski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ann Sadler Bielinski.

Of Roger Albert Bersier, of Quebec, P.Q.; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Laurencia Rosalie Toussaint Bersier.

Of Engelbert Bergevin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Yvonne Laramee Bergevin.

Of Dorothy Elizabeth Allen Bellenger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with George Kenneth Stanley Bellenger.

Of Marcel Belanger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gabrielle Ouellette Belanger.

Of Alice Elizabeth Edden Aumais, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Miles Wesley Aumais.

Of Jean Marion Miles Aveline, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rolland Raymond Aveline.

Of Muriel Frances Marion Simpson Anfossi, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Anfossi.

Of Leo Bastien, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margaret Porteous Murrell Bastien.

Of Molly Gloria Goldman Mencher, of Hampstead, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Fred Stephen Mencher.

Of Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent Bouchard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Treffle Bouchard.

Of William Tennant Key, of Roxboro, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Dolina Mackay Key.

Of Joseph Napoleon Leon Prosper Brault, of Cowansville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Blanche Daudelin Brault.

Of Jean Marc Marceau, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ellen Gertrude Broumpton Marceau.

Of Kathleen Louise Blaylock Dunning, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Avery Charles Dunning.

Of Elizabeth Dermer Boyd, of LeMoyne, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Joseph Boyd.

Of Moe Boxerman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sadie Miller Boxerman.

Of Davina Betsy Snow Campbell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Francis Campbell.

Of Remo Cerilli, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Liliana Frenza Cerilli.

Of Elizabeth Ann Vedder Chadwick, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Vaux Chadwick.

Of Marthe Helene Le Bel Champion, of Point aux Trembles, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rudolph Van Dyke Champion.

Of Mavourneen Lillian Oram Cormier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leonard Joseph Cormier.

Of Ernest Frank Cross, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Antoinette Florida Campeau Cross.

Of Michael Francis McTigue, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Irene Gertrude MacPherson McTigue.

Of Paul Anthony DiLauro, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anne Cogarty DiLauro.

Of Deborah Barash Dindzik, junior, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Dindzik, junior.

Of Leo Andre Dorfman, of Laval sur le Lac, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lucie Prevost Dorfman.

Of Joy Gilmour Earle, of Rosemere, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jeffrey Barnard Earle.

Of Claus Elstorpff, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sabina Werkmeister Elstorpff.

Of Napoleon Doria Ethier, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Louise Laprade Ethier.

Of Moshe Frajberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ada Rafalowska Frajberg.

Of Pierrette Picard Gagnon, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bernard Gagnon, of Montreal, Quebec.

Of Marie Maryse Adrienne Dagenais Garlick, of Beaconsfield, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Winfield Garlick.

Of Jacques Gerardin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gabrielle Whitmore Gerardin.

Of Pierre Yves Giroux, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Colette Gagnon Giroux.

Of Wilfried Habich, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ilse Liebold Habich.

Of Florence Hewitt Hartt, of Gto, Mexico; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Todson Hartt, of Montreal, Quebec.

Of Mabel Florence Adams Hadden, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Hadden.

Of Lillian Lea Huss Herscovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ezreh Harry Herscovitch.

Of Georges Albert Hetu, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Claire Milot Hetu.

Of William Alexander Hylands, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Cecile Deslauriers Hylands.

Of Helen May Verner Joyce, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Horace Stanley Joyce.

Of Peter Karas, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lilly Rosa Zimmerman Karas.

Of James Keith, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lilianne Marie Sembinelli Keith.

Of Kaljo Klasman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Edit-Ksenia Kirsipuu Klasman.

Of Gertrude Laurence Delisle Laplante, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hormidas Roger Laplante, of Ville LaSalle, Quebec.

Of Joseph Wolfe Lapalme, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anna Ida Briard Lapalme.

Of Joyce Ann Breaker Lee, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Earle William Lee, of Verdun, Quebec.

Of Kaarlo Kustaa Loikkanen, of Longueuil, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eija Liisa Kaihelan Loikkanen.

Of Marie Louise Bilodeau Marceau, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Leon Marceau, Montreal, Quebec.

Of Lila Redmond McCorriston, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Roland McCorriston.

Of Edith McLelland, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard McLelland.

Of Joseph Emile Gerard Petit, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Anne Ursule Alma Loranger Petit.

Of William Toulouse, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margaret Isobel Vair Toulouse.

Of Lily Sklar Titleman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Titleman.

Of Elizabeth Geroux Touchette, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Marc Touchette.

Of Hilda Roberts Timmins, of Normetal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John William Timmins.

Of Edith Elizabeth Altherr Thompson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanley Ernest Thompson.

Of Cecile Chagnon Tremblay, of St. Vincent de Paul, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roger Tremblay.

Of Joseph Alfred Victor Tasse, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mandeleine Florence Ivy Doggett Tasse.

Of Lillian Boyce Suttner, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frank Suttner.

Of Greta Claire Van Valkenburg Stenstadvold, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Per Stenstadvold.

Of Gordon Frank Skilling, of Ste. Anne de Bellevue, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Hope Beers Skilling.

Of Agnes Traiton Rathburn, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Rathburn.

Of Karl Schubert, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ruth Kathe Weinelt Schubert.

Of Eileen Hannah Thomson Scott, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eddy Robert Scott.

Of Margo Jean Thornton Savard, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Edouard Savard.

Of Norma Leibovitch Ryer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Bernard Ryer.

Of Rosalie Jakes Reisinger, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eric Reisinger.

Of Grace Gloria Ramsey Roberts, of Somerville, Massachusetts, United States of America; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kurt Roberts, of Ile Bizard, Quebec.

Of Violet Pitman Proulx, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alfred Albert Proulx.

Of Marguerite Fleury Peloquin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edouard Peloquin.

Of Marilyn Joan O'Bryan Watson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Mervin John Watson.

Of Hyman Wexler, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ethel Segal Wexler.

Of Pauline Mechanik Winterfeld, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Mark Winterfeld.

Of Solomon Seymour Yetman, of Humbermouth, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lovelett Vera Bride Swyers Yetman.

Of Gun Elsa-Maria Stridh Zukrowski, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Christopher Joseph Zukrowski, of Cowansville, Quebec.

Of Charles Frederick Church, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Ada Georgina Hale Church.

Of Norma Elizabeth Gammie Costigan, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Henry Costigan

Of Robert James Beakes, of Waterloo, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Celia Amelia McLellan Beakes.

Of Mary Isabel Bristow Livingston, of Barrie, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henry Livingston, of Montreal, Quebec.

Of Robert Charles Stewart Radmore, of South Hull, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margaret Eleanor Williams Radmore.

Of Joseph Fabien Marcel Perras, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Therese Chenier Perras.

Of Jerzy Dzynaw, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Paraskewia Sahan Dzynaw.

Of Sarah Yampolsky Pinsky, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Max Pinsky.

Of Gennie Loza Jarvis, of Ville St. Michel, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Alison Jarvis.

Of Gwendoline Georgina Adelaide McNamee Phillips, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gordon Michael Phillips.

Of Donald Stewart Walker, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Alice Waugh Walker.

Of Marguerite Downie Malo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Paul Malo.

Of Bernhard W. Michael, of Ste-Rose, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anne Agnes Costigan Michael.

Of Bernice Edith Knights Blake, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Edward Blake, of Montreal, Quebec.

Of Kathleen Mary Hicks Rainville, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur M. Rainville.

Of Margaret Lavoie Jolin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Jolin.

Of Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost Dorfman, of Cote St. Luc, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leo Andre Dorfman.

Of Mark Astman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Miriam Abramovitch Astman.

Of Beverley Joan Abbott Reid, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Allan Reid.

Of Frances Dorothy Denberg Bloomfield, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Aron Bloomfield.

Of Eunice Kennedy Standeven, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Standeven.

Of Elvi Russak Urb, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rudolf Urb.

Of Michal Rybikowski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Halina Wasilewska Stomlenska Rybikowski.

Of Sally Baker Golding Rohrlich, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hyman Chaim Rohrlich.

Of Donald Ernest Lamont, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Jean Millicent Davis Lamont, of Montreal, Quebec.

Of Anne Marie Fontaine Brien, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Guy Brien.

Of Osbourne Denzil St. Martin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Kate Elsie Gertrude Wulsten St. Martin.

Of Bertha Wexler Azeman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Adolph Azeman.

Of Florence Bloomfield Cichella, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Louis Cichella.

Of Lita Eleanor Ciceri Desrochers, of Strathmore, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roch Paul Emile Desrochers.

Of Paul Emile Bedard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Sabourin Bedard.

Of Norma Rose Cohen Freeman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hyman Joseph Freeman.

Of Issie Sherman, otherwise known as Irving Sherman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Esther Cohen Sherman, otherwise known as Estelle Cohen Sherman.

Of Clarice Mendell Uditsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Morton Uditsky.

Of Jean Guy Joseph Desparois, of Cranberry Portage, Manitoba; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Annette Betty Johnson Desparois, of London, England.

Of Irene Elsa (Rubin) Cohen, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Stanley Cohen.

Of Joseph Victor Cyril Goyer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marcia Bradley Goyer, of Welland, Ontario.

Of Reine Isabel Charles Bisson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Reginald Duncan Bisson.

Of Audrey Bruce Laborgne, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Charles Laborgne, of Caughnawaga, Quebec.

Of Irene Tinkoff Goldmann, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Meley Michael Goldmann.

Of Sydney Wagner, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Amanda Doris Drachler Wagner.

Of Dorothy Elizabeth Nairn Anderson Bloodsworth, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frank George Bloodsworth.

Of Jacqueline Marchand Cote, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rene Cote.

Of Phyllis Freda Sabbath Isaacson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Reuben Robert Isaacson.

Of Manola Mainville Lefebvre, of St. Lambert, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Laurent Lefebvre, of Montreal, Quebec.

Of Margaret Williams Mullins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Mullins.

Of Claire Lenoff Schecter, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Schecter.

Of Lena Therese Dean Lauzon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Lauzon.

Of Catherine Rita Marian Laker, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Laker, of Montreal, Quebec.

Of Doris Williams Timmins, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Timmins.

Of Nicholas Vlahos, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mildred Readman Vlahos.

Of Conrad Donat Joseph Bouffard, of Hull, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gisele Corneau Bouffard.

Of Madeline Audrey Booth Hibbard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andrew Ralph Hibbard.

Of Sidney Schwartz, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Doreen Adelman Schwartz.

Of Gwen Horne Segal, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Segal.

Of Mary Russell Leclaire, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Paul Leclaire, of LaSalle, Quebec.

Of Romeo Raymond, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie-Ange Bouchard Raymond.

Of Marie Reina Pauline Duquette Cottier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Arthur Cottier.

Of Pola Baron Brisebois, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Winslow Brisebois.

Of Judith Sidney Browne Stein, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Boris Stein.

Of Maria Torossi Chartrand, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jean Guy Chartrand.

Of Antonio Bucci, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Maria Emilienne Birs Bucci, otherwise known as Maria Emilienne Coulombe Bucci.

Of Aldo Bergamo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rosa Fiori Bergamo.

Of Irene Patricia Heffernan Brown, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Brown.

Of Herbert Budd, junior, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hazel Edna Robinson Budd.

Of Graziella Bernier Murray, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henri Murray.

Of Maurice Robert, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul his marriage with Denise Menard Robert.

Of John Francis Bernard Deegan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Violet Lorraine McAdam Deegan.

Of Bertha Viola Beatrice Good Malcolm, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Boswell Malcolm.

Of Miriam Jurist Stern, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Montague Stern.

Of Joyce Hahn Maiste, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Armas Maiste.

Of Yvonne Florence Kee Brien, otherwise known as Yvonne Florence Kee Durocher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Marcel Henri Brien, otherwise known as Joseph Marcel Henri Durocher.

Of Christine Mary Mackay Leavitt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Simeon Wentworth Leavitt.

Of Mona Areta Emsley Forbes, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Charles Forbes.

Of John Howard Cooper Thompson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Shirley Mary Shepard Thompson.

Of Evelyn Thelma Passineau Uyeda, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Shoroku Uyeda.

Of Marie Noella Therese Legault Lebel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Wilfrid Raymond Lebel.

Of Claudine Yvette Felicite Schleyen Neely, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Cumming Neely.

Of Herbert Everett Follette, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Gwendolyn Carmelita Adele Phillips Follette.

Of Lucille Esther Hudson Donnelly, of Vancouver, British Columbia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Henry Donnelly, of Montreal, Quebec.

Of Mildred Weiner Gordon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Danny Gordon.

Of Olive Clara Benson Pitman, of Grays, England; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Thomas Henry Pitman, of Montreal, Quebec.

Of Joseph Fishman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eleanor Frank Fishman.

Of Marie Becherbleith Reicher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lothar Alfred Reicher.

Of Mildred Desmarais Joly, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wilbrod Joly.

Of Dorothea Jenkins Vanier, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Vanier.

Of Paul Fritz Siegmund Matthes, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Louise Julie Achille Ghislaine Delhalle Matthes.

Of Jane Holliday Cadenhead Peate, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Peate.

Of Geraldine Avonne Dixon McNaughton, of Saskatoon, Saskatchewan; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Malcolm Kenneth McNaughton, of Hudson Heights, Quebec.

Of Gwendolyn Alice Wilson Hermann, of Moncton, New Brunswick; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Alfred Hermann, junior, of Montreal, Quebec.

Of Ruth Mary Ledden Wallace, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gerard John Wallace.

Of Loueisa Knutton Roberge, of Lyn, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Raymond Roberge, of Montreal, Quebec.

Of Ethel Rappaport Lomon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Lomon.

Of William Newell, of Champlain, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lillian Ida Stoddard Newell.

Of Georges Brais, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elizabeth Lihozsky Brais.

Of Mildred Irene Mitchell Gauthier, of Chateauguay Heights, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Alexander Rene Gauthier.

Of Patricia Mary Gorman Walsh, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Francis Terence Walsh.

Of Mary Stepko Berryman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Isaac Berryman.

Of Raymond Faucher, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Suzanne Vincent Faucher.

Of Jewel Evelyn Bockus Yeo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harold Reginald Yeo.

Of Shirley Saltzman Modlinsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jack Modlinsky.

Of Constance Jean Backhouse Brayton Lapierre, of Cote St. Paul, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Richardson Lapierre.

Of Marie Therese Carmen Pauline Legault Lortie, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Roger Lortie.

Of William Lucien Proulx, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Norma Hazel Rolfe Proulx.

Of George Wilkinson Pridmore, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lucy Evangeline Shaughnessy Pridmore.

Of Alice Florence Chaisson Boychuk, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gregory Boychuck, otherwise known as Harry Boychuk.

Of Florence Irene Burness Williams, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Montague McCrea Williams.

Of Ronald Victor Turner, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Ball Turner.

Of Dorothy Maureen Allan Cybuliak, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Henry Cybuliak.

Of Francis Allan Quinn, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Liliane Simard Quinn.

Of Lorna Cynthia Sawyer Wilson, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Calvin Carl Wilson.

Of Marjorie Kennedy Alexander Gangin, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Donald Malcolm Gangin.

Of Laurette Racine Pollender, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gaston Pollender.

Of Gaynor Jenkins Douglas, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Glenn Alexander Douglas.

Of Elizabeth Cave Collyer DuBoyce, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roslyn Maxwell Halladay DuBoyce.

Of Amy Isabel Wonham Saunderson, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Hugh Edward Arnold Saunderson.

Of Sally Ruth Pall Gold, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Meyer Gold.

Of Charles McCulloch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Suzanne Hogue McCulloch.

Of Lise Beaudry Livingston, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Kenneth Livingston.

Of Claude Murray Kirk, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Edna Mary Roderick Kirk.

Of Theodore Elbert Holtham, of Sherbrooke, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Irene Addie Aldrich Holtham.

Of John Alfred Crease, of North Hatley, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Eileen Anne Pankovitch Crease.

Of Therese Beaudoin Girard, of Shawinigan Falls, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Octave Simeon Girard.

Of Albert Renaud, of St. Lambert, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Agnes Picotte Renaud.

Of Evelyn Mahaffy Major, of Preville, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frederick Arthur Major.

Of Ludek Peter Rubina, of Ste-Agathe-des-Monts, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Therese Diane Jeannine Robert Rubina.

Of Josephine Gertrude Rice Thornhill, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Theophilus Thornhill.

Of Jean-Baptiste Gagnon, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Fleurette Dube Gagnon.

Of Joyce Eugenie Swanburg Millette, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roger Malpas Millette.

Of Frederick William Hovermann, of L'Abord-a-Plouffe, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Audrey Hill Middleton-Hope Hovermann.

Of Clarence Joseph Reilly, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary Ethel Gertrude Sloan Reilly.

Of Doris Rose May Cook Thomas, of Montreal North, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Richard Harold Thomas.

Of Florence May Voce Scott, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Craig Scott.

Of Herman Rayvals, of Terrace Vaudreuil, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Pearl Frances Maple Rayvals.

Of Samuel Jack Goldberg, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Lila Sendel Goldberg.

Of Annette Allard Huint, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Richard Huint.

Of Omer Arthur Menard, of La Salle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Maxine-Marie Haskett Menard.

Of Venise Gosselin Hoote, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roland Hoote.

Of Rose Kornitzer Belsky, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Anthony Belsky.

Of Stefan Weber, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Magda Basch Weber.

Of Lucille Therrien Deguise, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ovila Deguise.

Of Gilberte-Henriette-Marie Harchoux Vuillaume, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Roland-Rene-Georges Vuillaume.

Of Doreen Gertrude Edith Royston Mizener, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Brant Lawson Mizener.

Of Jone Vanda Skakauskaite Kaniewski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Jerzi Kaniewski.

Of Jeannette L'Italien Molla, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Edward Molla.

Of Mary Hilbert Madge, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albert Victor Madge.

Of Shirley Janet Whitton Ladds, of St. Eustache-sur-le-lac, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Frederick Ladds.

Of Constance Edna Medcalfe Blood, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Stewart Blood.

Of Catherine Maitland Moenting Johnstone, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Donald Wilson Johnstone.

Of Karina Mercs Bunte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Verners Bunte.

Of William Garnet Mills, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Shirley Aileen Todd Mills.

Of Marion Gloria Ewart Balleine, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Douglas Alfred Balleine.

Of Denis Leblanc, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Shirley Narrol Leblanc.

Of Eric Dunstan Martin, of Outremont, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Sheila Anne Currie Martin.

Of Christine Silverson Manchur, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Harry Manchur.

Of Catherine Ann Naylor Couture, of Greenfield Park, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Andre Couture.

Of Claude Hector Proulx, of Aylmer, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Leanore Lillian Foote Proulx.

Of Helen Frances Knight Koomas, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John George Koomas.

Of Daphne Louisa Ruby Burrows Newland, of Brisbane, Australia; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aubrey Hamilton Newland, of Montreal, Quebec.

Of Jean Paul Pelletier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Anita Audet Pelletier.

Of Eva (Chava) Shtull Hager, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Adolphe Hager.

Of Andrzej Skarzynski, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Alda Misani Skarzynski.

Of Zelda King Neuss, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Leon Neuss.

Of Violet June Bockus Good, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Wesley Milton Good.

Of Edith Ann Van Horne Beattie, otherwise known as Beverley Ann Van Horne Beattie, of Ste. Adele, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Robert Beattie.

Of Miriam Astrof Hymovitch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Eddy Hymovitch.

Of Bruno Bedard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rose Anna Quesnel Bedard.

Of Samuel Wasserman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Beverley Nan Israel Wasserman.

Of Hazel Margaret White Jackson, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Mehliss Jackson.

Of Francine Josephine Ghislaine Boisdenghien Lebrun, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Felicien Auguste Lebrun.

Of Dorothy Nettie Clarke Hay, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with David Harvie Hay.

Of David St. Clair Wilson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rosalind Rowena Thompson Wilson.

Of Henry Krupa, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mary T. Kuchta Krupa, otherwise known as Frances Kuchta Krupa.

Of Pierre Rothe, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Chantal Marie Antoinette Raclot Rothe.

Of Joseph Wing, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Audrey Beacon Wing.

Of Frederick Wilson Abbott, of Buchans, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Myrtle Morgan Abbott.

Of Marie Marthe Moreau Roy, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Roch Marcel Roy.

Of Leonne Liane Andree Belanger Botham, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Arthur Edward Botham.

Of Martine Rolland Badeaux, of St. Sauveur-des-Monts, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Joseph Andre Badeaux.

Of Iris Dorothy Birks Yates, of Beaconsfield, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Graham Douglas Yates.

Of Roland Paquin, of Malartic, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Rita Vadeboncoeur Paquin.

Of Wilfred David Oliver, of Verdun, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Alberta Allison Stamper Oliver.

Of Marcelle Richard Deschambault, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Marcel Deschambault.

Of Lionel Houde, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Cecile Isabelle Houde, otherwise known as Cecile Morrissette Houde.

Of Frances Maud Barter, of Toronto, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Arthur Edward Barter, junior, of Corner Brook, Newfoundland.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):

Of Ottawa and New York Railway Company and The New York Central Railroad Company; praying for the passage of an Act dissolving the Ottawa and New York Railway Company.

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):

Of Sao Paulo Electric Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):

Of Brazilian Hydro Electric Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):

Of The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):

Of Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the province of Ontario; praying for the passing of an Act repealing section 5 of Chapter 131 of the Statutes of Canada, 1914, which limits the maximum number of directors of the Company to twenty.

The following petitions were severally read and received:—

Of British Columbia Telephone Company, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation to increase the authorized capital of the Company.

Of Hugh Windsor Cooper, and others, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Investors Trust Company".

Of The Bell Telephone Company of Canada; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation to empower the Company to increase its Capital Stock from $500,000,000 to $1,000,000,000.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, October 22, 1957.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of The Bell Telephone Company of Canada; praying for the passing of an Act to amend its Act of Incorporation to empower the Company to increase its Capital Stock from $500,000,000 to $1,000,000,000.

Of British Columbia Telephone Company, of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation to increase the authorized capital of the Company.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Farris presented to the Senate a Bill (B), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 24th October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Golding, for the Honourable Senator Bouffard, presented to the Senate a Bill (C), intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Golding moved, seconded by the Honourable Senator Barbour, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 24th October, 1957.

The question being put on the motion it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Gershaw for the Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their first Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 16th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their first Report, as follows:—

1. Your Committee recommends that their quorum be reduced to three (3) Members for all purposes, including the taking of evidence upon oath by the Committee or any Subcommittee as to the matters set forth in petitions for Bills of Divorce.

2. Your Committee also recommends that leave be given them to sit during all adjournments of the Senate, and also during sittings of the Senate.

3. Your Committee further recommends that authority be granted for the appointment of as many Subcommittees as deemed necessary by the Committee for the purpose of hearing and inquiring into such petitions for divorce as may be referred to them by the Committee on Divorce, the Subcommittee in each case to report their findings to the Main Committee.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Howden—

That the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Statement of loans to immigrants under Section 69(6) of the *Immigration Act* for the fiscal year 1956-57. (English text).

Statement of loans to Indians under Section 69(6) of the *Indian Act* for the fiscal year 1956-57. (English text).

Northwest Territories, Commissioner in Council, Ordinances assented to June 7, 1957. (English text).

Yukon Territory, Commissioner in Council, Ordinances assented to April 5, 1957. (English text).

Annual Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Annual Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Annual Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Order in Council of March 21, 1957, establishing the rate of fishing bounty payable in 1956-57 under Section 4 of the *Deep Sea Fisheries Act,* Chapter 61 of the Revised Statutes, with statement attached showing how payments were made. (English text).

Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the year 1956-57. (English text).

Annual Report of the Royal Canadian Mounted Police for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

The Order of the Day being read for the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the First Session of the Twenty-third Parliament of Canada—

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Methot:

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Committee of Selection.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Methot—
That the Report be adopted.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate revert to Notices of Motion.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senators mentioned in the second Report of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the several Standing Committees during the present Session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the several Committees with which their respective names appear in said Report, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, and that the Committee on Standing Orders be authorized to send for persons, papers and records whenever required; and also that the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts have power, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and such Committee shall report the result of such consideration to the Senate for action.

The question being put on the said motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Comeau, Davies, Euler, Isnor, McGrand, Nicol, Pearson, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Turgeon and Wood,

have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

The question being put on the said motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Fergusson, Hodges, Howard, McLean and White, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The question being put on the said motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Blais, Cameron, Fournier, Gershaw, Gouin, Lambert, McDonald, Reid, Vien, Wall and Wilson, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

The question being put on the said motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 4

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 23rd October, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Farris,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Methot,
Molson,
Nicol,
Paterson,
Pearson,
Petten,
Pouliot,
Power,
Pratt,
Reid,
Robertson,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Turgeon,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Bouffard presented the first Report of the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Miscellaneous Private Bills make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

PAUL H. BOUFFARD,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine presented the first Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

W. M. ASELTINE,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Cameron presented the first Report of the Standing Committee on Civil Service Administration.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Civil Service Administration make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

DONALD CAMERON,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Cameron moved, seconded by the Honourable Senator Woodrow, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Dessureault presented the first Report of the Standing Committee on Public Buildings and Grounds.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Public Buildings and Grounds make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to five (5) Members.

All which is respectfully submitted.

J. M. DESSUREAULT,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Dessureault moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Veniot presented the first Report of the Standing Committee on Public Health and Welfare.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committe on Public Health and Welfare make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

CLARENCE J. VENIOT,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Veniot moved, seconded by the Honourable Senator Grant, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen presented the first Report of the Standing Committee on Transport and Communications.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Transport and Communications make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

ADRIAN K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Hardy, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Davies presented the first Report of the Standing Committee on Debates and Reporting.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Debates and Reporting make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

W. RUPERT DAVIES,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Davies moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hawkins presented the first Report of the Standing Committee on Finance.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Finance make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

C. G. HAWKINS,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Hawkins moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bishop presented the first Report of Standing Committee on Standing Orders.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Standing Orders make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

CHARLES L. BISHOP,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Bishop moved, seconded by the Honourable Senator Kinley, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine for the Honourable Senator Hayden presented the first Report of the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Banking and Commerce make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

W. M. ASELTINE for SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine for the Honourable Senator Vaillancourt presented the first Report of the Standing Committee on Natural Resources.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Natural Resources make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

W. M. ASELTINE for CYRILLE VAILLANCOURT,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine for the Honourable Senator Wilson presented the first Report of the Standing Committee on Immigration and Labour.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Immigration and Labour make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

W. M. ASELTINE for CAIRINE R. WILSON,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator McLean presented the first Report of the Standing Committee on Canadian Trade Relations.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Canadian Trade Relations make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

A. N. McLEAN,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator McLean moved, seconded by the Honourable Senator Comeau, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill (11), intituled: "An Act for granting Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1958", be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 5

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 24th October, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Isnor,	Pratt,
Baird,	Croll,	Jodoin,	Reid,
Barbour,	Davies,	Kinley,	Robertson,
Basha,	Dessureault,	Lambert,	Savoie,
Beaubien,	Drouin,	Lefrançois,	Smith (Kamloops),
Bishop,	Emerson,	Leger,	
Blais,	Farris,	Leonard,	Smith (Queens-Shelburne),
Bois,	Gershaw,	Macdonald,	
Boucher,	Golding,	MacKinnon,	
Bouffard,	Grant,	Marcotte,	Stambaugh,
Bradley,	Haig,	McDonald,	Sullivan,
Brunt,	Hawkins,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Burchill,	Hodges,	Methot,	Turgeon,
Comeau,	Horner,	Molson,	Veniot,
Connolly (Halifax North),	Howard,	Nicol,	Vien,
	Howden,	Paterson,	Wall,
Connolly (Ottawa West),	Hugessen,	Pearson,	Wilson,
	Inman,	Power,	Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

October 24th, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Mr. Justice Robert Taschereau, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 24th October, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Secretary to the Governor General
(*Administrative*)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The following petitions were severally read and received:—

Of Ottawa and New York Railway Company and The New York Central Railroad Company; praying for the passing of an Act dissolving the Ottawa and New York Railway Company.

Of Brazilian Hydro Electric Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

Of The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

Of Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act repealing section 5 of Chapter 131 of the Statutes of Canada, 1914, which limits the maximum number of directors of the Company to twenty.

Of Sao Paulo Electric Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, October 24, 1957.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Ottawa and New York Railway Company and The New York Central Railroad Company; praying for the passing of an Act dissolving the Ottawa and New York Railway Company.

Of Brazilian Hydro Electric Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

Of The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

Of Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act repealing section 5 of Chapter 131 of the Statutes of Canada, 1914, which limits the maximum number of directors of the Company to twenty.

Of Sao Paulo Electric Company, Limited, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act transferring the head office of the Company from the City of Toronto, Ontario, to a place in the United States of Brazil, and for other purposes.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and other Relief during the period from January 1st, 1957, to September 30, 1957, as required by section 2 of *An Act respecting Debts due to the Crown.* (English text).

Report of the Northern Canada Power Commission for the fiscal year ended March 31, 1957, as required by section 24 of the *Northern Canada Power Commission Act,* Chapter 196 of the Revised Statutes of Canada. (English text).

Report of the National Film Board for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the Department of National Revenue for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the Agricultural Prices Support Board for the year ended March 31, 1957. (English text).

Report of Agreements made under the *Agricultural Products Co-operative Marketing Act* for the year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1957. (English and French texts).

The Honourable Senator Lambert presented the first Report of the Standing Committee on External Relations.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on External Relations make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

N. M. LAMBERT,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Lambert moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Isnor presented the first Report of the Standing Committee on Tourist Traffic.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 23rd, 1957.

The Standing Committee on Tourist Traffic make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

GORDON B. ISNOR,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Isnor moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the Motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate, to meet at a time earlier than that set out in the Motion for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, the 29th October, 1957, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien—

That the name of the Honourable Senator Robertson, P.C., be substituted for that of the Honourable Senator Hodges on the list of Senators serving on the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien—

That the name of the Honourable Senator Robertson, P.C., be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Finance.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill (D), intituled: "An Act respecting Ottawa and New York Railway Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 30th October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill (E), intituled: "An Act respecting The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 30th October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill (F), intituled: "An Act respecting Sao Paulo Electric Company, Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 30th October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill (G), intituled: "An Act respecting Brazilian Hydro Electric Company, Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 30th October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill (H), intituled: "An Act respecting Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 30th October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion

of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Howden, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that Order No. 3 take precedence over Order No. 2 on the Orders of the Day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (C), intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill (B), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, Puisne Judge, of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Honourable the Speaker said—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General has been pleased to cause Letters Patent to be issued under His Sign Manual and Signet constituting the Honourable Robert Taschereau, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, his Deputy to do in His Excellency's name all acts on his part necessary to be done during His Excellency's pleasure.

The said Commission was then read by the Clerk, as follows:—

VINCENT MASSEY
(L.S.)

CANADA

By His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

TO THE HONOURABLE ROBERT TASCHEREAU, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada.

GREETING:

KNOW YOU that being well assured of your loyalty, fidelity and capacity, I, the Right Honourable Vincent Massey, Governor General of Canada, under and by virtue of and in pursuance of the power and authority vested in me

by the Commission of His late Majesty King George VI, under the Great Seal of Canada, constituting and appointing me to be Governor General of Canada do hereby nominate, constitute and appoint you the said ROBERT TASCHEREAU to be my Deputy within Canada and in that capacity to exercise, subject to any limitations or directions from time to time expressed or given by Her Majesty, all the powers, authorities and functions vested in and of right exercisable by me as Governor General, saving and excepting the power of dissolving the Parliament of Canada.

TO HAVE, hold, exercise and enjoy the said office of Deputy of me, the Governor General of Canada as aforesaid, together with all and every the powers, authorities and functions to the said office belonging unto you, the said ROBERT TASCHEREAU, for and during my pleasure.

PROVIDED ALWAYS that the appointment of my said Deputy shall not affect the exercise of any such power, authority or function by me, the said the Right Honourable Vincent Massey, in person.

AND PROVIDED ALWAYS that you the said ROBERT TASCHEREAU shall, during your continuance in the said office, obey all such orders and instructions as you shall from time to time receive from me.

GIVEN under my hand and Seal at Arms this Sixth day of March, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-two and in the First year of Her Majesty's Reign.

BY COMMAND,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

Ordered, That the said Commission be placed upon the Journals.

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General, as follows:—

"May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1958.

To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

After the Clerk read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Aseltine, for the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 6

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 29th October, 1957

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Drouin,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Macdonald,
MacKinnon,
McDonald,
McGrand,
Methot,
Molson,
Monette,
Paterson,
Pearson,
Power,
Pratt,
Raymond,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that, in conformity with Rule 103, the Clerk had laid on the Table the Accounts and Vouchers of the Senate for the fiscal year ended the 31st March, 1957.

Ordered, That the said Accounts and Vouchers be referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable Senator Golding:—

Of St. Mary's River Bridge Company; praying for the passing of an Act extending the time within which the Company may commence construction of a proposed bridge or tunnel.

By the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*):—

Of Mexico Tramways Company, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Joyce Sherman Fogel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Allan Fogel.

Of John Ronald MacCuaig, of Ste-Rose, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Barbara Ann Allan MacCuaig.

Of Beatrice Bellamy Drysdale Scott, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with John Lancely Scott.

Of Shirley Alma Lawson Wilson, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with William Edward Wilson.

Of Leo Milette, of Ville Jacques Cartier, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Solange Dery Milette.

Of Ruth Ellen McMullin Gosnell, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Lawrence McCallum Gosnell.

Of Kathleen Mitchell Cabana, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Guy Cabana.

Of Louise Auger Lecavalier, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Conrad Lecavalier.

Of William Harrison Terry, of Mount Royal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Hazel May Howe Terry.

Of Lucille Perrin Ballard, of St. Colomban, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Tancrede Ballard, otherwise known as Thom Ballard.

Of Olive Margaret Lester James, of Mount Pearl Road, Newfoundland; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Neilson A. James.

Of Clarence Sproule, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margaret Sophie Bolenski Sproule.

Of Florence Wedge Whitlock, of Aylmer, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Henry Herbert Whitlock.

Of William Arthur Terry, of St. Laurent, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Helen Breddy Terry.

Of Mary Isabella Cross Davidson, of Ulverton, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Frank Elmer Davidson.

Of Thomas Mastropaolo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Parise Berger Mastropaolo.

Of Elizabeth Antonie Hartmann Elstermann, of Lachine, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rudolf Elstermann, otherwise known as Rudolf Von Elstermann.

Of Joseph Lucien Roland Richer, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Marie Esther Therese Lauzon Richer.

Of Mac (Manny) Bernard, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Margie Bertha Dyson Bernard.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Annual Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Report of the Director of Investigation and Research, under the *Combines Investigation Act* for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Report of the Restrictive Trade Practices Commission concerning the Manufacture, Distribution and Sale of Metal Culverts and Related Products. (English and French texts).

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their second to eleventh Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Alfred Victor Tasse, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mandeleine Florence Ivy Doggett Tasse, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Claudine Yvette Felicite Cavallero Neely, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to

dissolve her marriage with Robert Cumming Neely, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Evelyn Thelma Passineau Uyeda, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Shoroku Uyeda, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ronald Victor Turner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Ball Turner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Charles Frederick Church, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ada Georgina Hale Church, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sarah Sally Abramovici Schor, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ernest Schor, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eunice Kennedy Standeven, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Standeven, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kathleen Louise Blaylock Hall Dunning, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Avery Charles Dunning, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Hilbert Madge, of the town of Mount-Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Albert Victor Madge, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

TUESDAY, October 29, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marthe Helene Le Bel Champion, of the town of Pointe aux Trembles, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Rudolph Van Dyke Champion, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the second to the eleventh Reports of the Standing Committee on Divorce, both inclusive, be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, October 29TH, 1957.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Hugh Windsor Cooper, and others, of the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba; praying to be incorporated under the name of "Investors Trust Company".

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Haig, P.C., presented to the Senate a Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 31st October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., presented to the Senate a Bill (J), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Province of Alberta and the Northwest Territories".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 31st October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine presented to the Senate a Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 31st October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., presented to the Senate a Bill (L), intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 31st October, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

1. That a Special Committee of the Senate be appointed to consider and report on land use in Canada and what should be done to ensure that our land resources are most effectively utilized for the benefit of the Canadian economy and the Canadian people and, in particular, to increase both agricultural production and the incomes of those engaged in it;

2. That the said Committee be composed of the Honourable Senators Barbour, Basha, Bois, Boucher, Bradette, Cameron, Crerar, Emerson, Golding, Hawkins, Horner, Inman, Leger, Leonard, McDonald, McGrand, Molson, Pearson, Power, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt, Wall and White;

3. That the Committee have power to engage the services of such counsel and technical and clerical personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry;

4. That the Committee have power to send for persons, papers and records; to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Davies moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 7

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 30th October, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Jodoin,	Robertson,
Baird,	Drouin,	Lambert,	Roebuck,
Barbour,	Emerson,	Lefrançois,	Savoie,
Basha,	Euler,	Leger,	Smith (Kamloops),
Beaubien,	Farris,	Macdonald,	Smith, (Queens-Shelburne),
Bishop,	Fergusson,	MacKinnon,	Stambaugh,
Blais,	Gershaw,	McDonald,	Sullivan,
Boucher,	Golding,	McGrand,	Taylor (Norfolk),
Bouffard,	Gouin,	Methot,	Tremblay,
Bradley,	Grant,	Molson,	Turgeon,
Brunt,	Haig,	Monette,	Vaillancourt,
Burchill,	Hawkins,	Paterson,	Veniot,
Comeau,	Hayden,	Pearson,	Vien,
Connolly (Halifax North),	Hodges,	Pouliot,	Wall,
	Horner,	Power,	Wilson,
Connolly (Ottawa West),	Howard,	Pratt,	Woodrow.
	Howden,	Quinn,	
Crerar,	Hugessen,	Raymond,	
Croll,	Inman,	Reid,	
Davies,	Isnor,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (B), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk as follows:—

Page 1, lines 17 and 18: Strike out the words "by and with the consent of a majority of two-thirds in value of" and substitute therefor the following: "duly confirmed by two-thirds of the votes cast by".

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the amendment be concurred in.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (C), intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 2, line 8: Strike out the words "for all purposes".

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the amendment be concurred in.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Statement of receipts and expenditures under Part V of the *Canada Shipping Act* (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the Family Allowances and Old Age Security Division, Department of National Health and Welfare, for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the National Librarian for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Report of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator McDonald moved, seconded by the Honourable Senator Bradley, P.C., that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill (D), intituled: "An Act respecting Ottawa and New York Railway Company", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill (E), intituled: "An Act respecting The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill (F), intituled: "An Act respecting Sao Paulo Electric Company, Limited", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill (G), intituled: "An Act respecting Brazilian Hydro Electric Company, Limited", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill (H), intituled: "An Act respecting Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second to the eleventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 8

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 31st October, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davies,	Isnor,	Robertson,
Baird,	Dessureault,	Jodoin,	Roebuck,
Barbour,	Drouin,	Lambert,	Savoie,
Basha,	Emerson,	Lefrançois,	Smith (Kamloops),
Beaubien,	Euler,	Leger,	
Bishop,	Farris,	Macdonald,	Smith (Queens-Shelburne),
Blais,	Fergusson,	MacKinnon,	
Boucher,	Gershaw,	McDonald,	
Bradley,	Golding,	McGrand,	Stambaugh,
Brunt,	Grant,	McLean,	Sullivan,
Burchill,	Haig,	Methot,	Taylor (Norfolk),
Comeau,	Hawkins,	Monette,	Tremblay,
Connolly (Halifax North),	Hodges,	Paterson,	Turgeon,
	Horner,	Pearson,	Vaillancourt,
Connolly (Ottawa West),	Howard,	Pouliot,	Veniot,
	Howden,	Pratt,	Wall,
Crerar,	Hugessen,	Quinn,	Wilson,
Croll,	Inman,	Reid,	Woodrow.

PRAYERS.

The following petitions were severally read and received:—

Of St. Mary's River Bridge Company; praying for the passing of an Act extending the time within which the Company may commence construction of a proposed bridge or tunnel.

Of Mexico Tramways Company, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing on an Act amending its Act of Incorporation.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

THURSDAY, October 31st, 1957.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Mexico Tramways Company, with head office at the City of Toronto, in the Province of Ontario; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their twelfth to twenty-fourth Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, October 30, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Dermer Boyd, of Ville LeMoyne, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Joseph Boyd, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Clarice Mendell Uditsky, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Morton Uditsky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fourteenth Report as, follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Elizabeth Allen Bellenger, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with George Kenneth Stanley Bellenger, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mildred Weiner Gordon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Danny Gordon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Theresa Mary Moran Redmond Cooke, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William John Cooke, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Siegmund Paul Fritz Matthes, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Louise Julie Achille Ghislaine Delhalle Matthes, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lillian Boyce Suttner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Frank Suttner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Helen May Verner Joyce, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Horace Stanley Joyce, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lila Redmond McCorriston, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Roland McCorriston, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Phyllis Freda Sabbath Isaacson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Reuben Robert Isaacson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marguerite Lavoie Jolin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Paul-Andre Jolin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Lillian Mackenzie Smallwood. of Wellington, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Plimsoll Smallwood, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, October 30th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Edith Elizabeth Altherr Thompson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Stanley Ernest Thompson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the twelfth to the twenty-fourth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That the final communiqué of the Meeting of the Comonwealth Prime Ministers held in London from June 26th to July 5th, 1957, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate and form part of the permanent record of this House.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(*See Appendix "A" to the Minutes of the Proceedings of today*).

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That the joint communiqué (Declaration of Common Purpose) issued by the President of the United States and the Prime Minister of the United Kingdom in Washington on October 25th, 1957, be printed as an Appendix to the Debates of the Senate and to the Minutes of the Proceedings of the Senate and form part of the permanent record of this House.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(*See Appendix "B" to the Minutes of the Proceedings of today*).

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, the 4th November, 1957, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—
Auditor General's Report on the examination of the Accounts and Financial Statements of The National Battlefiields Commission for the year ended March 31, 1957, as required by section 12 of *An Act respecting the National Battlefields at Quebec,* Chapter 57 of the Statutes of Canada, 1908. (English text).

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) presented to the Senate a Bill (M), intituled: "An Act respecting Mexico Tramways Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, the 5th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Reid, that the Bill (B), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company" be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Golding, for the Honourable Senator Bouffard, moved, seconded by the Honourable Senator Barbour, that the Bill (C), intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada", be now read the third time.

After debate, it was—
Moved by the Honourable Senator Macdonald, P.C., seconded by the Honourable Senator Hugessen, that further debate on the motion for third reading of the Bill be adjourned until the next sitting of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion for adjournment of the debate until the next sitting of the Senate, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act", be now read the second time.

After debate—
The Honourable Senator Macdonald, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Euler, P.C., that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill (J), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Province of Alberta and the Northwest Territories", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be placed on the Orders of the day for a third reading on Tuesday next, 5th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill (L), intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be referred to the Standing Committee on Natural Resources.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

APPENDIX "A"

MEETING OF COMMONWEALTH PRIME MINISTERS

FINAL STATEMENT

The meeting of Commonwealth Prime Ministers was concluded to-day. This was the first Commonwealth meeting at which Ghana was represented, following her attainment of independence in March, 1957. Other Commonwealth Ministers welcomed Ghana's participation in the meeting as a full member of the Commonwealth, and took note of this occasion as further practical evidence of the progress made by the United Kingdom Government in the pursuit of their policy of fostering constitutional development in their dependent territories.

In the course of their discussions the Commonwealth Ministers have reviewed all the major international questions of the day which are of common concern to their countries. In this association of free and independent nations it is inevitable that there should be some differences of viewpoint and opinion. But these meetings reveal a broad similarity of approach and purpose. It is not their function, nor is it the object of this communiqué, to record agreed decisions or formal resolutions. Their value lies in the opportunity which they afford for a full and candid exchange of views in the light of which each Comonwealth government can formulate and pursue its separate policies with deeper knowledge and understanding of the views and interests of its fellow members.

The primary objective of all Commonwealth governments is world peace and security. They believe that this objective can only be assured by increased co-operation between nations. They themselves accept the principle and practice of co-operation; it is the foundation of their own association. They will continue to work for its wider adoption.

The United Nations was designed to provide one of the main opportunities for the practical exercise of the principle of co-operation between nations. Experience has, however, revealed certain deficiencies and weaknesses in the functioning of the organization. The Commonwealth Ministers agreed that constructive action is needed to strengthen and improve the United Nations as an instrument for preserving peace, justice and co-operation throughout the world in accordance with the principles of the charter.

In discussion of developments since their last meeting, Commonwealth Ministers expressed their grave concern at the tragic events in Hungary. They took note that the forthcoming consideration by the General Assembly of the report presented by its special committee will provide the occasion for the United Nations to record its views.

Commonwealth Ministers reviewed the course of the developments in the current discussions on disarmament. They noted that proposals relating to a first stage of disarmament were put forward on the 2nd of July in the disarmament subcommittee on behalf of the Governments of the United States, the United Kingdom, Canada and France. They recognized that even a limited agreement, by reducing the suspicions and tensions throughout the world, would help to create conditions in which a more comprehensive scheme of disarmament could be developed.

The Commonwealth Ministers discussed the international problems of the Middle East. They agreed that, in the long term, economic and social progress must be the foundation for stability in the Middle East. They agreed, however, that in the short term the need is to work toward a relaxation of the tension arising from the dispute between the Arab states and Israel, the plight of the Arab refugees and the unresolved problems in connection with the Suez Canal. They considered that solutions of all these urgent questions should continue to be pursued by all practicable means.

Consideration was also given to the contribution which might be made by the Commonwealth governments concerned toward the easing of tension and the maintenance of peace, stability and political freedom in the Far East and Southeast Asia. Commonwealth Ministers welcomed the important contribution already made by mutual assistance under the Colombo Plan toward raising standards of living and promoting economic development in the underdeveloped countries of this area.

In their general review of economic questions the Commonwealth Ministers gave special attention to the impact of the major programmes of development on which many of their countries are now engaged. These programmes call for high levels of domestic saving which can only be secured by sound internal policies. But they also call for conditions favourable to investment from other countries. The United Kingdom will continue to play its leading role in furthering economic development in the countries of the Commonwealth, and important contributions are also being made by other Commonwealth members. But, in view of the continued need for capital investment, it is also important to encourage investment from other sources on suitable conditions.

The Commonwealth Ministers noted the progress made since their last meeting toward the freeing of trade and payments. In this context they discussed the proposals for the creation of an industrial free trade area in Europe as a complement to the European economic community to be set up under the Treaty of Rome. They agreed that, as part of the continuous exchange of views between Commonwealth governments on these matters, particular aspects of the proposals which might specially affect certain countries in the Commonwealth should be examined in London next week by officials of all Commonwealth countries in the light of the Ministers' discussions.

The Commonwealth Ministers noted that the annual meeting of the International Monetary Fund and the International Bank for Reconstruction and Development will be held in Washington in September. The normal practice is for this meeting to be followed by a meeting of Commonwealth Finance Ministers. The Prime Minister of Canada extended an invitation that this meeting of Finance Ministers should be held this year in Ottawa.

The Commonwealth Ministers recognized the value of the work carried out over the past thirty years by the Commonwealth Economic Committee. They agreed that the Committee should be invited to examine and suggest to governments what expansion of its scope and functions might usefully be undertaken for the particular purpose of drawing attention to the economic resources of Commonwealth countries.

The Commonwealth Ministers reviewed the progress of co-operation within the Commonwealth in the use of nuclear energy for civil purposes. They recognized the growing importance of the contribution which nuclear energy can make to the peaceful development of their countries and of the

rest of the world and the value of close collaboration between members of the Commonwealth in this field. For this purpose nuclear scientists from Commonwealth countries will be invited to an informal meeting in the United Kingdom in 1958.

The Commonwealth Ministers noted that the Federation of Malaya was on the eve of attaining independence. They extended to the Federation their warm good wishes for its future, and they looked forward to being able to welcome an independent Malaya as a member of the Commonwealth on the completion of the necessary constitutional processes.

London,
5th July, 1957.

APPENDIX "B"

JOINT COMMUNIQUÉ ISSUED BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES AND THE PRIME MINISTER OF THE UNITED KINGDOM IN WASHINGTON ON OCTOBER 25, 1957.

Declaration of Common Purpose

The President of the United States and the Prime Minister of the United Kingdom, at the end of three days of meetings at which they were assisted by the Secretary of State and the Foreign Secretary and other advisers, issued the following statement:

I

We have met together as trusted friends of many years who have come to head the governments of our respective countries. These two countries have close and historic ties, just as each has intimate and unbreakable ties with other free countries.

Recognizing that only in the establishment of a just peace can the deepest aspirations of free peoples be realized, the guiding purpose of our deliberations has been the determination of how best to utilize the moral, intellectual and material strength of our two nations in the performance of our full share of those tasks that will more surely and promptly bring about conditions in which peace can prosper. One of these tasks is to provide adequate security for the free world.

The free nations possess vast assets, both material and moral. These in the aggregate are far greater than those of the Communist world.

We do not ignore the fact that the Soviet rulers can achieve formidable material accomplishments by concentrating upon selected developments and scientific applications, and by yoking their people to this effort.

Despotisms have often been able to produce spectacular monuments. But the price has been heavy. For all peoples yearn for intellectual and economic freedom, the more so if from their bondage they see others manifest the glory of freedom. Even despots are forced to permit freedom to grow by an evolutionary process, or in time there will be violent revolution.

This principle is inexorable in its operation. Already it has begun to be noticeable even within the Soviet orbit. If the free nations are steadfast, and if they utilize their resources in harmonious co-operation the totalitarian menace that now confronts them will in good time recede.

In order, however, that freedom may be secure and show its good fruits, it is necessary first that the collective military strength of the free nations should be adequate to meet the threat against them. At the same time, the aggregate of the free world's military expenditure must be kept within limits compatible with individual freedom. Otherwise we risk losing the very liberties which we seek to defend.

These ideas have been the central theme of our conversations which, in part, were participated in by Mr. Spaak, the Secretary-General of NATO.

In application of these ideas, and as an example which we believe can and should spread among the nations of the free world, we reached the following understanding:

II

1. The arrangements which the nations of the free world have made for collective defence and mutual help are based on the recognition that the concept of national self-sufficiency is now out of date.

The countries of the free world are interdependent and only in genuine partnership, by combining their resources and sharing tasks in many fields, can progress and safety be found. For our part, we have agreed that our two countries will henceforth act in accordance with this principle.

2. Our representatives to the North Atlantic Council will urge an enlarged Atlantic effort in scientific research and development in support of greater collective security and the expansion of current activities of the task force working in this field under the Council's decision of last December.

3. The President of the United States will request the Congress to amend the Atomic Energy Act as may be necessary and desirable to permit of close and fruitful collaboration of scientists and engineers of Great Britain, the United States and other friendly countries.

4. The disarmament proposals made by the Western representatives on the disarmament subcommittee in London and approved by all members of NATO are a sound and fair basis for an agreement which would reduce the threat of war and the burden of armaments. The indefinite accumulation of nuclear weapons and the indiscriminate spreading of the capacity to produce them should be prevented. Effective and reliable inspection must be an integral part of initial steps in the control and reduction of armaments.

5. In the absence of such disarmament as we are seeking, international security now depends, not merely on local defensive shields, but upon reinforcing them with the deterrent and retaliatory power of nuclear weapons.

So long as the threat of international Communism persists, the free nations must be prepared to provide for their own security. Because the free-world measures are purely defensive and for security against outside threat, the period for which they must be maintained cannot be foreseen.

It is not within the capacity of each nation acting alone to make itself fully secure. Only collective measures will suffice. These should preferably be found by implementing the provisions of the United Nations Charter for forces at the disposal of the Security Council.

But if the Soviet Union persists in nullifying these provisions by veto, there must otherwise be developed a greater sense of community security. The framework for this exists in collective defence arrangements now participated in by nearly 50 free nations, as authorized by the Charter. All members of this community, and other free nations which so desire, should possess more knowledge of the total capabilities of security that are in being and in prospect. There should also be provided greater opportunity to assure that this power will in fact be available in case of need for their common security, and that it will not be misused by any nation for purposes other than individual and collective self-defence, as authorized by the Charter of the United Nations.

For our part we regard our possession of nuclear weapons power as a trust for the defence of the free world.

6. Our two countries plan to discuss these ideas with all of their security partners. So far as the North Atlantic Alliance is concerned, the December meeting of the North Atlantic Council may, perhaps, be given a special character in this respect. This has been discussed with the Secretary-General of NATO, Mr. Spaak.

7. In addition to the North Atlantic Treaty, the Southeast Asia Collective Defence Treaty, the Baghdad Pact and other security arrangements constitute a strong bulwark against aggression in the various treaty areas. There are also vitally important relationships of a somewhat different character. There is the Commonwealth; and in the western hemisphere the organization of American states. There are individual mutual defence agreements to which the United States is a party.

8. We recognize that our collective security efforts must be supported and reinforced by co-operative economic action. The present offers a challenging opportunity for the improvement of trading conditions and the expansion of trade throughout the free world. It is encouraging that plans are developing for a European free trade area in association with the European common market. We recognize that especially in the less developed countries there should be a steady and significant increase in standards of living and economic development.

9. We took note of specific factors in the ideological struggle in which we are engaged. In particular, we were in full agreement that:

Soviet threats directed against Turkey give solemn significance to the obligation, under article 5 of the North Atlantic Treaty, to consider an armed attack against any member of the Alliance as an attack against all;

The reunification of Germany by free elections is essential. At the Geneva Conference of 1955 Messrs. Khrushchev and Bulganin agreed to this with us and our French Allies. Continued repudiation of that agreement and continued suppression of freedom in Eastern Europe undermine international confidence and perpetuate an injustice, a folly and a danger.

III

The President and the Prime Minister believe that the understandings they have reached will be increasingly effective as they become more widespread between the free nations. By co-ordinating the strength of all free peoples, safety can be assured, the danger of Communist despotism will in due course be dissipated, and a just and lasting peace will be achieved.

No. 9

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 4th November, 1957

8 p.m.

The Honourable ARTHUR M. PEARSON, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine, Baird, Barbour, Basha, Beaubien, Blais, Bouchard, Boucher, Bouffard, Bradley, Comeau, Connolly (Halifax North), Connolly (Ottawa West), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Emerson, Farris, Fergusson, Gershaw, Golding, Haig, Hawkins, Hayden, Hodges, Horner, Howard, Howden, Inman, Jodoin, Kinley, Lambert, Leger, Macdonald, MacKinnon, McLean, Methot, Monette, Pearson, Pratt, Quinn, Raymond, Reid, Robertson, Smith (Queens-Shelburne), Stambaugh, Taylor (Westmorland), Tremblay, Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall, Wilson.

96704—7

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.,—

That, during the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Pearson do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the motion carried in the affirmative.

Whereupon, the Honourable Senator Pearson took the Chair.

PRAYERS.

Tribute was paid to the memory of Senator McGuire, whose death occurred on October 31, 1957.

The Honourable the Speaker *pro tem* presented to the Senate—

A Return by the Clerk of the Senate with reference to the Property Qualification of Senators, as follows:—

OTTAWA, November 4th, 1957.

Sir,

In accordance with Rule 105 of the Senate, I have the honour to submit herewith a list of the names of Members of the Senate, who have renewed their declaration of Property Qualification.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. MACNEILL,
Clerk of the Senate.

The Honourable Arthur M. Pearson,
Speaker *pro tem* of the Senate.

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (*Halifax North*),
Connolly (*Ottawa West*),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Dupuis,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,

Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McGuire,
McKeen,
McLean,
Molson,
Nicol,
Paterson,
Petten,
Pouliot,
Power,
Pratt,
Quinn,
Raymond,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (*Kamloops*),
Smith (*Queens-Shelburne*),
Stambaugh,
Taylor (*Norfolk*),
Taylor (*Westmorland*),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
Wilson,
Woodrow.

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (14), intituled: "An Act to provide for Advance Payments for Prairie Grain prior to Delivery thereof", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, it was—
Moved by the Honourable Senator Macdonald, P.C., seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petition was presented:—
By the Honourable Senator Bouffard, for the Honourable Senator McKeen:—
Of Alaska-Yukon Pipelines, Ltd., of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

The Honourable Senator Gershaw, for the Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their twenty-fifth to thirty-seventh Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Marc Marceau, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ellen Gertrude Broumpton Marceau, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Moe Boxerman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Sadie Miller Boxerman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marilyn Joan O'Bryan Watson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Mervin John Watson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Irene Elsa Rubin Cohen, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Stanley Cohen, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sally Baker Golding Rohrlich, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Hyman Chaim Rohrlich, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jerzy Dzynaw, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Paraskewia Sahan Dzynaw, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make ther thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pauline Mechanik Winterfeld, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Mark Winterfeld, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gennie Loza Jarvis, of the city of St. Michel, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Alison Jarvis, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of James Keith, of the city of Montreal, in the Province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Lilianne Marie Sembinelli Keith, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Michal Rybikowski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Halina Wasilewska Itomlenska Rybikowski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Beverley Joan Abbott Reid, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Kenneth Allan Reid, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mark Astman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Miriam Abramovitch Astman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, October 31st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Karl Schubert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ruth Kathe Weinelt Schubert, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Gershaw, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (N), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Victor Tasse".

Bill (O), intituled: "An Act for the relief of Claudine Yvette Felicite Cavallero Neely".

Bill (P), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Thelma Passineau Uyeda".

Bill (Q), intituled: "An Act for the relief of Ronald Victor Turner".

Bill (R), intituled: "An Act for the relief of Charles Frederick Church".

Bill (S), intituled: "An Act for the relief of Sarah Sally Abramovici Schor".

Bill (T), intituled: "An Act for the relief of Eunice Kennedy Standeven".

Bill (U), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Blaylock Hall Dunning".

Bill (V), intituled: "An Act for the relief of Mary Hilbert Madge".

Bill (W), intituled: "An Act for the relief of Marthe Helene Le Bel Champion".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 6th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Clerk of the Senate be authorized to receive the renewed declarations of Property Qualification from those Members of the Senate, who have not had the opportunity to make and file the same in accordance with Rule 105, and to make a Supplementary Return accordingly.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*)—
That the name of the Honourable Senator Robertson, P.C., be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report of the Commissioner of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Report of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 1957. (French text).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Golding, for the Honourable Senator Bouffard, seconded by the Honourable Senator Barbour, for the third reading of the Bill (C), intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada".

After debate, and—
With leave of the Senate—
The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Bouffard—
That the Bill be amended, as follows:
Page 2, line 6: After "stock." insert "Subject to any applicable legislation relating to the issue, sale or disposition of securities by corporations,".

After debate, and—
The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The question then being put on the original motion, the Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Hawkins, that further debate on the motion for the third reading of the Bill, as amended, be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

It was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Haig, P.C., seconded by the Honourable Senator Horner, for the second reading of the Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act", it was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company", it was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twelfth to the twenty-fourth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Gershaw, for the Honourable Senator Roebuck, moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Reports be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 10

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 5th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Bouchard,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Burchill,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Inman,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrancois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McGrand,
McLean,
Methot,
Monette,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Pratt,
Quinn,
Raymond,
Reid,
Robertson,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Wall,
White,
Wilson.

96704—8½

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (19), intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Aseltine, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their second Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their second Report, as follows:—

Your Committee recommend:—

1. *Parliamentary Reporter: French.*

That the rate of compensation for Parliamentary Reporter, French, Sessional, be increased from $710.00 per month to a monthly rate of $778.00. Effective May 1st, 1957.

2. *Debates Amanuenses: Sessional.*

That the graduated range of compensation for Debates Amanuenses be increased as follows:

From:

1st	Session	of	employment	at	the	rate	of	$312.00	per	month
2nd	"	"	"	"	"	"	"	$331.00	"	"
3rd	"	"	"	"	"	"	"	$348.00	"	"

To:

1st	"	"	"	"	"	"	"	$335.00	"	"
2nd	"	"	"	"	"	"	"	$355.00	"	"
3rd	"	"	"	"	"	"	"	$375.00	"	"

Effective May 1st, 1957.

3. *Senate Secretaries: Continuing Temporary.*

(a) That the rate of compensation for the secretary-stenographer to the Leader of the Government in the Senate be increased from $348.00 per month to a monthly rate of $375.00. Effective May 1st, 1957.

(b) That the rate of compensation for the secretary-stenographer to the Leader of the Opposition in the Senate be increased from $317.00 per month to a monthly rate of $342.00. Effective May 1st, 1957.

(c) That the rate of compensation for the Supervisor, Senate Stenographic Pool, be increased from $317.00 per month to a monthly rate of $342.00. Effective May 1st, 1957.

4. *Senate Stenographers: Continuing Temporary and Sessional.*

(a) That the rate of compensation for the Senior Bilingual Stenographer be increased from $307.00 per month to a monthly rate of $333.00. Effective May 1st, 1957.

(b) That the graduated range of compensation for continuing temporary and sessional stenographers be increased as follows:

From:

1st	Session	of	employment	at	the	rate	of	$257.00	per month
2nd	"	"	"	"	"	"	"	$276.00	" "
3rd	"	"	"	"	"	"	"	$293.00	" "

To:

1st	"	"	"	"	"	"	"	$278.00	" "
2nd	"	"	"	"	"	"	"	$298.00	" "
3rd	"	"	"	"	"	"	"	$315.00	" "

Effective May 1st, 1957.

5. *Constable Senate Protective Service: Continuing Temporary.*

That the rate of compensation for Constable Senate Protective Service be increased from $267.00 per month to a monthly rate of $283.00. Effective May 1st, 1957.

6. *Confidential Messenger: Continuing Temporary and Sessional.*

(a) That the rate of compensation for Confidential Messenger (Continuing Temporary) be increased from $245.00 per month to a monthly rate of $260.00. Effective May 1st, 1957.

(b) That the rate of compensation for Confidential Messenger (Sessional) be increased from $238.00 per month to a monthly rate of $250.00. Effective May 1st, 1957.

7. *Pages: Sessional.*

(a) That the rate of compensation for Chief Page be increased from $124.00 per month to a monthly rate of $132.00. Effective May 1st, 1957.

(b) That the rate of compensation for Page be increased from $110.00 per month to a monthly rate of $117.00. Effective May 1st, 1957.

8. *Charmen: Cleaner and Helper, Continuing Temporary and Sessional.*

That the rate of compensation for Charmen—(Continuing Temporary and Sessional) be increased from $236.00 per month to a monthly rate of $247.00. Effective May 1st, 1957.

9. *Clerk: Debates Branch, Continuing Temporary.*

That the rate of compensation for Temporary Clerk, Debates Branch, be increased from $314.00 per month to a monthly rate of $340.00. Effective May 1st, 1957.

All which is respectfully submitted.

W. M. ASELTINE,
Chairman.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Report be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Gershaw, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (X), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Dermer Boyd".

Bill (Y), intituled: "An Act for the relief of Clarice Mendell Uditsky".

Bill (Z), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Allen Bellenger".

Bill (A-1), intituled: "An Act for the relief of Mildred Weiner Gordon".

Bill (B-1), intituled: "An Act for the relief of Theresa Mary Moran Redmond Cooke".

Bill (C-1), intituled: "An Act for the relief of Siegmund Paul Fritz Matthes".

Bill (D-1), intituled: "An Act for the relief of Lillian Boyce Suttner".

Bill (E-1), intituled: "An Act for the relief of Helen May Verner Joyce".

Bill (F-1), intituled: "An Act for the relief of Lila Redmond McCorriston".

Bill (G-1), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Freda Sabbath Isaacson".

Bill (H-1), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Lavoie Jolin".

Bill (I-1), intituled: "An Act for the relief of Margaret Lillian Mackenzie Smallwood".

Bill (J-1), intituled: "An Act for the relief of Edith Elizabeth Altherr Thompson".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Howden, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 7th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Horner, for the second reading of the Bill (14), intituled: "An Act to provide for Advance Payments for Prairie Grain prior to Delivery thereof".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion—
In amendment, the Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Stambaugh, that the Bill be not now referred to the Standing Committee on Banking and Commerce but that it be referred to a Committee of the Whole presently.

After debate, and—
The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the negative.

The question being again put on the original motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill (J), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Province of Alberta and the Northwest Territories", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Golding, for the Honourable Senator Bouffard, seconded by the Honourable Senator Barbour, for the third reading of the Bill (C), intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada", as amended.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

It was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Haig, P.C., seconded by the Honourable Senator Horner, for the second reading of the Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act", it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C.—
That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (M), intituled: "An Act respecting Mexico Tramways Company", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the twenty-fifth to the thirty-seventh Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Gershaw, for the Honourable Senator Roebuck, moved, seconded by the Honourable Senator Howden, that the Reports be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 11

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 6th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Bouchard,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McGrand,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Pratt,
Quinn,
Reid,
Robertson,
Smith (Kamloops)
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Sullivan,
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Wall,
White,
Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (20), intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (21), intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (23), intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The following petition was read and received:—
Of Alaska-Yukon Pipelines, Ltd., of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his fifth Report:

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of Alaska-Yukon Pipelines, Ltd., of the City of Edmonton, in the Province of Alberta; praying for the passing of an Act amending its Act of Incorporation.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Bouffard, for the Honourable Senator McKeen, presented to the Senate a Bill (X-1), intituled: "An Act respecting Alaska-Yukon Pipelines Ltd.".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Hayden, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 12th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act respecting The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (F), intituled: "An Act respecting Sao Paulo Electric Company, Limited", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (G), intituled: "An Act respecting Brazilian Hydro Electric Company, Limited", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (H), intituled: "An Act respecting Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (14), intituled: "An Act to provide for Advance Payments for Prairie Grain prior to Delivery thereof", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Banking and Commerce report as follows:—
Your Committee recommend that it be authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on the Bill (14), intituled: "An Act to provide for Advance Payments for Prairie Grain prior to Delivery thereof".

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien—
That the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Molson, Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (D), intituled: "An Act respecting Ottawa and New York Railway Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Gershaw, for the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (K-1), intituled: "An Act for the relief of Jean Marc Marceau".

Bill (L-1), intituled: "An Act for the relief of Moe Boxerman".

Bill (M-1), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Joan O'Bryan Watson".

Bill (N-1), intituled: "An Act for the relief of Irene Elsa Rubin Cohen".

Bill (O-1), intituled: "An Act for the relief of Sally Baker Golding Rohrlich".

Bill (P-1), intituled: "An Act for the relief of Jerzy Dzynaw".

Bill (Q-1), intituled: "An Act for the relief of Pauline Mechanik Winterfeld".

Bill (R-1), intituled: "An Act for the relief of Gennie Loza Jarvis".

Bill (S-1), intituled: "An Act for the relief of James Keith".

Bill (T-1), intituled: "An Act for the relief of Michal Rybikowski".

Bill (U-1), intituled: "An Act for the relief of Beverley Joan Abbott Reid".

Bill (V-1), intituled: "An Act for the relief of Mark Astman".

Bill (W-1), intituled: "An Act for the relief of Karl Schubert".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Howden, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Monday next, 11th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Wall moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Westmorland*), that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Haig, P.C., seconded by the Honourable Senator Horner, for the second reading of the Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act", it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gershaw, for the Honourable Senator Roebuck, moved, seconded by the Honourable Senator Howden, that the following Bills be now read the second time:—

Bill (N), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Victor Tasse".

Bill (O), intituled: "An Act for the relief of Claudine Yvette Felicite Cavallero Neely".

Bill (P), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Thelma Passineau Uyeda".

Bill (Q), intituled: "An Act for the relief of Ronald Victor Turner".

Bill (R), intituled: "An Act for the relief of Charles Frederick Church".

Bill (S), intituled: "An Act for the relief of Sarah Sally Abramovici Schor".

Bill (T), intituled: "An Act for the relief of Eunice Kennedy Standeven".

Bill (U), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Blaylock Hall Dunning".

Bill (V), intituled: "An Act for the relief of Mary Hilbert Madge".

Bill (W), intituled: "An Act for the relief of Marthe Helene Le Bel Champion".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Howden, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading on Monday next, 11th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill (19), intituled: "An Act to amend the Old Age Security Act", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be adopted.

After debate—
The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Pouliot, that further debate on the motion for adoption of the Report be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 12

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 7th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howden,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McGrand,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Paterson,
Pouliot,
Pratt,
Quinn,
Reid,
Robertson,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Wall,
White,
Wilson.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

November 7th, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th November, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

LIONEL MASSEY,
Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Horner, Acting Chairman, from the Special Senate Committee on Land Use in Canada, presented their first Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Special Senate Committee on Land Use in Canada make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend:—

1. That their quorum be reduced to seven (7) members.

2. That they be authorized to print 800 copies in English and 300 copies in French of their day to day proceedings.

All which is respectfully submitted.

R. B. HORNER,
Acting Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—

That the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.—

That from this day until the end of the present Session, Rules 23, 24 and 63 be suspended in so far as they relate to Public Bills.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, the 11th November, 1957, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (E), intituled: "An Act respecting The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (F), intituled: "An Act respecting Sao Paulo Electric Company, Limited", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (G), intituled: "An Act respecting Brazilian Hydro Electric Company, Limited", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (H), intituled: "An Act respecting Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (D), intituled: "An Act respecting Ottawa and New York Railway Company", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty

for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Beaubien moved, for the Honourable Senator Robertson, P.C., seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Haig, P.C., seconded by the Honourable Senator Horner, for the second reading of the Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Aseltine, seconded by the Honourable Senator Horner, for the adoption of the second Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gershaw, for the Honourable Senator Roebuck, moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the following Bills be now read the second time:—

Bill (X), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Dermer Boyd".

Bill (Y), intituled: "An Act for the relief of Clarice Mendell Uditsky".

Bill (Z), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Allen Bellenger".

Bill (A-1), intituled: "An Act for the relief of Mildred Weiner Gordon".

Bill (B-1), intituled: "An Act for the relief of Theresa Mary Moran Redmond Cooke".

Bill (C-1), intituled: "An Act for the relief of Siegmund Paul Fritz Matthes".

Bill (D-1), intituled: "An Act for the relief of Lillian Boyce Suttner".

Bill (E-1), intituled: "An Act for the relief of Helen May Verner Joyce".

Bill (F-1), intituled: "An Act for the relief of Lila Redmond McCorriston"

Bill (G-1), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Freda Sabbath Isaacson".

Bill (H-1), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Lavoie Jolin".

Bill (I-1), intituled: "An Act for the relief of Margaret Lillian Mackenzie Smallwood".

Bill (J-1), intituled: "An Act for the relief of Edith Elizabeth Altherr Thompson".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Burchill, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading on Tuesday next, 12th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (20), intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (21), intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (23), intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act", it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to provide for Advance Payments for Prairie Grain prior to Delivery thereof.

An Act to amend the Old Age Security Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 13

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 11th November, 1957

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Davies,
Drouin,
Emerson,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Haig,
Hawkins,
Hodges,
Horner,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Lambert,
Leger,
Leonard,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
Monette,
Paterson,
Power,
Quinn,
Raymond,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
White,
Wilson,
Woodrow.

96704—9½

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (28), intituled: "An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their thirty-eighth to sixty-fifth Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Norma Leibovitch Ryer, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Bernard Ryer, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Manola Mainville Lefebvre, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Laurent Lefebvre, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fortieth Report as follows:—

1. With respect to the petition of Anne Marie Fontaine Brien, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Guy Brien, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joyce Hahn Maiste, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Armas Maiste, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Fabien Marcel Perras, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Therese Chenier Perras, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Geroux Touchette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean Marc Touchette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Conrad Donat Joseph Bouffard, of the city of Hull, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Gisele Corneau Bouffard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Claire Lenoff Schecter, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jack Schecter, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gun Elsa-Maria Stridh Zukrowski, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Christopher Joseph Zukrowski, of the town of Cowansville, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Maureen Allan Cybuliak, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Henry Cybuliak, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lita Eleanor Ciceri Desrochers, of the town of Strathmore, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roch Paul Emile Desrochers, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gwendoline Georgina Adelaide McNamee Phillips, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gordon Michael Phillips, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert James Beakes, of the town of Waterloo, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Celia Amelia McLellan Beakes, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Ann Vedder Chadwick, of the town of Dorval, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Vaux Chadwick, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Osbourne Denzil St. Martin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Kate Elsie Gertrud Wulsten St. Martin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Janet Davidson Blacklock, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Nielson Blacklock, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mary Isabel Bristow Livingston, of the town of Barrie, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Henry Livingston, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Zelda King Neuss, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leon Neuss, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lena Therese Dean Lauzon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Lauzon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sydney Wagner, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Amanda Doris Drachler Wagner, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

96704—10

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margaret Williams Mullins, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Mullins, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Donald Ernest Lamont, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Jean Millicent Davis Lamont, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Margo Jean Thornton Savard, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Edouard Savard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Reina Pauline Duquette Cottier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Raymond Arthur Cottier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Molly Gloria Goldman Mencher, of the town of Hampstead, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Fred Stephen Mencher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost Dorfman, of Ville La Salle, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leo Andre Dorfman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Hewitt Scribner Hartt, of the city of Toledo, in the state of Ohio, one of the United States of America, for an Act to dissolve her marriage with Robert Tilletoson Hartt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

96704—10½

FRIDAY, November 1st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mona Areta Emsley Forbes, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Charles Forbes, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the thirty-eighth to the sixty-fifth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the thirty-eighth to the sixty-fifth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be now adopted.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (Y-1), intituled: "An Act for the relief of Norma Leibovitch Ryer".

Bill (Z-1), intituled: "An Act for the relief of Manola Mainville Lefebvre".

Bill (A-2), intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Fontaine Brien".

Bill (B-2), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hahn Maiste".

Bill (C-2), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fabien Marcel Perras".

Bill (D-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Geroux Touchette".

Bill (E-2), intituled: "An Act for the relief of Conrad Donat Joseph Bouffard".

Bill (F-2), intituled: "An Act for the relief of Claire Lenoff Schecter".

Bill (G-2), intituled: "An Act for the relief of Gun Elsa-Maria Stridh Zukrowski".

Bill (H-2), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Maureen Allan Cybuliak".

Bill (I-2), intituled: "An Act for the relief of Lita Eleanor Ciceri Desrochers".

Bill (J-2), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Georgina Adelaide McNamee Phillips".

Bill (K-2), intituled: "An Act for the relief of Robert James Beakes".

Bill (L-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Vedder Chadwick".

Bill (M-2), intituled: "An Act for the relief of Osbourne Denzil St. Martin".

Bill (N-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Janet Davidson Blacklock".

Bill (O-2), intituled: "An Act for the relief of Mary Isabel Bristow Livingston".

Bill (P-2), intituled: "An Act for the relief of Zelda King Neuss".

Bill (Q-2), intituled: "An Act for the relief of Lena Therese Dean Lauzon".

Bill (R-2), intituled: "An Act for the relief of Sydney Wagner".

Bill (S-2), intituled: "An Act for the relief of Margaret Williams Mullins".

Bill (T-2), intituled: "An Act for the relief of Donald Ernest Lamont".

Bill (U-2), intituled: "An Act for the relief of Margo Jean Thornton Savard".

Bill (V-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Reina Pauline Duquette Cottier".

Bill (W-2), intituled: "An Act for the relief of Molly Gloria Goldman Mencher".

Bill (X-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost Dorfman".

Bill (Y-2), intituled: "An Act for the relief of Florence Hewitt Scribner Hartt".

Bill (Z-2), intituled: "An Act for the relief of Mona Areta Emsley Forbes".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Wednesday next, 13th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (N), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Victor Tasse".

Bill (O), intituled: "An Act for the relief of Claudine Yvette Felicite Cavallero Neely".

Bill (P), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Thelma Passineau Uyeda".

Bill (Q), intituled: "An Act for the relief of Ronald Victor Turner".

Bill (R), intituled: "An Act for the relief of Charles Frederick Church".

Bill (S), intituled: "An Act for the relief of Sarah Sally Abramovici Schor".

Bill (T), intituled: "An Act for the relief of Eunice Kennedy Standeven".

Bill (U), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Blaylock Hall Dunning".

Bill (V), intituled: "An Act for the relief of Mary Hilbert Madge".

Bill (W), intituled: "An Act for the relief of Marthe Helene Le Bel Champion".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Commitee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Emerson moved, seconded by the Honourable Senator Sullivan, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the second time:—

Bil (K-1), intituled: "An Act for the relief of Jean Marc Marceau".

Bill (L-1), intituled: "An Act for the relief of Moe Boxerman".

Bill (M-1), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Joan O'Bryan Watson".

Bill (N-1), intituled: "An Act for the relief of Irene Elsa Rubin Cohen".

Bill (O-1), intituled: "An Act for the relief of Sally Baker Golding Rohrlich".

Bill (P-1), intituled: "An Act for the relief of Jerzy Dzynaw".

Bill (Q-1), intituled: "An Act for the relief of Pauline Mechanik Winterfeld".

Bill (R-1), intituled: "An Act for the relief of Gennie Loza Jarvis".

Bill (S-1), intituled: "An Act for the relief of James Keith".

Bill (T-1), intituled: "An Act for the relief of Michal Rybikowski".

Bill (U-1), intituled: "An Act for the relief of Beverley Joan Abbott Reid".

Bill (V-1), intituled: "An Act for the relief of Mark Astman".

Bill (W-1), intituled: "An Act for the relief of Karl Schubert".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill (20), intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act, be now read the second time.

After debate—
The Honourable Senator Reid moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill (21), intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act", be now read the second time.

After debate—
The Honourable Senator Gershaw moved, seconded by the Honourable Senator Vaillancourt, that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill (23), intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act", be now read the second time.

After debate—
The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 14

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 12th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Campbell,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Drouin,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Grant,
Haig,
Hawkins,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
Molson,
Monette,
Paterson,
Pouliot,
Power,
Quinn,
Raymond,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their sixty-sixth to one hundred and thirty-first Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marguerite Downie Malo, of the city of Sudbury, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Jean Paul Malo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Irene Patricia Heffernan Brown, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arthur Brown, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Ann Naylor Couture, of the town of Greenfield Park, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Andre Couture, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Antonio Bucci, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Maria Emilienne Birs Bucci, otherwise known as Maria Emilienne Coulombe Bucci, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maurice Robert, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to annul his marriage with Denise Menard Robert, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to annul the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frances Dorothy Denenberg Bloomfield, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harold Aron Bloomfield, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Theodore Elbert Holtham, of the city of Sherbrooke, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Irene Addie Aldrich Holtham, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of $150.00.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Claude Murray Kirk, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Edna Mary Roderick Kirk, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Alfred Crease, of North Hatley, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Eileen Anne Pankovitch Crease, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Rita Marian Laker, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Robert Laker, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jacqueline Marchand Cote, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Rene Cote, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pola Baron Brisebois, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Winslow Brisebois, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner, less the sum of $100.00.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Graziella Bernier Murray, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henri Murray, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

TUESDAY, November 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Claus Elstorpff, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Sabina Werkmeister Elstorpff, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Denis LeBlanc, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Shirley Narrol LeBlanc, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Patricia Mary Gorman Walsh, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Francis Terence Walsh, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Madeline Audrey Booth Hibbard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Andrew Ralph Hibbard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lily Sklar Titleman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Titleman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Alice Florence Chaisson Boychuk, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gregory Boychuk, otherwise known as Harry Boychuk, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Cecile Chagnon Tremblay, of the town of St. Vincent de Paul, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roger Tremblay, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Roger Albert Bersier, of the city of Sillery, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Laurencia Rosalie Toussaint Bersier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Herman Rayvals, of Terrace Vaudreuil, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Pearl Frances Maple Rayvals, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Helen Frances Knight Koomas, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John George Koomas, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent Bouchard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Treffle Bouchard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joyce Eugenie Swanburg Millette, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roger Malpas Millette, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Evelyn Mahaffy Major, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Frederick Arthur Major, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

WEDNESDAY, November 6th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ruth Mary Ledden Wallace, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gerald John Wallace, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Lammie Graham McLean, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Norman Gordon McLean, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Irene Tinkoff Goldmann, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Meley Michael Goldmann, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Fishman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Eleanor Frank Fishman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lucille Therrien Deguise, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ovila Deguise, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Doris Rose May Cook Thomas, of the town of Montreal North, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Harold Thomas, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the Petition of Olive Clara Benson Pitman, of Grays, in the county of Essex, England, for an Act to dissolve her marriage with Thomas Henry Pitman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of $25.00.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their ninety-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mildred Irene Mitchell Gauthier, of the village of Chateauguay, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Alexander Rene Gauthier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundredth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Laurette Racine Pollender, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Gaston Pollender, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of George Wilkinson Pridmore, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Lucy Evangeline Shaughnessy Pridmore, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kathleen Mary Hicks Rainville, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Arthur Messmore Rainville, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Violet June Bockus Good, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Wesley Milton Good, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ethel Rappaport Lomon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harry Lomon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, November 7th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Newell, of the town of Champlain, in the province of Quebec for an Act to dissolve his marriage with Lillian Ida Stoddard Newell, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sally Ruth Pall Gold, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Meyer Gold, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Nicholas Vlahos, of the town of Mount Royal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mildred Readman Vlahos, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Stefan Weber, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Magda Basch Weber, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninth Report, as follows:—

1. With respect to the Petition of Mary Russell Leclaire, of Ste. Marguerite's Station, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean Paul Leclaire, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of $100.00.

All of which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and tenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Roland Langevin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Hazel Sophrona LeBoeuf Langevin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eleventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Eileen Hannah Thomson Scott, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Eddy Robert Scott, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twelfth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Miriam Jurist Stern, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Montague Stern, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bernice Edith Knights Blake, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Allan Edward Blake, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fourteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Michael Francis McTigue, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Irene Gertrude MacPherson McTigue, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Zygmunt Habdank Bielinski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Ann Sadler Bielinski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Daphne Louisa Ruby Burrows Newland, of the city of Brisbane, Australia, for an Act to dissolve her marriage with Aubrey Hamilton Newland, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventeenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Reine Isabel Charles Bisson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Reginald Duncan Bisson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elizabeth Cave Collyer DuBoyce, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roslyn Maxwell Halladay DuBoyce, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and nineteenth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Elvi Russak Urb, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Rudolf Urb, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twentieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Norma Rose Cohen Freeman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Hyman Joseph Freeman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Shirley Janet Whitton Ladds, of St. Eustache-sur-le-lac, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Frederick Ladds, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Venise Gosselin Hotte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roland Hotte, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-third Report, as follows:—

1. With respect to the Petition of Bertha Wexler Azeman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Adolph Azeman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of $100.00.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Emilia Shutko Suranow, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Iegor Suranow, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Amy Isabel Wonham Saunderson, of the city of Westmount, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Hugh Edward Arnold Saunderson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Anna Eliza Labrecque Ladouceur, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Henri Ladouceur, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Donald Stewart Walker, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Alice Waugh Walker, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Joseph Sebaski, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Thelma Lorraine Martin Sebaski, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and twenty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gwen Horne Segal, of the city of St. Laurent, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jack Segal, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gwendolyn Alice Wilson Hermann, of the city of Moncton, in the province of New Brunswick, for an Act to dissolve her marriage with Alfred Hermann, junior, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

FRIDAY, November 8th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Agnes Traiton Rathburn, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Arthur Rathburn, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the sixty-sixth to the one hundred and thirty-first Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (X), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Dermer Boyd".

Bill (Y), intituled: "An Act for the relief of Clarice Mendell Uditsky".

Bill (Z), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Allen Bellenger".

Bill (A-1), intituled: "An Act for the relief of Mildred Weiner Gordon".

Bill (B-1), intituled: "An Act for the relief of Theresa Mary Moran Redmond Cooke".

Bill (C-1), intituled: "An Act for the relief of Siegmund Paul Fritz Matthes".

Bill (D-1), intituled: "An Act for the relief of Lillian Boyce Suttner".

Bill (E-1), intituled: "An Act for the relief of Helen May Verner Joyce".

Bill (F-1), intituled: "An Act for the relief of Lila Redmond McCorriston".

Bill (G-1), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Freda Sabbath Isaacson".

Bill (H-1), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Lavoie Jolin".

Bill (I-1), intituled: "An Act for the relief of Margaret Lillian Mackenzie Smallwood".

Bill (J-1), intituled: "An Act for the relief of Edith Elizabeth Altherr Thompson".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (K-1), intituled: "An Act for the relief of Jean Marc Marceau".

Bill (L-1), intituled: "An Act for the relief of Moe Boxerman".

Bill (M-1), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Joan O'Bryan Watson".

Bill (N-1), intituled: "An Act for the relief of Irene Elsa Rubin Cohen".

Bill (O-1), intituled: "An Act for the relief of Sally Baker Golding Rohrlich".

Bill (P-1), intituled: "An Act for the relief of Jerzy Dzynaw".

Bill (Q-1), intituled: "An Act for the relief of Pauline Mechanik Winterfeld".

Bill (R-1), intituled: "An Act for the relief of Gennie Loza Jarvis".

Bill (S-1), intituled: "An Act for the relief of James Keith".

Bill (T-1), intituled: "An Act for the relief of Michal Rybikowski".

Bill (U-1), intituled: "An Act for the relief of Beverley Joan Abbott Reid".

Bill (V-1), intituled: "An Act for the relief of Mark Astman".

Bill (W-1), intituled: "An Act for the relief of Karl Schubert".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Taylor (*Norfolk*) moved, for the Honourable Senator Burchill, seconded by the Honourable Senator Sullivan, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Bouffard moved, for the Honourable Senator McKeen, seconded by the Honourable Senator Barbour, that the Bill (X-1), intituled: "An Act respecting Alaska-Yukon Pipelines Ltd.", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Bouffard moved, seconded by the Honourable Senator Barbour, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Sullivan, seconded by the Honourable Senator Emerson, for the second reading of the Bill (20), intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Sullivan, seconded by the Honourable Senator Emerson, for the second reading of the Bill (21), intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Sullivan, seconded by the Honourable Senator Emerson, for the second reading of the Bill (23), intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Sullivan moved, seconded by the Honourable Senator Emerson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill (28), intituled: "An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952", be now read the second time.

After debate—
The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that further debate on the motion for the second reading of the Bill be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 15

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 13th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Drouin,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Kinley,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
Molson,
Monette,
Paterson,
Pouliot,
Power,
Quinn,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
White,
Wilson,
Woodrow.

96704—12

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with one amendment which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive it.

The amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 1, line 17: After the word "made" insert the words "to any other taxpayer".

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the amendment be now concurred in.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (20), intituled: "An Act to amend the Old Age Assistance Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

After debate—
The Report was adopted.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (21), intituled: "An Act to amend the Blind Persons Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

After debate—
The Report was adopted.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (23), intituled: "An Act to amend the Disabled Persons Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

After debate—
The Report was adopted.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (M), intituled: "An Act respecting Mexico Tramways Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Taylor (*Norfolk*), that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

96704—12½

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and thirty-second to one hundred and thirty-ninth Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Loueisa Knutton Roberge, of the town of Lyn, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Raymond Roberge, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Miriam Skinner Stuckey, of Little Thurrock, Essex, England, for an Act to dissolve her marriage with Louis Cyril Stuckey, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Albert Renaud, of the city of St. Lambert, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie-Agnes Picotte Renaud, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of David St. Clair Wilson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rosalind Rowena Thompson Wilson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Omer Arthur Menard, of the town of La Salle, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Maxine Marie Haskett Menard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Dorothy Nettie Clarke Hay, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with David Harvie Hay, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frederick William Hovermann, of the town of L'Abord-a-Plouffe, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Audrey Hill Middleton-Hope Hovermann, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 11th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and thirty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bertha Viola Beatrice Good Malcolm, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Edward Boswell Malcolm, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the one hundred and thirty-second to the one hundred and thirty-ninth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Farris moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Horner, for the second reading of the Bill (28), intituled: "An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be read the second time:—

Bill (Y-1), intituled: "An Act for the relief of Norma Liebovitch Ryer".

Bill (Z-1), intituled: "An Act for the relief of Manola Mainville Lefebvre".

Bill (A-2), intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Fontaine Brien".

Bill (B-2), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hahn Maiste".

Bill (C-2), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fabien Marcel Perras".

Bill (D-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Geroux Touchette".

Bill (E-2), intituled: "An Act for the relief of Conrad Donat Joseph Bouffard".

Bill (F-2), intituled: "An Act for the relief of Claire Lenoff Schecter".

Bill (G-2), intituled: "An Act for the relief of Gun Elsa-Maria Stridh Zukrowski".

Bill (H-2), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Maureen Allan Cybuliak".

Bill (I-2), intituled: "An Act for the relief of Lita Eleanor Ciceri Desrochers".

Bill (J-2), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Georgina Adelaide McNamee Phillips".

Bill (K-2), intituled: "An Act for the relief of Robert James Beakes".

Bill (L-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Vedder Chadwick".

Bill (M-2), intituled: "An Act for the relief of Osbourne Denzil St. Martin".

Bill (N-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Janet Davidson Blacklock".

Bill (O-2), intituled: "An Act for the relief of Mary Isabel Bristow Livingston".

Bill (P-2), intituled: "An Act for the relief of Zelda King Neuss".

Bill (Q-2), intituled: "An Act for the relief of Lena Therese Dean Lauzon".

Bill (R-2), intituled: "An Act for the relief of Sydney Wagner".

Bill (S-2), intituled: "An Act for the relief of Margaret Williams Mullins".

Bill (T-2), intituled: "An Act for the relief of Donald Ernest Lamont".

Bill (U-2), intituled: "An Act for the relief of Margo Jean Thornton Savard".

Bill (V-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Reina Pauline Duquette Cottier".

Bill (W-2), intituled: "An Act for the relief of Molly Gloria Goldman Mencher".

Bill (X-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost Dorfman".

Bill (Y-2), intituled: "An Act for the relief of Florence Hewitt Scribner Hartt".

Bill (Z-2), intituled: "An Act for the relief of Mona Areta Emsley Forbes".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the sixty-sixth to the one hundred and thirty-first Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (A-3), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Downie Malo".

Bill (B-3), intituled: "An Act for the relief of Irene Patricia Heffernan Brown".

Bill (C-3),intituled: "An Act for the relief of Catherine Ann Naylor Couture".

Bill (D-3), intituled: "An Act for the relief of Antonio Bucci".

Bill (E-3), intituled: "An Act for the relief of Maurice Robert".

Bill (F-3), intituled: "An Act for the relief of Frances Dorothy Denenberg Bloomfield".

Bill (G-3), intituled: "An Act for the relief of Theodore Elbert Holtham".

Bill (H-3), intituled: "An Act for the relief of Claude Murray Kirk".

Bill (I-3), intituled: "An Act for the relief of John Alfred Crease".

Bill (J-3), intituled: "An Act for the relief of Catherine Rita Marian Laker".

Bill (K-3), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Marchand Cote".

Bill (L-3), intituled: "An Act for the relief of Pola Baron Brisebois".

Bill (M-3), intituled: "An Act for the relief of Graziella Bernier Murray".

Bill (N-3), intituled: "An Act for the relief of Claus Elstorpff".

Bill (O-3), intituled: "An Act for the relief of Denis LeBlanc".

Bill (P-3), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mary Gorman Walsh".

Bill (Q-3), intituled: "An Act for the relief of Madeline Audrey Booth Hibbard".

Bill (R-3), intituled: "An Act for the relief of Lily Sklar Titleman".

Bill (S-3), intituled: "An Act for the relief of Alice Florence Chaisson Boychuk".

Bill (T-3), intituled: "An Act for the relief of Cecile Chagnon Tremblay".

Bill (U-3), intituled: "An Act for the relief of Roger Albert Bersier".

Bill (V-3), intituled: "An Act for the relief of Herman Rayvals".

Bill (W-3), intituled: "An Act for the relief of Helen Frances Knight Koomas".

Bill (X-3), intituled: "An Act for the relief of Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent Bouchard".

Bill (Y-3), intituled: "An Act for the relief of Joyce Eugenie Swanburg Millette".

Bill (Z-3), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mahaffy Major".

Bill (A-4), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Ledden Wallace".

Bill (B-4), intituled: "An Act for the relief of Catherine Lammie Graham McLean".

Bill (C-4), intituled: "An Act for the relief of Irene Tinkoff Goldmann".

Bill (D-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fishman".

Bill (E-4), intituled: "An Act for the relief of Lucille Therrien Deguise".

Bill (F-4), intituled: "An Act for the relief of Doris Rose May Cook Thomas".

Bill (G-4), intituled: "An Act for the relief of Olive Clara Benson Pitman".

Bill (H-4), intituled: "An Act for the relief of Mildred Irene Mitchell Gauthier".

Bill (I-4), intituled: "An Act for the relief of Laurette Racine Pollender".

Bill (J-4), intituled: "An Act for the relief of George Wilkinson Pridmore".

Bill (K-4), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mary Hicks Rainville".

Bill (L-4), intituled: "An Act for the relief of Violet June Bockus Good".

Bill (M-4), intituled: "An Act for the relief of Ethel Rappaport Lomon".

Bill (N-4), intituled: "An Act for the relief of William Newell".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday next, 19th November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 16

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 14th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Croll,	Hugessen,	Roebuck,
Barbour,	Davies,	Inman,	Savoie,
Bishop,	Drouin,	Isnor,	Smith (Kamloops),
Blais,	Emerson,	Kinley,	Smith (Queens-Shelburne),
Bois,	Euler,	Lefrançois,	Sullivan,
Boucher,	Farris,	Leger,	Taylor (Norfolk),
Bouffard,	Fergusson,	Leonard,	Taylor (Westmorland),
Bradette,	Gershaw,	Macdonald,	Tremblay,
Bradley,	Golding,	MacKinnon,	Turgeon,
Brunt,	Gouin,	Marcotte,	Vaillancourt,
Burchill,	Grant,	McDonald,	Veniot,
Cameron,	Haig,	McGrand,	Vien,
Campbell,	Hardy,	Paterson,	White,
Comeau,	Hawkins,	Pouliot,	Wilson,
Connolly (Halifax North),	Hayden,	Power,	Woodrow.
Connolly (Ottawa West),	Hodges,	Quinn,	
Crerar,	Horner,	Reid,	
	Howard,	Robertson,	
	Howden,		

PRAYERS.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and fortieth and one hundred and forty-first Reports.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, November 13, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fortieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mabel Florence Adams Hadden, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with James Hadden, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, November 13, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ernest Frank Cross, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Antoinette Florida Campeau Cross, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the one hundred and fortieth and one hundred and forty-first Reports of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (O-4), intituled: "An Act for the relief of Sally Ruth Pall Gold".

Bill (P-4), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vlahos".

Bill (Q-4), intituled: "An Act for the relief of Stefan Weber".

Bill (R-4), intituled: "An Act for the relief of Mary Russell Leclaire".

Bill (S-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roland Langevin".

Bill (T-4), intituled: "An Act for the relief of Eileen Hannah Thomson Scott".

Bill (U-4), intituled: "An Act for the relief of Miriam Jurist Stern".

Bill (V-4), intituled: "An Act for the relief of Bernice Edith Knights Blake".

Bill (W-4), intituled: "An Act for the relief of Michael Francis McTigue".

Bill (X-4), intituled: "An Act for the relief of Zygmunt Habdank Bielinski".

Bill (Y-4), intituled: "An Act for the relief of Daphne Louisa Ruby Burrows Newland".

Bill (Z-4), intituled: "An Act for the relief of Reine Isabel Charles Bisson".

Bill (A-5), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cave Collyer DuBoyce".

Bill (B-5), intituled: "An Act for the relief of Elvi Russak Urb".

Bill (C-5), intituled: "An Act for the relief of Norma Rose Cohen Freeman".

Bill (D-5), intituled: "An Act for the relief of Shirley Janet Whitton Ladds".

Bill (E-5), intituled: "An Act for the relief of Venise Gosselin Hotte".

Bill (F-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Wexler Azeman".

Bill (G-5), intituled: "An Act for the relief of Emilia Shutko Suranow".

Bill (H-5), intituled: "An Act for the relief of Amy Isabel Wonham Saunderson".

Bill (I-5), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Eliza Labrecque Ladouceur".

Bill (J-5), intituled: "An Act for the relief of Donald Stewart Walker".

Bill (K-5), intituled: "An Act for the relief of John Joseph Sebaski".

Bill (L-5), intituled: "An Act for the relief of Gwen Horne Segal".

Bill (M-5), intituled: "An Act for the relief of Gwendolyn Alice Wilson Hermann".

Bill (N-5), intituled: "An Act for the relief of Agnes Traiton Rathburn".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, the 19th November, 1957, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*) moved, seconded by the Honourable Senator Golding, that the Bill (M), intituled: "An Act respecting Mexico Tramways Company", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (Y-1), intituled: "An Act for the relief of Norma Leibovitch Ryer".

Bill (Z-1), intituled: "An Act for the relief of Manola Mainville Lefebvre".

Bill (A-2), intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Fontaine Brien".

Bill (B-2), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hahn Maiste".

Bill (C-2), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fabien Marcel Perras".

Bill (D-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Geroux Touchette".

Bill (E-2), intituled: "An Act for the relief of Conrad Donat Joseph Bouffard".

Bill (F-2), intituled: "An Act for the relief of Claire Lenoff Schecter".

Bill (G-2), intituled: "An Act for the relief of Gun Elsa-Maria Stridh Zukrowski".

Bill (H-2), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Maureen Allan Cybuliak".

Bill (I-2), intituled: "An Act for the relief of Lita Eleanor Ciceri Desrochers".

Bill (J-2), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Georgina Adelaide McNamee Phillips".

Bill (K-2), intituled: "An Act for the relief of Robert James Beakes".

Bill (L-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Vedder Chadwick".

Bill (M-2), intituled: "An Act for the relief of Osbourne Denzil St. Martin".

Bill (N-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Janet Davidson Blacklock".

Bill (O-2), intituled: "An Act for the relief of Mary Isabel Bristow Livingston".

Bill (P-2), intituled: "An Act for the relief of Zelda King Neuss".

Bill (Q-2), intituled: "An Act for the relief of Lena Therese Dean Lauzon".

Bill (R-2), intituled: "An Act for the relief of Sydney Wagner".

Bill (S-2), intituled: "An Act for the relief of Margaret Williams Mullins".

Bill (T-2), intituled: "An Act for the relief of Donald Ernest Lamont".

Bill (U-2), intituled: "An Act for the relief of Margo Jean Thornton Savard".

Bill (V-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Reina Pauline Duquette Cottier".

Bill (W-2), intituled: "An Act for the relief of Molly Gloria Goldman Mencher".

Bill (X-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost Dorfman".

Bill (Y-2), intituled: "An Act for the relief of Florence Hewitt Scribner Hartt".

Bill (Z-2), intituled: "An Act for the relief of Mona Areta Emsley Forbes".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Quinn moved, for the Honourable Senator Euler, P.C., seconded by the Honourable Senator Robertson, P.C., that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and thirty-second to the one hundred and thirty-ninth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hodges, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 17

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 19th November, 1957

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Dupuis,	Jodoin,	Smith (Kamloops),
Barbour,	Emerson,	Lambert,	Smith (Queens-Shelburne),
Basha,	Euler,	Lefrançois,	Stambaugh,
Blais,	Fergusson,	Leger,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Gershaw,	Leonard,	Taylor (Westmorland),
Boucher,	Golding,	Macdonald,	Tremblay,
Bouffard,	Gouin,	MacKinnon,	Turgeon,
Bradette,	Grant,	Marcotte,	Vaillancourt,
Bradley,	Haig,	McDonald,	Veniot,
Brunt,	Hawkins,	McGrand,	Vien,
Cameron,	Hayden,	Monette,	Wall,
Comeau,	Hodges,	Paterson,	White,
Connolly (Ottawa West),	Horner,	Pouliot,	Wilson,
Croll,	Howard,	Quinn,	Woodrow.
Davies,	Howden,	Reid,	
Dessureault,	Hugessen,	Robertson,	
Drouin,	Inman,	Roebuck,	
	Isnor,	Savoie,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, November 18TH, 1957.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Messrs. Best, Campbell (The Battlefords), Caron, Deslières, Gour, Grills, Habel, Hales, Jorgenson, Kucherepa, McBain, McDonald (Hamilton South), McGee, McGregor, McIvor, McWilliam, Milligan, Robichaud, Smith (Battle River-Camrose), Stewart (Winnipeg North), Stick, Studer, Villeneuve (Roberval) and Yuill, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Parliamentary Restaurant, so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, November 18TH, 1957.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and the following Members: Messrs. Barnett, Batten, Best, Blackmore, Boivin, Bonnier, Bryce, Campbell (Lambton-Kent), Castleden, Cathers, Coates, Dechêne, Doucett, English, Gauthier (Nickel Belt), Gingras, Gour, Hales, Hansell, Harrison, Knowles (Norfolk), Kucherepa, LaCroix, Landry, Langlois, Lennard, L'Heureux, Loiselle, MacEwan, MacInnis, Maltais, Martin (Timmins), McGee, McIvor, McWilliam, Ménard, Michaud, Montgomery, Muir (Lisgar), Muir (Cape Breton North and Victoria), Patterson, Phillips, Raymond, Regier, Rochefort, Rowe, Rynard, Schneider, Smith (Simcoe North), Thibault, Thomas (Middlesex West), Thompson (Edmonton-Strathcona), Wratten and Yuill, will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, November 18TH, 1957.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Miss Aitken and Messrs. Anderson, Barbès, Beech, Bégin, Best, Blackmore, Bourque, Castleden, Cathers, Coldwell, Deniset, Dinsdale, English, Eudes, Fisher, Habel, Henderson, Houck, Howe, Kirk, LaCroix, Lavigne, Leboe, Leduc (Gatineau), Lennard, MacEwan, Macquarrie, McGrath, McIlraith, Mandziuk, Nicholson, Nixon, Pickersgill, Ratelle, Robichaud, Rowe, Simpson, Small, Smith (Calgary South), Stefura, Thomas (Wetaskiwin), Valois and Walker, a Committee to assist His Honour the

Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of this House as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

Attest.

LEON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The following petitions were severally presented:—

By the Honourable the Chairman of the Standing Committee on Divorce:—

Of Norman Weisman, of Montreal West, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Audrey Phyllis Angella Blom Weisman.

Of Margaret Stirling Izett Brown, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Laurence Brown.

Of Jean Paul Camire, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Therese Beaudet Camire.

Of William Leonard Mugford, of the Township of Stephen, Huron County, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Elivia Ialenti Mugford.

Of Celia Bernhaut Jamensky, of the city of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Aaron Jamensky.

Of Paulette Priscilla Benning Buchanan, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with James Michael Buchanan.

Of Clarabel Ellement Vaillancourt, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rene Alexis Vaillancourt.

Of Beryl Elizabeth Scrase Laliberte, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Albert Laliberte.

Of Joyce Florence Taylor Larman, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ronald Ernest Larman.

Of Kathleen Margaret Coffin Barre, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Paul Barre.

Of Robert Maurice Sherwood, of Westmount, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Madeleine Louise Helene Thornton Sherwood.

Of Viola Carmela Starnino Dizazzo, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Anthony Dizazzo.

Of Agnes Ilona Kemeny Czuczka, of Hampstead, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Rudolf Ladislas Czuczka.

Of Margaret Griffin Clarke, of Ville LaSalle, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Michael Clarke.

Of Jean Dick Joslin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to annul her marriage with George Alfred Joslin.

Of Frances Erdanova (Erdan) Weiskopf, otherwise known as Esther Weiskopf, otherwise known as Esther Stern, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Sonyi (John Jonny) Weiskopf, otherwise known as David Shloime Stern.

Of Naomi Ruth Wolfson Fischel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Gordon Robert Fischel.

Of Nicholas Vogel, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve his marriage with Mira Goddard Vogel.

Of Margaret Patricia Winckworth Thornton Sherwin, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Ralph Sherwin, otherwise known as Rafe Sherwin.

Of Margaret Eleanor Williams Radmore, of Ottawa, Ontario; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Robert Charles Stewart Radmore.

Of Katie Miller Fisch, of Montreal, Quebec; praying for the passage of an Act to dissolve her marriage with Abraham Fisch.

The Clerk of the Senate laid upon the Table the sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

TUESDAY, November 19th, 1957.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his sixth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects:—

Of St. Mary's River Bridge Company; praying for the passing of an Act extending the time within which the Company may commence construction of a proposed bridge or tunnel.

Respectfully submitted,

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and forty-second to one hundred and fifty-fourth Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence May Voce Scott, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Craig Scott.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of $25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marie Marthe Moreau Roy, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Roch Marcel Roy, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pierrette Picard Gagnon, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Bernard Gagnon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of $100.00.

All of which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marcelle Richard Deschambault, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Marcel Deschambault, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Irene Burness Williams, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Montague McCrea Williams, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Paul Pelletier, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Anita Audet Pelletier, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Mildred Mabel Desmarais Demers Joly, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Wilbrod Joly, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and forty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leonne Liane Andree Belanger Botham, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Ronald Arthur Edward Botham, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fiftieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Shirley Alma Lawson Wilson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with William Edward Wilson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Sarah Yampolsky Pinsky, of the city of Outremont, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Max Pinsky, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Karina Mercs Bunte, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Verners Bunte, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Garnet Mills, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Shirley Aileen Todd Mills, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 18, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Violet Pitman Proulx, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Alfred Albert Proulx, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the one hundred and forty-second to the one hundred and fifty-fourth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1957, Numbers 432-450, dated November 13, 1957. (English and French texts).

The Honourable Senator Golding presented to the Senate a Bill (O-5), intituled: "An Act respecting St. Mary's River Bridge Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Golding moved, seconded by the Honourable Senator Barbour, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 21st November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Robertson, P.C., called the attention of the Senate to the desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly co-operate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, as a means to:

(1) Combatting inflation, reducing cost of living, reducing costs of production, and thereby increasing the marketing opportunities for the products of our primary and secondary industries.

(2) Providing at long last an opportunity for the so-called "Have Not" areas of Canada to attain a degree of economic development comparable to that presently enjoyed by the "Have" areas.

After debate—

The Honourable Senator Taylor (*Norfolk*) moved, for the Honourable Senator Crerar, P.C., seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), that further debate on the inquiry be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the second time:—

Bill (A-3), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Downie Malo".

Bill (B-3), intituled: "An Act for the relief of Irene Patricia Heffernan Brown".

Bill (C-3), intituled: "An Act for the relief of Catherine Ann Naylor Couture".

Bill (D-3), intituled: "An Act for the relief of Antonio Bucci".

Bill (E-3), intituled: "An Act for the relief of Maurice Robert".

Bill (F-3), intituled: "An Act for the relief of Frances Dorothy Denenberg Bloomfield".

Bill (G-3), intituled: "An Act for the relief of Theodore Elbert Holtham".

Bill (H-3), intituled: "An Act for the relief of Claude Murray Kirk".

Bill (I-3), intituled: "An Act for the relief of John Alfred Crease".

Bill (J-3), intituled: "An Act for the relief of Catherine Rita Marian Laker".

Bill (K-3), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Marchand Cote".

Bill (L-3), intituled: "An Act for the relief of Pola Baron Brisebois".

Bill (M-3), intituled: "An Act for the relief of Graziella Bernier Murray".

Bill (N-3), intituled: "An Act for the relief of Claus Elstorpff".

Bill (O-3), intituled: "An Act for the relief of Denis LeBlanc".

Bill (P-3), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mary Gorman Walsh".

Bill (Q-3), intituled: "An Act for the relief of Madeline Audrey Booth Hibbard".

Bill (R-3), intituled: "An Act for the relief of Lily Sklar Titleman".

Bill (S-3), intituled: "An Act for the relief of Alice Florence Chaisson Boychuk".

Bill (T-3), intituled: "An Act for the relief of Cecile Chagnon Tremblay".

Bill (U-3), intituled: "An Act for the relief of Roger Albert Bersier".

Bill (V-3), intituled: "An Act for the relief of Herman Rayvals".

Bill (W-3), intituled: "An Act for the relief of Helen Frances Knight Koomas".

Bill (X-3), intituled: "An Act for the relief of Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent Bouchard".

Bill (Y-3), intituled: "An Act for the relief of Joyce Eugenie Swanburg Millette".

Bill (Z-3), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mahaffy Major".

Bill (A-4), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Ledden Wallace".

Bill (B-4), intituled: "An Act for the relief of Catherine Lammie Graham McLean".

Bill (C-4), intituled: "An Act for the relief of Irene Tinkoff Goldmann".

Bill (D-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fishman".

Bill (E-4), intituled: "An Act for the relief of Lucille Therrien Deguise".

Bill (F-4), intituled: "An Act for the relief of Doris Rose May Cook Thomas".

Bill (G-4), intituled: "An Act for the relief of Olive Clara Benson Pitman".

Bill (H-4), intituled: "An Act for the relief of Mildred Irene Mitchell Gauthier".

Bill (I-4), intituled: "An Act for the relief of Laurette Racine Pollender".

Bill (J-4), intituled: "An Act for the relief of George Wilkinson Pridmore".

Bill (K-4), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mary Hicks Rainville".

Bill (L-4), intituled: "An Act for the relief of Violet June Bockus Good".

Bill (M-4), intituled: "An Act for the relief of Ethel Rappaport Lomon".

Bill (N-4), intituled: "An Act for the relief of William Newell".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the second time:—

Bill (O-4), intituled: "An Act for the relief of Sally Ruth Pall Gold".

Bill (P-4), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vlahos".

Bill (Q-4), intituled: "An Act for the relief of Stefan Weber".

Bill (R-4), intituled: "An Act for the relief of Mary Russell Leclaire".

Bill (S-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roland Langevin".

Bill (T-4), intituled: "An Act for the relief of Eileen Hannah Thomson Scott".

Bill (U-4), intituled: "An Act for the relief of Miriam Jurist Stern".

Bill (V-4), intituled: "An Act for the relief of Bernice Edith Knights Blake".

Bill (W-4), intituled: "An Act for the relief of Michael Francis McTigue".

Bill (X-4), intituled: "An Act for the relief of Zygmunt Habdank Bielinski".

Bill (Y-4), intituled: "An Act for the relief of Daphne Louisa Ruby Burrows Newland".

Bill (Z-4), intituled: "An Act for the relief of Reine Isabel Charles Bisson".

Bill (A-5), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cave Collyer DuBoyce".

Bill (B-5), intituled: "An Act for the relief of Elvi Russak Urb".

Bill (C-5), intituled: "An Act for the relief of Norma Rose Cohen Freeman".

Bill (D-5), intituled: "An Act for the relief of Shirley Janet Whitton Ladds".

Bill (E-5), intituled: "An Act for the relief of Venise Gosselin Hotte".

Bill (F-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Wexler Azeman".

Bill (G-5), intituled: "An Act for the relief of Emilia Shutko Suranow".

Bill (H-5), intituled: "An Act for the relief of Amy Isabel Wonham Saunderson".

Bill (I-5), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Eliza Labrecque Ladouceur".

Bill (J-5), intituled: "An Act for the relief of Donald Stewart Walker".

Bill (K-5), intituled: "An Act for the relief of John Joseph Sebaski".

Bill (L-5), intituled: "An Act for the relief of Gwen Horne Segal".

Bill (M-5), intituled: "An Act for the relief of Gwendolyn Alice Wilson Hermann".

Bill (N-5), intituled: "An Act for the relief of Agnes Traiton Rathburn".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and fortieth and the one hundred and forty-first Reports of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (P-5), intituled: "An Act for the relief of Loueisa Knutton Roberge".

Bill (Q-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miriam Skinner Stuckey".

Bill (R-5), intituled: "An Act for the relief of Albert Renaud".

Bill (S-5), intituled: "An Act for the relief of David St. Clair Wilson".

Bill (T-5), intituled: "An Act for the relief of Omer Arthur Menard".

Bill (U-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Nettie Clarke Hay".

Bill (V-5), intituled: "An Act for the relief of Frederick William Hovermann".

Bill (W-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Viola Beatrice Good Malcolm".

Bill (X-5), intituled: "An Act for the relief of Mabel Florence Adams Hadden".

Bill (Y-5), intituled: "An Act for the relief of Ernest Frank Cross".

The Bills were severally read the first time.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading on Thursday next, 21st November, 1957.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Quinn—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 18

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 20th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley
Brunt,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Methot,
Monette,
Pouliot,
Quinn,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (28), intituled: "An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), that the Report be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), that the Report be now adopted.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator White moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (X-1), intituled: "An Act respecting Alaska-Yukon Pipelines Ltd.", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, with two amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive them.

The amendments were then read by the Clerk, as follows:—

1. *Page 1, line 15:* After "Columbia," insert the following: "north of the fifty-eighth parallel,"

2. *Page 1, lines 27, 28 and 29:* Strike out the following: " : Provided that the main pipe line or lines for the transmission and transportation of gas shall be located entirely within Canada;".

The Honourable Senator Hugessen moved, seconded by the Honourable Senator Howard, that the amendments be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Turgeon, Acting Chairman, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their third Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, November 20, 1957.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their third Report, as follows:—

Your Committee recommend that during the coming recess of Parliament the Honourable Senator Haig, Leader of the Government in the Senate, and two Senators to be named by him from time to time, be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate.

All which is respectfully submitted.

J. G. TURGEON,
Acting Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Turgeon moved, seconded by the Honourable Senator Davies, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hawkins, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (A-3), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Downie Malo".

Bill (B-3), intituled: "An Act for the relief of Irene Patricia Heffernan Brown".

Bill (C-3), intituled: "An Act for the relief of Catherine Ann Naylor Couture".

Bill (D-3), intituled: "An Act for the relief of Antonio Bucci".

Bill (E-3), intituled: "An Act for the relief of Maurice Robert".

Bill (F-3), intituled: "An Act for the relief of Frances Dorothy Denenberg Bloomfield".

Bill (G-3), intituled: "An Act for the relief of Theodore Elbert Holtham".

Bill (H-3), intituled: "An Act for the relief of Claude Murray Kirk".

Bill (I-3), intituled: "An Act for the relief of John Alfred Crease".

Bill (J-3), intituled: "An Act for the relief of Catherine Rita Marian Laker".

Bill (K-3), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Marchand Cote".

Bill (L-3), intituled: "An Act for the relief of Pola Baron Brisebois".

Bill (M-3), intituled: "An Act for the relief of Graziella Bernier Murray".

Bill (N-3), intituled: "An Act for the relief of Claus Elstorpff".

Bill (O-3), intituled: "An Act for the relief of Denis LeBlanc".

Bill (P-3), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mary Gorman Walsh".

Bill (Q-3), intituled: "An Act for the relief of Madeline Audrey Booth Hibbard".

Bill (R-3), intituled: "An Act for the relief of Lily Sklar Titleman".

Bill (S-3), intituled: "An Act for the relief of Alice Florence Chaisson Boychuk".

Bill (T-3), intituled: "An Act for the relief of Cecile Chagnon Tremblay".

Bill (U-3), intituled: "An Act for the relief of Roger Albert Bersier".

Bill (V-3), intituled: "An Act for the relief of Herman Rayvals".

Bill (W-3), intituled: "An Act for the relief of Helen Frances Knight Koomas".

Bill (X-3), intituled: "An Act for the relief of Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent Bouchard".

Bill (Y-3), intituled: "An Act for the relief of Joyce Eugenie Swanburg Millette".

Bill (Z-3), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mahaffy Major".

Bill (A-4), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Ledden Wallace".

Bill (B-4), intituled: "An Act for the relief of Catherine Lammie Graham McLean".

Bill (C-4), intituled: "An Act for the relief of Irene Tinkoff Goldmann".

Bill (D-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fishman".

Bill (E-4), intituled: "An Act for the relief of Lucille Therrien Deguise".

Bill (F-4), intituled: "An Act for the relief of Doris Rose May Cook Thomas".

Bill (G-4), intituled: "An Act for the relief of Olive Clara Benson Pitman".

Bill (H-4), intituled: "An Act for the relief of Mildred Irene Mitchell Gauthier".

Bill (I-4), intituled: "An Act for the relief of Laurette Racine Pollender".

Bill (J-4), intituled: "An Act for the relief of George Wilkinson Pridmore".

Bill (K-4), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mary Hicks Rainville".

Bill (L-4), intituled: "An Act for the relief of Violet June Bockus Good".

Bill (M-4), intituled: "An Act for the relief of Ethel Rappaport Lomon".

Bill (N-4), intituled: "An Act for the relief of William Newell".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hawkins, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (O-4), intituled: "An Act for the relief of Sally Ruth Pall Gold".

Bill (P-4), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vlahos".

Bill (Q-4), intituled: "An Act for the relief of Stefan Weber".

Bill (R-4), intituled: "An Act for the relief of Mary Russell Leclaire".

Bill (S-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roland Langevin".

Bill (T-4), intituled: "An Act for the relief of Eileen Hannah Thomson Scott".

Bill (U-4), intituled: "An Act for the relief of Miriam Jurist Stern".

Bill (V-4), intituled: "An Act for the relief of Bernice Edith Knights Blake".

Bill (W-4), intituled: "An Act for the relief of Michael Francis McTigue".

Bill (X-4), intituled: "An Act for the relief of Zygmunt Habdank Bielinski".

Bill (Y-4), intituled: "An Act for the relief of Daphne Louisa Ruby Burrows Newland".

Bill (Z-4), intituled: "An Act for the relief of Reine Isabel Charles Bisson".

Bill (A-5), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cave Collyer DuBoyce".

Bill (B-5), intituled: "An Act for the relief of Elvi Russak Urb".

Bill (C-5), intituled: "An Act for the relief of Norma Rose Cohen Freeman".

Bill (D-5), intituled: "An Act for the relief of Shirley Janet Whitton Ladds".

Bill (E-5), intituled: "An Act for the relief of Venise Gosselin Hotte".

Bill (F-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Wexler Azeman".

Bill (G-5), intituled: "An Act for the relief of Emilia Shutko Suranow".

Bill (H-5), intituled: "An Act for the relief of Amy Isabel Wonham Saunderson".

Bill (I-5), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Eliza Labrecque Ladouceur".

Bill (J-5), intituled: "An Act for the relief of Donald Stewart Walker".

Bill (K-5), intituled: "An Act for the relief of John Joseph Sebaski".

Bill (L-5), intituled: "An Act for the relief of Gwen Horne Segal".

Bill (M-5), intituled: "An Act for the relief of Gwendolyn Alice Wilson Hermann".

Bill (N-5), intituled: "An Act for the relief of Agnes Traiton Rathburn".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committe on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and forty-second to the one hundred and fifty-fourth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Hawkins, that the Reports be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Quinn, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Robertson, P.C., calling the attention of the Senate to the desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly co-operate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, as a means to:

(1) Combatting inflation, reducing cost of living, reducing costs of production, and thereby increasing the marketing opportunities for the products of our primary and secondary industries.

(2) Providing at long last an opportunity for the so-called "Have Not" areas of Canada to attain a degree of economic development comparable to that presently enjoyed by the "Have" areas.

It was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 21st November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hodges,
Horner,
Howden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Methot,
Monette,
Pouliot,
Quinn,
Reid,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

96704—14½

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

November 21st, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 21st November, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE
Secretary to the Governor General
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Vaillancourt, from the Standing Committee on Natural Resources, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, November 21, 1957.

The Standing Committee on Natural Resources to whom was referred the Bill (L), intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

CYRILLE VAILLANCOURT,
Chairman.

The Honourable Senator Vaillancourt moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (Z-5), intituled: "An Act for the relief of Marie Marthe Moreau Roy".

Bill (A-6), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Picard Gagnon".

Bill (B-6), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Richard Deschambault".

Bill (C-6), intituled: "An Act for the relief of Florence Irene Burness Williams".

Bill (D-6), intituled: "An Act for the relief of Jean Paul Pelletier".

Bill (E-6), intituled: "An Act for the relief of Mildred Mabel Desmarais Demers Joly".

Bill (F-6), intituled: "An Act for the relief of Leonne Liane Andree Belanger Botham".

Bill (G-6), intituled: "An Act for the relief of Shirley Alma Lawson Wilson".

Bill (H-6), intituled: "An Act for the relief of Sarah Yampolsky Pinsky".

Bill (I-6), intituled: "An Act for the relief of Karina Mercs Bunte".

Bill (J-6), intituled: "An Act for the relief of William Garnet Mills".

Bill (K-6), intituled: "An Act for the relief of Violet Pitman Proulx".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be now read the second time.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report of the Department of Citizenship and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Wednesday next, the 27th November, 1957, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion

of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Veniot, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Robertson, P.C., calling the attention of the Senate to the desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly co-operate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, as a means to:

(1) Combatting inflation, reducing cost of living, reducing costs of production, and thereby increasing the marketing opportunities for the products of our primary and secondary industries.

(2) Providing at long last an opportunity for the so-called "Have Not" areas of Canada to attain a degree of economic development comparable to that presently enjoyed by the "Have" areas.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Golding moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Bill (O-5), intituled: "An Act respecting St. Mary's River Bridge Company", be now read the second time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Golding moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the second time:—

Bill (P-5), intituled: "An Act for the relief of Loueisa Knutton Roberge".

Bill (Q-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miriam Skinner Stuckey".

Bill (R-5), intituled: "An Act for the relief of Albert Renaud".

Bill (S-5), intituled: "An Act for the relief of David St. Clair Wilson".

Bill (T-5), intituled: "An Act for the relief of Omer Arthur Menard".

Bill (U-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Nettie Clarke Hay".

Bill (V-5), intituled: "An Act for the relief of Frederick William Hovermann".

Bill (W-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Viola Beatrice Good Malcolm".

Bill (X-5), intituled: "An Act for the relief of Mabel Florence Adams Hadden".

Bill (Y-5), intituled: "An Act for the relief of Ernest Frank Cross".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the Standing Committee on Transport and Communications to the Bill (X-1), intituled: "An Act respecting Alaska-Yukon Pipelines Ltd.".

The Honourable Senator Golding moved, for the Honourable Senator Hugessen, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the amendments be concurred in.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Golding moved, for the Honourable Senator Bouffard, seconded by the Honourable Senator Beaubien, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Old Age Assistance Act.

An Act to amend the Blind Persons Act.

An Act to amend the Disabled Persons Act.

An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Quinn moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 20

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 27th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Croll,	Lambert,	Roebuck,
Barbour,	Davies,	Lefrançois,	Smith (Kamloops),
Basha,	Dessureault,	Leger,	Smith (Queens-Shelburne),
Beaubien,	Drouin,	Macdonald,	Stambaugh,
Bishop,	Fergusson,	MacKinnon,	Sullivan,
Blais,	Fraser,	Marcotte,	Taylor (Norfolk),
Bois,	Gershaw,	McGrand,	Taylor (Westmorland),
Boucher,	Golding,	McLean,	Tremblay,
Bradette,	Gouin,	Methot,	Turgeon,
Bradley,	Grant,	Molson,	Veniot,
Burchill,	Haig,	Monette,	Wall,
Cameron,	Hodges,	Paterson,	White,
Connolly (Halifax North),	Howard,	Pouliot,	Wilson.
Connolly (Ottawa West),	Hugessen,	Power,	
Crerar,	Inman,	Pratt,	
	Jodoin,	Reid,	
	Kinley,	Robertson,	

PRAYERS.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and fifty-fifth to one hundred and seventy-second Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, November 20th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Pierre Rothe, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Chantal Marie Antoinette Raclot Rothe, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, November 20th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Vasyl Dudka, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Kathleen Kelly Dudka, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, November 20th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Francis Bernard Deegan, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Violet Lorraine McAdam Deegan, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, November 21st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean Guy Joseph Desparois, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Annette Betty Johnson Desparois, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, November 21st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and fifty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of John Howard Cooper Thompson, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Shirley Mary Shepard Thompson, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, November 21st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixtieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Robert Charles Stewart Radmore, of South Hull, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Margaret Eleanor Williams Radmore, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

3. The Committee recommend that the evidence adduced be not printed nor distributed, and that Rule 134 be suspended in relation to the said printing, and Rule 135 be suspended in relation to the said printing and distribution.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, November 21st, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Engelbert Bergevin, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Yvonne Laramee Bergevin, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend that the prayer of the petition be not granted.

3. The Committee recommend that the evidence adduced be not printed nor distributed, and that Rule 134 be suspended in relation to the said printing, and Rule 135 be suspended in relation to the said printing and distribution.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Romeo Raymond, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie-Ange Bouchard Raymond, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Annette Allard Huint, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with John Richard Huint, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Vera Dziedzic Volkman, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Leo Volkman, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Toulouse, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Margaret Isobel Vair Toulouse, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Frances Maud Mercer Barter, of the city of Toronto, in the province of Ontario, for an Act to dissolve her marriage with Arthur Edward Barter, junior, of the town of Corner Brook, in the province of Newfoundland, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Bloomfield Cichella, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Louis Cichella, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects, except Rule 140 respecting payment of the Parliamentary fees.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

3. The Committee recommend that the Parliamentary fees payable under Rule 140 be remitted, subject to payment of $100.00.

All of which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Carmen Baron Matucha, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Matucha, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and sixty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Martine Rolland Badeaux, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Andre Badeaux, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gertrude Laurence Delisle Laplante, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Hormisdas Roger Laplante, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Viola Carmela Starnino Dizazzo, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Anthony Dizazzo, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Ludek Peter Rubina, of the town of Ste. Agathe-des-Monts, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Therese Diane Jeannine Robert Rubina, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the one hundred and fifty-fifth to the one hundred and seventy-second Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., presented to the Senate a Bill (L-6), intituled: "An Act to amend An Act respecting the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company".

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (P-5), intituled: "An Act for the relief of Loueisa Knutton Roberge".

Bill (Q-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miriam Skinner Stuckey".

Bill (R-5), intituled: "An Act for the relief of Albert Renaud".

Bill (S-5), intituled: "An Act for the relief of David St. Clair Wilson".

Bill (T-5), intituled: "An Act for the relief of Omer Arthur Menard".

Bill (U-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Nettie Clarke Hay".

Bill (V-5), intituled: "An Act for the relief of Frederick William Hovermann".

Bill (W-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Viola Beatrice Good Malcolm".

Bill (X-5), intituled: "An Act for the relief of Mabel Florence Adams Hadden".

Bill (Y-5), intituled: "An Act for the relief of Ernest Frank Cross".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (Z-5), intituled: "An Act for the relief of Marie Marthe Moreau Roy".

Bill (A-6), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Picard Gagnon".

Bill (B-6), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Richard Deschambault".

Bill (C-6), intituled: "An Act for the relief of Florence Irene Burness Williams".

Bill (D-6), intituled: "An Act for the relief of Jean Paul Pelletier".

Bill (E-6), intituled: "An Act for the relief of Mildred Mabel Desmarais Demers Joly".

Bill (F-6), intituled: "An Act for the relief of Leonne Liane Andree Belanger Botham".

Bill (G-6), intituled: "An Act for the relief of Shirley Alma Lawson Wilson".

Bill (H-6), intituled: "An Act for the relief of Sarah Yampolsky Pinsky".

Bill (I-6), intituled: "An Act for the relief of Karina Mercs Bunte".

Bill (J-6), intituled: "An Act for the relief of William Garnet Mills".

Bill (K-6), intituled: "An Act for the relief of Violet Pitman Proulx".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons

to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Croll moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Robertson, P.C., calling the attention of the Senate to the desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly co-operate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, as a means to:

(1) Combatting inflation, reducing cost of living, reducing costs of production, and thereby increasing the marketing opportunites for the products of our primary and secondary industries.

(2) Providing at long last an opportunity for the so-called "Have Not" areas of Canada to attain a degree of economic development comparable to that presently enjoyed by the "Have" areas.

It was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Senate directed that from this day until the end of the present Session, Government legislation take precedence on the Orders of the Day.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Marcotte—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 21

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 28th November, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Crerar,	Kinley,	Smith (Kamloops),
Barbour,	Croll,	Lambert,	Smith (Queens-Shelburne),
Basha,	Davies,	Leger,	Stambaugh,
Beaubien,	Dessureault,	Macdonald,	Sullivan,
Bishop,	Drouin,	Marcotte,	Taylor (Norfolk),
Blais,	Fergusson,	McGrand,	Taylor (Westmorland),
Bois,	Fraser,	McLean,	Tremblay,
Boucher,	Gershaw,	Methot,	Turgeon,
Bradette,	Golding,	Monette,	Veniot,
Bradley,	Grant,	Paterson,	Wall,
Burchill,	Haig,	Pouliot,	White,
Cameron,	Hodges,	Power,	Wilson.
Connolly (Halifax North),	Howard,	Pratt,	
Connolly, (Ottawa West),	Hugessen,	Reid,	
	Inman,	Robertson,	
	Jodoin,	Roebuck,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (171), intituled: "An Act to amend the Unemployment Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker presented to the Senate—
A Supplementary Return by the Clerk of the Senate with reference to the Property Qualification of Senators, as follows:—

OTTAWA, November 28th, 1957.

Sir,

In accordance with the motion adopted by the Senate on the 4th November, 1957, I have the honour to submit herewith a supplementary list of the names of Members of the Senate, who have renewed their declaration of Property Qualification.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. MACNEILL,
Clerk of the Senate.

The Honourable Mark Robert Drouin,
Speaker of the Senate.

The Honourable Senators

Bouchard,
Campbell,
Farquhar,
Fournier,
Fraser,
Wood.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (O-5), intituled: "An Act respecting St. Mary's River Bridge Company", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Golding moved, seconded by the Honourable Senator Barbour, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Howard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts presented their fourth Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, November 28th, 1957.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their fourth Report, as follows:—

Your Committee have examined the Expenditures and Revenues of the Senate for the fiscal year ended March 31st, 1957, and have found them correct.

All which is respectfully submitted.

C. B. HOWARD,
Acting Chairman.

The Honourable Senator Howard moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Howard, Acting Chairman, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts presented their fifth Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, November 28th, 1957.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts make their fifth Report, as follows:—

Your Committee recommend that the usual supply of stationery, etc., which has been selected by your Committee with due regard to usefulness

and economy, for use of the Senators in their rooms and desks in the Senate Chamber, be supplied according to the lists approved by your Committee and deposited with the Clerk of Stationery, and that the distribution be made in a way similar to that of the present Session.

All which is respectfully submitted.

C. B. HOWARD,
Acting Chairman.

The Honourable Senator Howard moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be taken into consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report of the Royal Commission on the Law of Insanity as a Defence in Criminal Cases. (English and French texts).

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, the 2nd December, 1957, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill (L-6), intituled: "An Act to amend An Act respecting the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

It was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Robertson, P.C., calling the attention of the Senate to the desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly co-operate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, as a means to:

(1) Combatting inflation, reducing cost of living, reducing costs of production, and thereby increasing the marketing opportunities for the products of our primary and secondary industries.

(2) Providing at long last an opportunity for the so-called "Have Not" areas of Canada to attain a degree of economic development comparable to that presently enjoyed by the "Have" areas.

After debate—
The Honourable Senator Reid moved, for the Honourable Senator Pratt, seconded by the Honourable Senator Robertson, P.C., that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and fifty-fifth to the one hundred and seventy-second Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

The sitting was resumed. 5.40 p.m.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

November 28th, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 28th November, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE
Secretary to the Governor General
(*Administrative*)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Assistant Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk read the title of the Bill to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Unemployment Insurance Act.

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to this Bill".

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 22

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 2nd December, 1957

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Davies,	Leger,	Smith (Queens-Shelburne),
Basha,	Drouin,	Leonard,	Stambaugh,
Beaubien,	Dupuis,	Macdonald,	Sullivan,
Blais,	Emerson,	MacKinnon,	Taylor (Westmorland),
Bois,	Gershaw,	McDonald,	Tremblay,
Boucher,	Golding,	McGrand,	Turgeon,
Bradette,	Grant,	Monette,	Vaillancourt,
Bradley,	Haig,	Power,	Veniot,
Burchill,	Hugessen,	Pratt,	White,
Cameron,	Inman,	Reid,	Wilson,
Connolly (Ottawa West),	Isnor,	Robertson,	Woodrow.
Crerar,	Kinley,	Roebuck,	
Croll,	Lambert,	Smith (Kamloops),	
	Lefrançois,		

96704—15½

PRAYERS.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and seventy-third to one hundred and eighty-eighth Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, November 27th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Leo Andre Dorfman, of Laval-sur-le-Lac, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Lucie Prevost Dorfman.

2. Application having been made for leave to withdraw the petition the Committee recommend that leave be granted accordingly, and that the Parliamentary fees paid under Rule 140 be refunded to the petitioner less the sum of $25.00 to apply on costs.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, November 27th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Bernhard Wilhelm Michael, of the town of Ste-Rose, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Anne Agnes Costigan Michael, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, November 27th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Paul-Emile Bedard, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Rita Sabourin Bedard, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

WEDNESDAY, November 27th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gordon Frank Skilling, of the town of Ste. Anne de Bellevue, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Mary Hope Beers Skilling, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Michael Todascu, of the town of Laval-Ouest, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Bertha Daviau Todascu, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Iris Dorothy Birks Yates, of the town of Beaconsfield, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Graham Douglas Yates, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and seventy-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Marion Gloria Ewart Balleine, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Douglas Alfred Balleine, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eightieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Yvonne Florence Kee Brien, otherwise known as Yvonne Florence Kee Durocher, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Joseph Marcel Henri Brien, otherwise known as Joseph Marcel Henri Durocher, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Christine Mary Mackay Leavitt, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Richard Simeon Wentworth Leavitt, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of William Lucien Proulx, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Norma Hazel Rolfe Proulx, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-third Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Lionel Houde, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Cecile Isabelle Houde, otherwise known as Cecile Morrissette Houde, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fourth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Gilberte Henriette Marie Harchoux Vuillaume, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Roland Rene Georges Vuillaume, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-fifth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Catherine Maitland Moenting Johnstone, of the city of Lachine, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Donald Wilson Johnstone, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-sixth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Maria Torossi Chartrand, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Jean-Guy Chartrand, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-seventh Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Judith Sidney Browne Stein, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Boris Stein, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

FRIDAY, November 29th, 1957

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-eighth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Florence Wedge Whitlock, of the town of Aylmer, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Henry Herbert Whitlock, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the one hundred and seventy-third to the one hundred and eighty-eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (M-6), intituled: "An Act for the relief of Pierre Rothe".

Bill (N-6), intituled: "An Act for the relief of Vasyl Dudka".

Bill (O-6), intituled: "An Act for the relief of John Francis Bernard Deegan".

Bill (P-6), intituled: "An Act for the relief of Jean Guy Joseph Desparois".

Bill (Q-6), intituled: "An Act for the relief of John Howard Cooper Thompson".

Bill (R-6), intituled: "An Act for the relief of Romeo Raymond".

Bill (S-6), intituled: "An Act for the relief of Annette Allard Huint".

Bill (T-6), intituled: "An Act for the relief of Vera Dziedzic Volkman".

Bill (U-6), intituled: "An Act for the relief of William Toulouse".

Bill (V-6), intituled: "An Act for the relief of Frances Maud Mercer Barter".

Bill (W-6), intituled: "An Act for the relief of Florence Bloomfield Cichella".

Bill (X-6), intituled: "An Act for the relief of Carmen Baron Matucha".

Bill (Y-6), intituled: "An Act for the relief of Martine Rolland Badeaux".

Bill (Z-6), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Laurence Delisle Laplante".

Bill (A-7), intituled: "An Act for the relief of Viola Carmela Starnino Dizazzo".

Bill (B-7), intituled: "An Act for the relief of Ludek Peter Rubina".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning dredging operations in the St. Mary's River and the St. Clair River sections of the Great Lakes connecting channels. Signed at Ottawa, November 30, 1956, April 8 and 9, 1957. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and India amending the agreement of January 26, 1951 concerning entry to Canada for permanent residence of citizens of India. Signed at New Delhi, May 3, 1957. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Peru amending the agreement of February 18, 1954, for air services between the two countries. Signed at Lima, April 25 and June 5, 1957. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Denmark providing for a continuation for a period of three years of Canada's NATO air training programme with respect to aircrew trainees. Signed at Copenhagen, April 17, 1957. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and the Netherlands providing for a continuation for a period of three years of Canada's NATO air training programme with respect to aircrew trainees. Signed at the Hague, April 12 and 13, 1957. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Norway providing for a continuation for a period of three years of Canada's NATO air training programme with respect to aircrew trainees. Signed at Oslo, April 17, 1957. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Ceylon supplementary to the Exchange of Notes of July 11, 1952, for the co-operative economic development of Ceylon. Signed at Colombo, December 21, 1956. (English and French texts).

Exchange of Notes between Canada and Pakistan concerning the joint financing and construction by Canada and Pakistan of the Goalpara steam generating plant under the Colombo Plan. Signed at Dacca, January 5, 1957. (English and French texts).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Robertson, P.C., calling the attention of the Senate to the desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly co-operate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, as a means to:

(1) Combatting inflation, reducing cost of living, reducing costs of production, and thereby increasing the marketing opportunities for the products of our primary and secondary industries.

(2) Providing at long last an opportunity for the so-called "Have Not" areas of Canada to attain a degree of economic development comparable to that presently enjoyed by the "Have" areas.

It was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fourth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Beaubien moved, for the Honourable Senator Howard, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the fifth Report of the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts.

The Honourable Senator Beaubien moved, for the Honourable Senator Howard, seconded by the Honourable Senator Inman, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

96704—16½

No. 23

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 3rd December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Drouin,	Lefrançois,	Smith (Kamloops),
Basha,	Dupuis,	Leger,	Smith (Queens-Shelburne),
Beaubien,	Emerson,	Leonard,	Stambaugh,
Bishop,	Euler,	Macdonald,	Sullivan,
Blais,	Gershaw,	MacKinnon,	Taylor (Westmorland),
Bois,	Golding,	McDonald,	Tremblay,
Boucher,	Grant,	McGrand,	Turgeon,
Bradette,	Haig,	McKeen,	Vaillancourt,
Bradley,	Hardy,	McLean,	Veniot,
Burchill,	Hawkins,	Monette,	Vien,
Cameron,	Hayden,	Pouliot,	Wall,
Connolly (Halifax North),	Hugessen,	Power,	White,
	Inman,	Pratt,	Wilson,
Connolly (Ottawa West),	Isnor,	Reid,	Woodrow.
	Jodoin,	Robertson,	
Croll,	Kinley,	Roebuck,	
Davies,	Lambert,	Savoie,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (B), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (E), intituled: "An Act respecting The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with the Bill (F), intituled: "An Act respecting Sao Paulo Electric Company, Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (G), intituled: "An Act respecting Brazilian Hydro Electric Company, Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (H), intituled: "An Act respecting Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (M), intituled: "An Act respecting Mexico Tramways Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill (N), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Victor Tasse".

Bill (O), intituled: "An Act for the relief of Claudine Yvette Felicite Cavallero Neely".

Bill (P), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Thelma Passineau Uyeda".

Bill (Q), intituled: "An Act for the relief of Ronald Victor Turner".

Bill (R), intituled: "An Act for the relief of Charles Frederick Church".

Bill (S), intituled: "An Act for the relief of Sarah Sally Abramovici Schor".

Bill (T), intituled: "An Act for the relief of Eunice Kennedy Standeven".

Bill (U), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Blaylock Hall Dunning".

Bill (V), intituled: "An Act for the relief of Mary Hilbert Madge".

Bill (W), intituled: "An Act for the relief of Marthe Helene Le Bel Champion".

Bill (X), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Dermer Boyd".

Bill (Y), intituled: "An Act for the relief of Clarice Mendell Uditsky".

Bill (Z), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Allen Bellenger".

Bill (A-1), intituled: "An Act for the relief of Mildred Weiner Gordon".

Bill (B-1), intituled: "An Act for the relief of Theresa Mary Moran Redmond Cooke".

Bill (C-1), intituled: "An Act for the relief of Siegmund Paul Fritz Matthes".

Bill (D-1), intituled: "An Act for the relief of Lillian Boyce Suttner".

Bill (E-1), intituled: "An Act for the relief of Helen May Verner Joyce".

Bill (F-1), intituled: "An Act for the relief of Lila Redmond McCorriston".

Bill (G-1), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Freda Sabbath Isaacson".

Bill (H-1), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Lavoie Jolin".

Bill (I-1), intituled: "An Act for the relief of Margaret Lillian Mackenzie Smallwood".

Bill (J-1), intituled: "An Act for the relief of Edith Elizabeth Altherr Thompson".

Bill (K-1), intituled: "An Act for the relief of Jean Marc Marceau".

Bill (L-1), intituled: "An Act for the relief of Moe Boxerman".

Bill (M-1), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Joan O'Bryan Watson".

Bill (N-1), intituled: "An Act for the relief of Irene Elsa Rubin Cohen".

Bill (O-1), intituled: "An Act for the relief of Sally Baker Golding Rohrlich".

Bill (P-1), intituled: "An Act for the relief of Jerzy Dzynaw".

Bill (Q-1), intituled: "An Act for the relief of Pauline Mechanik Winterfeld".

Bill (R-1), intituled: "An Act for the relief of Gennie Loza Jarvis".

Bill (S-1), intituled: "An Act for the relief of James Keith".

Bill (T-1), intituled: "An Act for the relief of Michal Rybikowski".

Bill (U-1), intituled: "An Act for the relief of Beverley Joan Abbott Reid".

Bill (V-1), intituled: "An Act for the relief of Mark Astman".

Bill (W-1), intituled: "An Act for the relief of Karl Schubert".

Bill (Y-1), intituled: "An Act for the relief of Norma Leibovitch Ryer".

Bill (Z-1), intituled: "An Act for the relief of Manola Mainville Lefebvre".

Bill (A-2), intituled: "An Act for the relief of Anne Marie Fontaine Brien".

Bill (B-2), intituled: "An Act for the relief of Joyce Hahn Maiste".

Bill (C-2), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fabien Marcel Perras".

Bill (D-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Geroux Touchette".

Bill (E-2), intituled: "An Act for the relief of Conrad Donat Joseph Bouffard".

Bill (F-2), intituled: "An Act for the relief of Claire Lenoff Schecter".

Bill (G-2), intituled: "An Act for the relief of Gun Elsa-Maria Stridh Zukrowski".

Bill (H-2), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Maureen Allan Cybuliak".

Bill (I-2), intituled: "An Act for the relief of Lita Eleanor Ciceri Desrochers".

Bill (J-2), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Georgina Adelaide McNamee Phillips".

Bill (K-2), intituled: "An Act for the relief of Robert James Beakes".

Bill (L-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Vedder Chadwick".

Bill (M-2), intituled: "An Act for the relief of Osbourne Denzil St. Martin".

Bill (N-2), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Janet Davidson Blacklock".

Bill (O-2), intituled: "An Act for the relief of Mary Isabel Bristow Livingston".

Bill (P-2), intituled: "An Act for the relief of Zelda King Neuss".

Bill (Q-2), intituled: "An Act for the relief of Lena Therese Dean Lauzon".

Bill (R-2), intituled: "An Act for the relief of Sydney Wagner".

Bill (S-2), intituled: "An Act for the relief of Margaret Williams Mullins".

Bill (T-2), intituled: "An Act for the relief of Donald Ernest Lamont".

Bill (U-2), intituled: "An Act for the relief of Margo Jean Thornton Savard".

Bill (V-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Reina Pauline Duquette Cottier".

Bill (W-2), intituled: "An Act for the relief of Molly Gloria Goldman Mencher".

Bill (X-2), intituled: "An Act for the relief of Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost Dorfman".

Bill (Y-2), intituled: "An Act for the relief of Florence Hewitt Scribner Hartt".

Bill (Z-2), intituled: "An Act for the relief of Mona Areta Emsley Forbes".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1957. (French text).

Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1957. (French text).

Report of the Minister of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

The Honourable Senator Cameron called the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community.

After debate—
The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Croll, that further debate on the inquiry be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

It was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Croll will resume the postponed debate on the motion for an Address to Her Majesty, to be followed by the Honourable Senator Monette.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Robertson, P.C., calling the attention of the Senate to the desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly co-operate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, as a means to:

(1) Combatting inflation, reducing cost of living, reducing costs of production, and thereby increasing the marketing opportunities for the products of our primary and secondary industries.

(2) Providing at long last an opportunity for the so-called "Have Not" areas of Canada to attain a degree of economic development comparable to that presently enjoyed by the "Have" areas.

Debated.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the one hundred and seventy-third to the one hundred and eighty-eighth Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Reports be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the second time:—

Bill (M-6), intituled: "An Act for the relief of Pierre Rothe".

Bill (N-6), intituled: "An Act for the relief of Vasyl Dudka".

Bill (O-6), intituled: "An Act for the relief of John Francis Bernard Deegan".

Bill (P-6), intituled: "An Act for the relief of Jean Guy Joseph Desparois".

Bill (Q-6), intituled: "An Act for the relief of John Howard Cooper Thompson".

Bill (R-6), intituled: "An Act for the relief of Romeo Raymond".

Bill (S-6), intituled: "An Act for the relief of Annette Allard Huint".

Bill (T-6), intituled: "An Act for the relief of Vera Dziedzic Volkman".

Bill (U-6), intituled: "An Act for the relief of William Toulouse".

Bill (V-6), intituled: "An Act for the relief of Frances Maud Mercer Barter".

Bill (W-6), intituled: "An Act for the relief of Florence Bloomfield Cichella".

Bill (X-6), intituled: "An Act for the relief of Carmen Baron Matucha".

Bill (Y-6), intituled: "An Act for the relief of Martine Rolland Badeaux".

Bill (Z-6), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Laurence Delisle Laplante".

Bill (A-7), intituled: "An Act for the relief of Viola Carmela Starnino Dizazzo".

Bill (B-7), intituled: "An Act for the relief of Ludek Peter Rubina".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the Bills be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 24

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 4th December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Croll,	Lambert,	Savoie,
Barbour,	Davies,	Lefrançois,	Smith (Kamloops),
Basha,	Dessureault,	Leger,	Smith (Queens-Shelburne),
Beaubien,	Drouin,	Leonard,	Stambaugh,
Bishop,	Dupuis,	Macdonald,	Sullivan,
Blais,	Emerson,	MacKinnon,	Taylor (Westmorland),
Bois,	Euler,	McDonald,	Tremblay,
Boucher,	Gershaw,	McGrand,	Turgeon,
Bradette,	Golding,	McLean,	Vaillancourt,
Bradley,	Gouin,	Methot,	Veniot,
Brunt,	Grant,	Molson,	Vien,
Burchill,	Haig,	Monette,	Wall,
Cameron,	Hardy,	Pearson,	White,
Campbell,	Hawkins,	Pouliot,	Wilson,
Connolly (Halifax North),	Hayden,	Power,	Woodrow.
Connolly (Ottawa West),	Inman,	Pratt,	
Crerar,	Isnor,	Reid,	
	Jodoin,	Robertson,	
	Kinley,	Roebuck,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (C), intituled: "An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Beaubien—
That the name of the Honourable Senator Vien, P.C., be added to the list of Senators serving on the Standing Committee on Natural Resources.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report of Proceedings under the *Canada Water Conservation Assistance Act* for the year ended 31st March, 1957. (English text).

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Stambaugh—
That the text of Her Majesty's broadcast of October 13th, 1957, over the CBC network shall be published as an appendix to the English and French editions of the Senate Hansard and of the Minutes of the Proceedings of the Senate.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

(*See the Appendix to the Senate Journals of October 14, 1957*).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Gershaw, that the following Bills be now read the third time:—

Bill (M-6), intituled: "An Act for the relief of Pierre Rothe".

Bill (N-6), intituled: "An Act for the relief of Vasyl Dudka".

Bill (O-6), intituled: "An Act for the relief of John Francis Bernard Deegan".

Bill (P-6), intituled: "An Act for the relief of Jean Guy Joseph Desparois".

Bill (Q-6), intituled: "An Act for the relief of John Howard Cooper Thompson".

Bill (R-6), intituled: "An Act for the relief of Romeo Raymond".

Bill (S-6), intituled: "An Act for the relief of Annette Allard Huint".

Bill (T-6), intituled: "An Act for the relief of Vera Dziedzic Volkman".

Bill (U-6), intituled: "An Act for the relief of William Toulouse".

Bill (V-6), intituled: "An Act for the relief of Frances Maud Mercer Barter".

Bill (W-6), intituled: "An Act for the relief of Florence Bloomfield Cichella".

Bill (X-6), intituled: "An Act for the relief of Carmen Baron Matucha".

Bill (Y-6), intituled: "An Act for the relief of Martine Rolland Badeaux".

Bill (Z-6), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Laurence Delisle Laplante".

Bill (A-7), intituled: "An Act for the relief of Viola Carmela Starnino Dizazzo".

Bill (B-7), intituled: "An Act for the relief of Ludek Peter Rubina".

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After debate—
The Honourable Senator Methot moved, for the Honourable Senator Monette, seconded by the Honourable Senator Emerson, that further debate on the motion for an Address to Her Majesty be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the atten-

tion of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community.

After debate—

The Honourable Senator Beaubien moved, for the Honourable Senator Crerar, P.C., seconded by the Honourable Senator Golding, that further debate on the inquiry be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 25

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 5th December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Campbell,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Gershaw,
Golding,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hawkins,
Hayden,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Pratt,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (198), intituled: "An Act for granting Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending March 31, 1958", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

December 5th, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 5th December, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE
Secretary to the Governor General
(*Administrative*)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (C-7), intituled: "An Act for the relief of Bernhard Wilhelm Michael".

Bill (D-7), intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Bedard".

Bill (E-7), intituled: "An Act for the relief of Gordon Frank Skilling".

Bill (F-7), intituled: "An Act for the relief of Michael Todascu".

Bill (G-7), intituled: "An Act for the relief of Iris Dorothy Birks Yates".

Bill (H-7), intituled: "An Act for the relief of Marion Gloria Ewart Balleine".

Bill (I-7), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Florence Kee Brien, otherwise known as Yvonne Florence Kee Durocher".

Bill (J-7), intituled: "An Act for the relief of Christine Mary Mackay Leavitt".

Bill (K-7), intituled: "An Act for the relief of William Lucien Proulx".

Bill (L-7), intituled: "An Act for the relief of Lionel Houde".

Bill (M-7), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Henriette Marie Harchoux Vuillaume".

Bill (N-7), intituled: "An Act for the relief of Catherine Maitland Moenting Johnstone".

Bill (O-7), intituled: "An Act for the relief of Maria Torossi Chartrand".

Bill (P-7), intituled: "An Act for the relief of Judith Sidney Browne Stein".

Bill (Q-7), intituled: "An Act for the relief of Florence Wedge Whitlock".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bills be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Isnor, that the Bills be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Emerson—

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, 10th December, 1957, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called to resume the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community.

After debate—

The Honourable Senator Kinley moved, seconded by the Honourable Senator Turgeon, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

The sitting was resumed. 5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An act for the relief of Joseph Alfred Victor Tasse.
An Act for the relief of Claudine Yvette Felicite Cavallero Neely.
An Act for the relief of Evelyn Thelma Passineau Uyeda.
An Act for the relief of Ronald Victor Turner.
An Act for the relief of Charles Frederick Church.
An Act for the relief of Sarah Sally Abramovici Schor.
An Act for the relief of Eunice Kennedy Standeven.
An Act for the relief of Kathleen Louise Blaylock Hall Dunning.
An Act for the relief of Mary Hilbert Madge.
An Act for the relief of Marthe Helene Le Bel Champion.
An Act for the relief of Elizabeth Dermer Boyd.
An Act for the relief of Clarice Mendell Uditsky.
An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Allen Bellenger.
An Act for the relief of Mildred Weiner Gordon.
An Act for the relief of Theresa Mary Moran Redmond Cooke.
An Act for the relief of Siegmund Paul Fritz Matthes.
An Act for the relief of Lillian Boyce Suttner.
An Act for the relief of Helen May Verner Joyce.
An Act for the relief of Lila Redmond McCorriston.
An Act for the relief of Phyllis Freda Sabbath Isaacson.
An Act for the relief of Marguerite Lavoie Jolin.
An Act for the relief of Margaret Lillian Mackenzie Smallwood.
An Act for the relief of Edith Elizabeth Altherr Thompson.
An Act for the relief of Jean Marc Marceau.
An Act for the relief of Moe Boxerman.
An Act for the relief of Marilyn Joan O'Bryan Watson.
An Act for the relief of Irene Elsa Rubin Cohen.
An Act for the relief of Sally Baker Golding Rohrlich.
An Act for the relief of Jerzy Dzynaw.
An Act for the relief of Pauline Mechanik Winterfeld.
An Act for the relief of Gennie Loza Jarvis.
An Act for the relief of James Keith.
An Act for the relief of Michal Rybikowski.

An Act for the relief of Beverley Joan Abbott Reid.

An Act for the relief of Mark Astman.

An Act for the relief of Karl Schubert.

An Act for the relief of Norma Leibovitch Ryer.

An Act for the relief of Manola Mainville Lefebvre.

An Act for the relief of Anne Marie Fontaine Brien.

An Act for the relief of Joyce Hahn Maiste.

An Act for the relief of Joseph Fabien Marcel Perras.

An Act for the relief of Elizabeth Geroux Touchette.

An Act for the relief of Conrad Donat Joseph Bouffard.

An Act for the relief of Claire Lenoff Schecter.

An Act for the relief of Gun Elsa-Maria Stridh Zukrowski.

An Act for the relief of Dorothy Maureen Allan Cybuliak.

An Act for the relief of Lita Eleanor Ciceri Desrochers.

An Act for the relief of Gwendoline Georgina Adelaide McNamee Phillips.

An Act for the relief of Robert James Beakes.

An Act for the relief of Elizabeth Ann Vedder Chadwick.

An Act for the relief of Osbourne Denzil St. Martin.

An Act for the relief of Elizabeth Janet Davidson Blacklock.

An Act for the relief of Mary Isabel Bristow Livingston.

An Act for the relief of Zelda King Neuss.

An Act for the relief of Lena Therese Dean Lauzon.

An Act for the relief of Sydney Wagner.

An Act for the relief of Margaret Williams Mullins.

An Act for the relief of Donald Ernest Lamont.

An Act for the relief of Margo Jean Thornton Savard.

An Act for the relief of Marie Reina Pauline Duquette Cottier.

An Act for the relief of Molly Gloria Goldman Mencher.

An Act for the relief of Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost Dorfman.

An Act for the relief of Florence Hewitt Scribner Hartt.

An Act for the relief of Mona Areta Emsley Forbes.

An Act respecting British Columbia Telephone Company.

An Act respecting The Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited.

An Act respecting Sao Paulo Electric Company, Limited.

An Act respecting Brazilian Hydro Electric Company, Limited.

An Act respecting Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited.

An Act to incorporate Investors Trust Company.

An Act respecting Mexico Tramways Company.

An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General as follows:—

"May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1958.

To which Bill I humbly request Your Honour's Assent".

After the Clerk read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 26

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 10th December, 1957

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Drouin,
Dupuis,
Euler,
Farquhar,
Fergusson,
Fraser,
Golding,
Gouin,
Haig,
Hawkins,
Horner,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
Macdonald,
MacKinnon,
McDonald,
McGrand,
McKeen,
Methot,
Molson,
Monette,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

96704—17

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (D), intituled: "An Act respecting Ottawa and New York Railway Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and eighty-ninth to one hundred and ninety-second Reports, both inclusive.

The Reports were then read by the Clerk, as follows:—

MONDAY, November 25th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and eighty-ninth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Jean-Baptiste Gagnon, of the city of Montreal, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Fleurette Dube Gagnon, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

F. W. GERSHAW,
Acting Chairman.

THURSDAY, December 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninetieth Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Christine Silverson Manchur, of the city of Verdun, in the province of Quebec, for an Act to dissolve her marriage with Harry Manchur, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, December 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-first Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Joseph Napoleon Leon Prosper Brault, of the town of Cowansville, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Marie Blanche Daudelin Brault, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

THURSDAY, December 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-second Report, as follows:—

1. With respect to the petition of Kaarlo Kustaa Loikkanen, of the city of Longueuil, in the province of Quebec, for an Act to dissolve his marriage with Eija Liisa Kaihelan Loikkanen, the Committee find that the requirements of the Rules of the Senate have been complied with in all material respects.

2. The Committee recommend the passage of an Act to dissolve the said marriage.

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the one hundred and eighty-ninth to the one hundred and ninety-second Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the one hundred and eighty-ninth to the one hundred and ninety-second Reports, both inclusive, of the Standing Committee on Divorce, be now adopted.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

The Honourable Senator Roebuck, from the Standing Committee on Divorce, presented their one hundred and ninety-third Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, December 5th, 1957.

The Standing Committee on Divorce make their one hundred and ninety-third Report, as follows:—

For the present Session of Parliament 325 petitions for Bills of Divorce were presented to the Senate and dealt with by the Standing Committee on Divorce, as follows:—

Petitions heard and recommended	187
Petitions heard and rejected	2
Petitions withdrawn	2
Petitions not disposed of	134
TOTAL	325

Of the petitions recommended 186 were from petitioners domiciled in the province of Quebec, and 1 was from a petitioner domiciled in the province of Newfoundland.

Of the 186 petitioners domiciled in the province of Quebec 59 were husbands and 127 were wives.

The petitioner domiciled in the province of Newfoundland was a wife.

Of the petitions heard 8 were opposed at the hearing.

The Committee met on 24 days and held a total of 75 meetings. On 8 days the Committee functioned in 1 section. On 5 days the Committee functioned in 2 sections. On 11 days the Committee functioned in 3 sections.

In 7 cases where the petitioner pleaded inability to pay the full Parliamentary fee the Committee recommended a partial remission.

The fees paid to Parliament for Bills of Divorce heard and recommended during the Second Session of 1957 amounted to $38,475.00.

Assuming that all Bills of Divorce recommended by the Committee, now in various stages before Parliament, receive the Royal Assent, the comparison of dissolutions of marriage granted by Parliament in the last ten Sessions is as follows:—

1949 2nd Session	166
1950	240
1951	294
1952	312
1952-53	282
1953-54	378
1955	402
1956	356
1957 1st Session	338
1957 2nd Session	187

Statistics covering the number of divorces granted in Canada during the years 1952 to 1956, both inclusive, (1957 for Quebec and Newfoundland), are as follows:—

	1952	1953	1954	1955	1956	(1957)
Canada	5,634	6,110	5,922	6,031	5,890	
Newfoundland	3	9	8	1	5	6
Prince Edward Island	9	15	8	7	1	
Nova Scotia	188	185	249	253	230	
New Brunswick	200	181	117	181	215	
Quebec	309	273	370	401	351	519
Ontario	2,202	2,774	2,468	2,509	2,366	
Manitoba	338	374	371	337	314	
Saskatchewan	223	218	250	237	221	
Alberta	630	603	610	627	685	
British Columbia	1,532	1,478	1,471	1,483	1,502	

The following statement shows a comparison between the number of divorces granted to husbands and wives respectively in the years mentioned.

	Husbands	*Wives*
1952	2,218	3,416
1953	2,421	3,689
1954	2,337	3,585
1955	2,357	3,674
1956	2,279	3,611

All which is respectfully submitted.

A. W. ROEBUCK,
Chairman.

Ordered, That the Report do lie on the Table.

The Honourable Senator Roebuck, Chairman of the Standing Committee on Divorce, presented to the Senate the following Bills:—

Bill (R-7), intituled: "An Act for the relief of Jean-Baptiste Gagnon".

Bill (S-7), intituled: "An Act for the relief of Christine Silverson Manchur."

Bill (T-7), intituled: "An Act for the relief of Joseph Napoleon Leon Prosper Brault".

Bill (U-7), intituled: "An Act for the relief of Kaarlo Kustaa Loikkanen".

The Bills were severally read the first time.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bills be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the second time, on division.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Roebuck moved, seconded by the Honourable Senator Fergusson, that the Bills be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bills were then severally read the third time, on division.

The question was put whether these Bills shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed these Bills, to which they desire their concurrence; also that a Message be sent to the House of Commons to communicate to that House the evidence taken in the cases before the Standing Committee on Divorce, together with all the papers produced in evidence before them, with the request that the same be returned to this House.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Third Interim Report on the Activities of the International Commission for Supervision and Control in Laos, for the period 1st July, 1955 to 16th May, 1957. (English text).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of Her Majesty the Queen's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator White, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the following Address be presented to Her Majesty the Queen to offer the humble thanks of this House to Her Majesty for the gracious Speech which she has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:—

TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY:—

MOST GRACIOUS SOVEREIGN:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Majesty for the gracious Speech which Your Majesty has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.,—

That the said Address be engrossed and forwarded to Her Majesty the Queen.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.,—

That an Address be presented to His Excellency the Governor General praying that His Excellency will be pleased to transmit to Her Majesty the Queen an engrossed Address, which the Senate of Canada, in Parliament assembled, adopted in reply to Her Majesty's Speech at the opening of the first session of the twenty-third Parliament.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C.,—

That the Address to His Excellency the Governor General, adopted this day, be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational

resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 27

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 11th December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Dupuis,	Macdonald,	Smith (Kamloops),
Bishop,	Euler,	MacKinnon,	Smith (Queens-Shelburne),
Blais,	Farquhar,	Marcotte,	Sullivan,
Bois,	Fergusson,	McDonald,	Taylor (Norfolk),
Boucher,	Fraser,	McGrand,	Taylor (Westmorland),
Bouffard,	Golding,	McKeen,	Tremblay,
Bradette,	Haig,	McLean,	Turgeon,
Bradley,	Hawkins,	Methot,	Vaillancourt,
Brunt,	Horner,	Molson,	Veniot,
Burchill,	Hugessen,	Monette,	Vien,
Connolly (Halifax North),	Inman,	Paterson,	Wall,
Connolly (Ottawa West),	Isnor,	Pearson,	White,
Crerar,	Jodoin,	Pouliot,	Wilson,
Croll,	Kinley,	Power,	Woodrow.
Dessureault,	Lambert,	Pratt,	
Drouin,	Lefrançois,	Robertson,	
	Leger,	Roebuck,	
	Leonard,	Savoie,	

PRAYERS.

The Honourable Senator McLean moved, seconded by the Honourable Senator Molson—

That the Standing Committee on Canadian Trade Relations be empowered to inquire into and report on:—

1. What, in their opinion might be the most practical steps to further implement Article 2 of the North Atlantic Treaty whereby the signatories to that document agreed that—"They will seek to eliminate conflict in their international economic policies and will encourage economic collaboration between any or all of them".

2. That notwithstanding the generality of the foregoing, the Committee be instructed and empowered to consider and report upon how, in their opinion,

(*a*) any project for developing economic collaboration specifically between the countries which are signatories of the North Atlantic Treaty, can be co-ordinated with the trade policies of other countries of the free world;

(*b*) any project for developing economic collaboration between the countries which are signatories of the North Atlantic Treaty, might have the same degree of permanence that is contemplated in the twenty year Military obligation under Article 5 of the Treaty whereby "The Parties agree that an armed attack against one or more of them in Europe or North America shall be considered an attack against them all".

3. That the Committee be empowered to extend an invitation to those wishing to be heard, including representatives of agriculture, industry, labour, trade, finance and consumers, to present their views, and that the Committee also be empowered to hear representatives from business interests or individuals from any of the NATO countries who might wish to be heard.

4. That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, and to secure such services as may be necessary for the purpose of the inquiry.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany for co-operation in the peaceful uses of Atomic Energy, signed at Ottawa, December 11, 1957. (English and French texts).

List of Canadian representatives abroad and representatives of other countries in Canada, published by the Department of External Affairs, November, 1957. (English and French texts).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community.

After debate—

The Honourable Senator Burchill moved, seconded by the Honourable Senator Dessureault, that further debate on the inquiry be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Pearson—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

96704—18½

No. 28

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 12th December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Euler,
Farquhar,
Fergusson,
Fraser,
Golding,
Haig,
Horner,
Inman,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Leonard,
Isnor,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McKeen,
McLean,
Methot,
Monette,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Pratt,
Robertson,
Roebuck,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Annual Report of Expenditures and Administration in connection with the *Unemployment Assistance Act* for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday, next, the 16th December, 1957, at eight o'clock in the evening.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community.

After debate—
The Honourable Senator Dupuis moved, seconded by the Honourable Senator Jodoin, that further debate on the inquiry be adjourned until the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Marcotte—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 29

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 16th December, 1957

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Fergusson,	Leonard,	Roebuck,
Blais,	Golding,	Macdonald,	Savoie,
Boucher,	Gouin,	MacKinnon,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Haig,	Marcotte,	Tremblay,
Brunt,	Hawkins,	McKeen,	Turgeon,
Connolly	Horner,	Monette,	Veniot,
(Ottawa West),	Hugessen,	Paterson,	White,
Drouin,	Inman,	Pearson,	Wilson,
Dupuis,	Lambert,	Pratt,	Woodrow.
Farquhar,	Lefrançois,	Robertson,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (X-1), intituled: "An Act respecting Alaska-Yukon Pipelines Ltd.",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill with several amendments, to which they desire the concurrence of the Senate.

The amendments were then read by the Clerk, as follows:—

1. *Page 1, line 11:* Delete the words "gas and"
2. *Page 1, lines 23 and 24:* Delete the words "natural and artificial gas and"
3. *Page 1, line 29:* Delete the words "natural and artificial gas and".

With leave of the Senate—
The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), that the amendments be taken into consideration now.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator McKeen moved, seconded by the Honourable Senator Connolly (*Ottawa West*), that the amendments be concurred in.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendments made by the Commons to this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (O-5), intituled: "An Act respecting the St. Mary's River Bridge Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (L-6), intituled: "An Act to amend An Act respecting the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill (A-3), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Downie Malo".

Bill (B-3), intituled: "An Act for the relief of Irene Patricia Heffernan Brown".

Bill (C-3), intituled: "An Act for the relief of Catherine Ann Naylor Couture".

Bill (D-3), intituled: "An Act for the relief of Antonio Bucci".

Bill (E-3), intituled: "An Act for the relief of Maurice Robert".

Bill (F-3), intituled: "An Act for the relief of Frances Dorothy Denenberg Bloomfield".

Bill (G-3), intituled: "An Act for the relief of Theodore Elbert Holtham".

Bill (H-3), intituled: "An Act for the relief of Claude Murray Kirk".

Bill (I-3), intituled: "An Act for the relief of John Alfred Crease".

Bill (J-3), intituled: "An Act for the relief of Catherine Rita Marian Laker".

Bill (K-3), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Marchand Cote".

Bill (L-3), intituled: "An Act for the relief of Pola Baron Brisebois".

Bill (M-3), intituled: "An Act for the relief of Graziella Bernier Murray".

Bill (N-3), intituled: "An Act for the relief of Claus Elstorpff".

Bill (O-3), intituled: "An Act for the relief of Denis LeBlanc".

Bill (P-3), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mary Gorman Walsh".

Bill (Q-3), intituled: "An Act for the relief of Madeline Audrey Booth Hibbard".

Bill (R-3), intituled: "An Act for the relief of Lily Sklar Titleman".

Bill (S-3), intituled: "An Act for the relief of Alice Florence Chaisson Boychuk".

Bill (T-3), intituled: "An Act for the relief of Cecile Chagnon Tremblay".

Bill (U-3), intituled: "An Act for the relief of Roger Albert Bersier".

Bill (V-3), intituled: "An Act for the relief of Herman Rayvals".

Bill (W-3), intituled: "An Act for the relief of Helen Frances Knight Koomas".

Bill (X-3), intituled: "An Act for the relief of Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent Bouchard".

Bill (Y-3), intituled: "An Act for the relief of Joyce Eugenie Swanburg Millette".

Bill (Z-3), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Mahaffy Major".

Bill (A-4), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Ledden Wallace".

Bill (B-4), intituled: "An Act for the relief of Catherine Lammie Graham McLean".

Bill (C-4), intituled: "An Act for the relief of Irene Tinkoff Goldmann".

Bill (D-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Fishman".

Bill (E-4), intituled: "An Act for the relief of Lucille Therrien Deguise".

Bill (F-4), intituled: "An Act for the relief of Doris Rose May Cook Thomas".

Bill (G-4), intituled: "An Act for the relief of Olive Clara Benson Pitman".

Bill (H-4), intituled: "An Act for the relief of Mildred Irene Mitchell Gauthier".

Bill (I-4), intituled: "An Act for the relief of Laurette Racine Pollender".

Bill (J-4), intituled: "An Act for the relief of George Wilkinson Pridmore".

Bill (K-4), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Mary Hicks Rainville".

Bill (L-4), intituled: "An Act for the relief of Violet June Bockus Good".

Bill (M-4), intituled: "An Act for the relief of Ethel Rappaport Lomon".

Bill (N-4), intituled: "An Act for the relief of William Newell".

Bill (O-4), intituled: "An Act for the relief of Sally Ruth Pall Gold".

Bill (P-4), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Vlahos".

Bill (Q-4), intituled: "An Act for the relief of Stefan Weber".

Bill (R-4), intituled: "An Act for the relief of Mary Russell Leclaire".

Bill (S-4), intituled: "An Act for the relief of Joseph Roland Langevin".

Bill (T-4), intituled: "An Act for the relief of Eileen Hannah Thomson Scott".

Bill (U-4), intituled: "An Act for the relief of Miriam Jurist Stern".

Bill (V-4), intituled: "An Act for the relief of Bernice Edith Knights Blake".

Bill (W-4), intituled: "An Act for the relief of Michael Francis McTigue".

Bill (X-4), intituled: "An Act for the relief of Zygmunt Habdank Bielinski".

Bill (Y-4), intituled: "An Act for the relief of Daphne Louisa Ruby Burrows Newland".

Bill (Z-4), intituled: "An Act for the relief of Reine Isabel Charles Bisson".

Bill (A-5), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cave Collyer DuBoyce".

Bill (B-5), intituled: "An Act for the relief of Elvi Russak Urb".

Bill (C-5), intituled: "An Act for the relief of Norma Rose Cohen Freeman".

Bill (D-5), intituled: "An Act for the relief of Shirley Janet Whitton Ladds".

Bill (E-5), intituled: "An Act for the relief of Venise Gosselin Hotte".

Bill (F-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Wexler Azeman".

Bill (G-5), intituled: "An Act for the relief of Emilia Shutko Suranow".

Bill (H-5), intituled: "An Act for the relief of Amy Isabel Wonham Saunderson".

Bill (I-5), intituled: "An Act for the relief of Marie Anna Eliza Lebrecque Ladouceur".

Bill (J-5), intituled: "An Act for the relief of Donald Stewart Walker".

Bill (K-5), intituled: "An Act for the relief of John Joseph Sebaski".

Bill (L-5), intituled: "An Act for the relief of Gwen Horne Segal".

Bill (M-5), intituled: "An Act for the relief of Gwendolyn Alice Wilson Hermann".

Bill (N-5), intituled: "An Act for the relief of Agnes Traiton Rathburn".

Bill (P-5), intituled: "An Act for the relief of Loueisa Knutton Roberge".

Bill (Q-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miriam Skinner Stuckey".

Bill (R-5), intituled: "An Act for the relief of Albert Renaud".

Bill (S-5), intituled: "An Act for the relief of David St. Clair Wilson".

Bill (T-5), intituled: "An Act for the relief of Omer Arthur Menard".

Bill (U-5), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Nettie Clarke Hay".

Bill (V-5), intituled: "An Act for the relief of Frederick William Hovermann".

Bill (W-5), intituled: "An Act for the relief of Bertha Viola Beatrice Good Malcolm".

Bill (X-5), intituled: "An Act for the relief of Mabel Florence Adams Hadden".

Bill (Z-5), intituled: "An Act for the relief of Marie Marthe Moreau Roy".

Bill (A-6), intituled: "An Act for the relief of Pierrette Picard Gagnon".

Bill (B-6), intituled: "An Act for the relief of Marcelle Richard Deschambault".

Bill (C-6), intituled: "An Act for the relief of Florence Irene Burness Williams".

Bill (D-6), intituled: "An Act for the relief of Jean Paul Pelletier".

Bill (E-6), intituled: "An Act for the relief of Mildred Mabel Desmarais Demers Joly".

Bill (F-6), intituled: "An Act for the relief of Leonne Liane Andree Belanger Botham".

Bill (G-6), intituled: "An Act for the relief of Shirley Alma Lawson Wilson".

Bill (H-6), intituled: "An Act for the relief of Sarah Yampolsky Pinsky".

Bill (I-6), intituled: "An Act for the relief of Karina Mercs Bunte".

Bill (J-6), intituled: "An Act for the relief of William Garnet Mills".

Bill (K-6), intituled: "An Act for the relief of Violet Pitman Proulx".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (169), intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bills be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (231), intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (232), intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, it was—
Moved by the Honourable Senator Macdonald, P.C., seconded by the Honourable Senator Hugessen, that further debate on the motion for second reading of the Bill be adjourned until to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 30

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 17th December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Fergusson,	Lefrançois,	Robertson,
Bishop,	Fournier,	Leonard,	Roebuck,
Blais,	Golding,	Macdonald,	Savoie,
Boucher,	Gouin,	MacKinnon,	Stambaugh,
Bradette,	Haig,	Marcotte,	Taylor (Norfolk),
Brunt,	Hawkins,	Monette,	Tremblay,
Connolly (Ottawa West),	Horner,	Paterson,	Veniot,
	Howard,	Pearson,	Vien,
Croll,	Hugessen,	Pouliot,	White,
Drouin,	Inman,	Power,	Wilson,
Dupuis,	Jodoin,	Pratt,	Woodrow.
Farquhar,	Lambert,		

PRAYERS.

Felicitations were extended to the Honourable Senator Fournier recently elected to the office of Mayor of the City of Montreal.

The Honourable Senator Hugessen, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (169), intituled: "An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill (231), intituled: "An Act to amend the Excise Tax Act", be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Haig, P.C., seconded by the Honourable Senator Horner, for the second reading of the Bill (232), intituled: "An Act to amend the Income Tax Act".

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community.

After debate—
The Honourable Senator Dupuis moved, seconded by the Honourable Senator Jodoin, that further debate on the inquiry be adjourned until Tuesday, 7th January, 1958.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (199), intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Marcotte, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Marcotte—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 31

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 18th December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Dupuis,	Lambert,	Power,
Bishop,	Farquhar,	Lefrançois,	Pratt,
Blais,	Fergusson,	Macdonald,	Robertson,
Boucher,	Fournier,	MacKinnon,	Savoie,
Bouffard,	Golding,	Marcotte,	Stambaugh,
Brunt,	Haig,	Methot,	Taylor (Norfolk),
Connolly (Ottawa West),	Horner,	Molson,	Tremblay,
	Howard,	Monette,	Veniot,
Croll,	Hugessen,	Paterson,	Vien,
Dessureault,	Inman,	Pearson,	White,
Drouin,	Jodoin,	Pouliot,	Wilson,
			Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report on Activities under the *Prairie Farm Assistance Act,* for the Crop Year, 1956-57. (English text).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Monette, that the Bill (232), intituled: "An Act to amend the Income Tax Act", be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill (199), intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Marcotte—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 32

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 19th December, 1957

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Drouin,	Lambert,	Pouliot,
Bishop,	Dupuis,	Lefrançois,	Power,
Blais,	Farquhar,	Macdonald,	Robertson,
Boucher,	Fergusson,	MacKinnon,	Roebuck,
Bouffard,	Golding,	Marcotte,	Stambaugh,
Bradette,	Gouin,	Methot,	Taylor (Norfolk),
Brunt,	Haig,	Molson,	Tremblay,
Connolly (Ottawa West),	Horner,	Monette,	Vien,
	Howard,	Paterson,	White,
Dessureault,	Jodoin,	Pearson,	Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (238), intituled: "An Act to amend the National Housing Act, 1954", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

After debate—
In amendment, the Honourable Senator Vien, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Lambert, that the Bill be not now read the third time but that it be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After debate, and—
The question being put on the motion in amendment—
The Senate divided and the names being called, they were taken down as follows:—

CONTENTS

The Honourable Senators

Connolly (*Ottawa West*),	Stambaugh,
Lambert,	Vien,
Pouliot,	Wilson.—7.
Power,	

NON-CONTENTS

The Honourable Senators

Blais,	Golding,	Monette,
Bouffard,	Haig,	Pearson,
Bradette,	Horner,	Robertson,
Brunt,	Lefrançois,	Roebuck,
Dupuis,	Macdonald,	Taylor (*Norfolk*),
Farquhar,	MacKinnon,	Tremblay,
Fergusson,	Methot,	White.—21.

So it was resolved in the negative.

The question being put on the original motion for the third reading of the Bill, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative, on division.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (196), intituled: "An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (197), intituled: "An Act respecting The Hamilton Harbour Commissioners", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (I), intituled: "An Act to amend the Canadian Vessel Construction Assistance Act",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Power, P.C., from the Special Senate Committee on Land Use, presented their second Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, December 12, 1957.

The Special Senate Committee on Land Use in Canada make their second Report, as follows:—

Your Committee, having studied the subject matter of the order of reference of October 29th, 1957, report progress, and recommend the inquiry be continued at the next session of Parliament.

All which is respectfully submitted.

C. G. POWER,
Chairman.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Power, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until tomorrow at eleven o'clock in the forenoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Monette moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill (199), intituled: "An Act to amend the Export Credits Insurance Act", be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 33

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 20th December, 1957

11 a.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Drouin,	Lambert,	Robertson,
Bishop,	Dupuis,	Macdonald,	Roebuck,
Blais,	Farquhar,	MacKinnon,	Stambaugh,
Bouffard,	Fergusson,	Methot,	Taylor (Norfolk),
Bradette,	Golding,	Paterson,	Tremblay,
Connolly (Ottawa West),	Haig,	Pearson,	White,
	Horner,	Power,	Wilson.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

December 20th, 1957.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 20th December, at 12.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE
Secretary to the Governor General
(*Administrative*)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (240), intituled: "An Act to amend the Unemployment Assistance Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Power, P.C., Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (196), intituled: "An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Power, P,C., Acting Chairman, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (197), intituled: "An Act respecting The Hamilton Harbour Commissioners", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Pearson moved, for the Honourable Senator Brunt, seconded by the Honourable Senator Methot, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

The sitting was resumed. 11.40 a.m.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (35), intituled: "An Act to amend the Pension Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be committed to a Committee of the Whole presently.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the Bill, the Honourable Senator Golding, in the Chair.

After some time, the sitting was resumed, and—
The Honourable Senator Golding, from the said Committee, reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Exchange of Notes between Canada and the Federal Republic of Germany bringing into force the Agreement signed at Ottawa on December 11, 1957, for cooperation in the Peaceful Uses of Atomic Energy. Signed at Ottawa, December 18th, 1957. (English and French texts).

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That when the Senate adjourns today it do stand adjourned until Tuesday, 7th January, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

The sitting was resumed. 12.45 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act for the relief of Marguerite Downie Malo.
An Act for the relief of Irene Patricia Heffernan Brown.
An Act for the relief of Catherine Ann Naylor Couture.
An Act for the relief of Antonio Bucci.
An Act for the relief of Maurice Robert.
An Act for the relief of Frances Dorothy Denenberg Bloomfield.
An Act for the relief of Theodore Elbert Holtham.
An Act for the relief of Claude Murray Kirk.
An Act for the relief of John Alfred Crease.
An Act for the relief of Catherine Rita Marian Laker.
An Act for the relief of Jacqueline Marchand Cote.
An Act for the relief of Pola Baron Brisebois.
An Act for the relief of Graziella Bernier Murray.
An Act for the relief of Claus Elstorpff.
An Act for the relief of Denis LeBlanc.
An Act for the relief of Patricia Mary Gorman Walsh.
An Act for the relief of Madeline Audrey Booth Hibbard.
An Act for the relief of Lily Sklar Titleman.
An Act for the relief of Alice Florence Chaisson Boychuk.
An Act for the relief of Cecile Chagnon Tremblay.
An Act for the relief of Roger Albert Bersier.
An Act for the relief of Herman Rayvals.

An Act for the relief of Helen Frances Knight Koomas.

An Act for the relief of Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent Bouchard.

An Act for the relief of Joyce Eugenie Swanburg Millette.

An Act for the relief of Evelyn Mahaffy Major.

An Act for the relief of Ruth Mary Ledden Wallace.

An Act for the relief of Catherine Lammie Graham McLean.

An Act for the relief of Irene Tinkoff Goldmann.

An Act for the relief of Joseph Fishman.

An Act for the relief of Lucille Therrien Deguise.

An Act for the relief of Doris Rose May Cook Thomas.

An Act for the relief of Olive Clara Benson Pitman.

An Act for the relief of Mildred Irene Mitchell Gauthier.

An Act for the relief of Laurette Racine Pollender.

An Act for the relief of George Wilkinson Pridmore.

An Act for the relief of Kathleen Mary Hicks Rainville.

An Act for the relief of Violet June Bockus Good.

An Act for the relief of Ethel Rappaport Lomon.

An Act for the relief of William Newell.

An Act for the relief of Sally Ruth Pall Gold.

An Act for the relief of Nicholas Vlahos.

An Act for the relief of Stefan Weber.

An Act for the relief of Mary Russell Leclaire.

An Act for the relief of Joseph Roland Langevin.

An Act for the relief of Eileen Hannah Thomson Scott.

An Act for the relief of Miriam Jurist Stern.

An Act for the relief of Bernice Edith Knights Blake.

An Act for the relief of Michael Francis McTigue.

An Act for the relief of Zygmunt Habdank Bielinski.

An Act for the relief of Daphne Louisa Ruby Burrows Newland.

An Act for the relief of Reine Isabel Charles Bisson.

An Act for the relief of Elizabeth Cave Collyer DuBoyce.

An Act for the relief of Elvi Russak Urb.

An Act for the relief of Norma Rose Cohen Freeman.

An Act for the relief of Shirley Janet Whitton Ladds.

An Act for the relief of Venise Gosselin Hotte.

An Act for the relief of Bertha Wexler Azeman.

An Act for the relief of Emilia Shutko Suranow.

An Act for the relief of Amy Isabel Wonham Saunderson.

An Act for the relief of Marie Anna Eliza Labrecque Ladouceur.

An Act for the relief of Donald Stewart Walker.

An Act for the relief of John Joseph Sebaski.

An Act for the relief of Gwen Horne Segal.

An Act for the relief of Gwendolyn Alice Wilson Hermann.

An Act for the relief of Agnes Traiton Rathburn.

An Act for the relief of Loueisa Knutton Roberge.

An Act for the relief of Dorothy Miriam Skinner Stuckey.

An Act for the relief of Albert Renaud.

An Act for the relief of David St. Clair Wilson.

An Act for the relief of Omer Arthur Menard.

An Act for the relief of Dorothy Nettie Clarke Hay.

An Act for the relief of Frederick William Hovermann.

An Act for the relief of Bertha Viola Beatrice Good Malcolm.

An Act for the relief of Mabel Florence Adams Hadden.

An Act for the relief of Marie Marthe Moreau Roy.

An Act for the relief of Pierrette Picard Gagnon.

An Act for the relief of Marcelle Richard Deschambault.

An Act for the relief of Florence Irene Burness Williams.

An Act for the relief of Jean Paul Pelletier.

An Act for the relief of Mildred Mabel Desmarais Demers Joly.

An Act for the relief of Leonne Liane Andree Belanger Botham.

An Act for the relief of Shirley Alma Lawson Wilson.

An Act for the relief of Sarah Yampolsky Pinsky.

An Act for the relief of Karina Mercs Bunte.

An Act for the relief of William Garnet Mills.

An Act for the relief of Violet Pitman Proulx.

An Act respecting Ottawa and New York Railway Company.

An Act to amend An Act respecting the Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company.

An Act respecting St. Mary's River Bridge Company.

An Act respecting Alaska-Yukon Pipelines Ltd.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to amend the Canadian and British Insurance Companies Act.

An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to amend the Canadian Vessel Construction Act.

An Act to amend the National Housing Act.

An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba.

An Act respecting The Hamilton Harbour Commissioners.

An Act to amend the Unemployment Assistance Act.

An Act to amend the Pension Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Methot—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 34

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 7th January, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Blais,
Bouffard,
Bradette,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Ottawa West),
Croll,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farquhar,
Farris,
Fergusson,
Golding,
Gouin,
Haig,
Hawkins,
Horner,
Howard,
Inman,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Macdonald,
Marcotte,
Methot,
Molson,
Nicol,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Reid,
Robertson,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Vaillancourt,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

January 7th, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Mr. Justice Robert Taschereau, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th January, at 9.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Secretary to the Governor General
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill (M-6), intituled: "An Act for the relief of Pierre Rothe".

Bill (N-6), intituled: "An Act for the relief of Vasyl Dudka".

Bill (O-6), intituled: "An Act for the relief of John Francis Bernard Deegan".

Bill (P-6), intituled: "An Act for the relief of Jean Guy Joseph Desparois".

Bill (Q-6), intituled: "An Act for the relief of John Howard Cooper Thompson".

Bill (R-6), intituled: "An Act for the relief of Romeo Raymond".

Bill (S-6), intituled: "An Act for the relief of Annette Allard Huint".

Bill (T-6), intituled: "An Act for the relief of Vera Dziedzic Volkman".

Bill (U-6), intituled: "An Act for the relief of William Toulouse".

Bill (V-6), intituled: "An Act for the relief of Frances Maud Mercer Barter".

Bill (W-6), intituled: "An Act for the relief of Florence Bloomfield Cichella".

Bill (X-6), intituled: "An Act for the relief of Carmen Baron Matucha".

Bill (Y-6), intituled: "An Act for the relief of Martine Rolland Badeaux".

Bill (Z-6), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Laurence Delisle Laplante".

Bill (A-7), intituled: "An Act for the relief of Viola Carmela Starnino Dizazzo".

Bill (B-7), intituled: "An Act for the relief of Ludek Peter Rubina".

Bill (C-7), intituled: "An Act for the relief of Bernhard Wilhelm Michael".

Bill (D-7), intituled: "An Act for the relief of Paul-Emile Bedard".

Bill (F-7), intituled: "An Act for the relief of Michael Todascu".

Bill (G-7), intituled: "An Act for the relief of Iris Dorothy Birks Yates".

Bill (H-7), intituled: "An Act for the relief of Marion Gloria Ewart Balleine".

Bill (I-7), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Florence Kee Brien, otherwise known as Yvonne Florence Kee Durocher".

Bill (J-7), intituled: "An Act for the relief of Christine Mary Mackay Leavitt".

Bill (K-7), intituled: "An Act for the relief of William Lucien Proulx".

Bill (L-7), intituled: "An Act for the relief of Lionel Houde".

Bill (M-7), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Henriette Marie Harchoux Vuillaume".

Bill (N-7), intituled: "An Act for the relief of Catherine Maitland Moenting Johnstone".

Bill (O-7), intituled: "An Act for the relief of Maria Torossi Chartrand".

Bill (P-7), intituled: "An Act for the relief of Judith Sidney Browne Stein".

Bill (Q-7), intituled: "An Act for the relief of Florence Wedge Whitlock".

Bill (R-7), intituled: "An Act for the relief of Jean-Baptiste Gagnon".

Bill (S-7), intituled: "An Act for the relief of Christine Silverson Manchur".

Bill (T-7), intituled: "An Act for the relief of Joseph Napoleon Leon Prosper Brault".

Bill (U-7), intituled: "An Act for the relief of Kaarlo Kustaa Loikkanen".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (242), intituled: "An Act for granting Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending March 31, 1958", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Annual Report of the Fisheries Research Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Ordinances of the Commissioner of the Yukon Territory, assented to on November 16, 1957, as required by section 20 of the *Yukon Act,* Statutes of Canada 1952-53, Chapter 53. (English text).

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

The sitting was resumed. 9.40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Robert Taschereau, Puisne Judge, of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—
The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—
"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come,

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act for the relief of Pierre Rothe.

An Act for the relief of Vasyl Dudka.

An Act for the relief of John Francis Bernard Deegan.

An Act for the relief of Jean Guy Joseph Desparois.

An Act for the relief of John Howard Cooper Thompson.

An Act for the relief of Romeo Raymond.

An Act for the relief of Annette Allard Huint.

An Act for the relief of Vera Dziedzic Volkman.

An Act for the relief of William Toulouse.

An Act for the relief of Frances Maud Mercer Barter.

An Act for the relief of Florence Bloomfield Cichella.

An Act for the relief of Carmen Baron Matucha.

An Act for the relief of Martine Rolland Badeaux.

An Act for the relief of Gertrude Laurence Delisle Laplante.

An Act for the relief of Viola Carmela Starnino Dizazzo.

An Act for the relief of Ludek Peter Rubina.

An Act for the relief of Bernhard Wilhelm Michael.

An Act for the relief of Paul-Emile Bedard.

An Act for the relief of Michael Todascu.

An Act for the relief of Iris Dorothy Birks Yates.

An Act for the relief of Marion Gloria Ewart Balleine.

An Act for the relief of Yvonne Florence Kee Brien, otherwise known as Yvonne Florence Kee Durocher.

An Act for the relief of Christine Mary Mackay Leavitt.

An Act for the relief of William Lucien Proulx.

An Act for the relief of Lionel Houde.

An Act for the relief of Gilberte Henriette Marie Harchoux Vuillaume.

An Act for the relief of Catherine Maitland Moenting Johnstone.

An Act for the relief of Maria Torossi Chartrand.

An Act for the relief of Judith Sidney Browne Stein.

An Act for the relief of Florence Wedge Whitlock.

An Act for the relief of Jean-Baptiste Gagnon.

An Act for the relief of Christine Silverson Manchur.

An Act for the relief of Joseph Napoleon Leon Prosper Brault.

An Act for the relief of Kaarlo Kustaa Loikkanen.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

96704—20½

The Honourable the Speaker of the Commons then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General as follows:—

"May it please Your Honour:

The Commons of Canada have voted supplies to enable the Government to defray certain expenses of the public service:

In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

An Act for granting Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1958.

To which Bill I humbly request Your Honour's Assent".

After the Clerk read the title of the Bill,—

To this Bill the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General thanks her loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Horner moved, seconded by the Honourable Senator Brunt—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 35

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 8th January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Bishop,
Blais,
Bouffard,
Bradette,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Euler,
Farquhar,
Farris,
Fergusson,
Fournier,
Golding,
Gouin,
Haig,
Hawkins,
Horner,
Howard,
Howden,
Inman,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Macdonald,
Marcotte,
McLean,
Methot,
Molson,
Nicol,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Vaillancourt,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 36

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 9th January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Bishop,
Blais,
Boucher,
Bradette,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Emerson,
Farquhar,
Farris,
Fergusson,
Fournier,
Golding,
Haig,
Hawkins,
Horner,
Howden,
Inman,
Jodoin,
Lambert,
Lefrançois,
Macdonald,
Marcotte,
McLean,
Methot,
Paterson,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Reid,
Robertson,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Vaillancourt,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

With leave of the Senate—

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, the 14th January, 1958, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 37

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 14th January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Drouin,	Hugessen,	Roebuck,
Barbour,	Dupuis,	Inman,	Smith (Kamloops),
Basha,	Euler,	Isnor,	Stambaugh,
Bishop,	Farquhar,	Kinley,	Taylor (Norfolk),
Blais,	Farris,	Lambert,	Taylor (Westmorland),
Bois,	Fergusson,	Lefrançois,	Tremblay,
Bouchard,	Golding,	Leger,	Turgeon,
Bouffard,	Gouin,	Leonard,	Vaillancourt,
Bradette,	Haig,	MacKinnon,	Veniot,
Brunt,	Hardy,	McKeen,	Vien,
Burchill,	Hawkins,	McLean,	Wall,
Cameron,	Hayden,	Pearson,	Wilson,
Campbell,	Hodges,	Petten,	Woodrow.
Comeau,	Horner,	Pouliot,	
Connolly (Halifax North),	Howard,	Reid,	
	Howden,	Robertson,	

PRAYERS.

Messages were brought from the House of Commons to return the following Bills,

And to acquaint the Senate that the Commons have passed these Bills, without amendment:—

Bill (Y-5), intituled: "An Act for the relief of Ernest Frank Cross".

Bill (E-7), intituled: "An Act for the relief of Gordon Frank Skilling".

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (243), intituled: "An Act to authorize a Loan to the Government of New Brunswick in respect of the Beechwood Power Project", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be now read the third time.

After debate—
In amendment, the Honourable Senator Isnor moved, seconded by the Honourable Senator Roebuck, that the Bill be not now read the third time but that it be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After debate, and—
The question being put on the motion in amendment—
The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:—

CONTENTS

The Honourable Senators

Baird,	Cameron,	Hayden,
Barbour,	Campbell,	Hodges,
Basha,	Comeau,	Howard,
Blais,	Dupuis,	Isnor,
Bois,	Euler,	Kinley,
Bouchard,	Farquhar,	Lambert,
Bouffard,	Farris,	Lefrançois,
Bradette,	Fergusson,	Leger,
Burchill,	Golding,	Leonard,

MacKinnon, Roebuck, Tremblay,
McKeen, Smith (*Kamloops*), Turgeon,
Pouliot, Stambaugh, Vaillancourt,
Reid, Taylor (*Norfolk*), Wall,
Robertson, Taylor (*Westmorland*), Woodrow.—42.

NON-CONTENTS

The Honourable Senators

Brunt, Horner,
Gouin, McLean,
Haig, Pearson.—6.

So it was resolved in the affirmative.

The question then being put on the original motion for the third reading of the Bill, it was—

Resolved in the negative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative, on division.

No. 38

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 15th January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Bouffard,
Bradette,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Campbell,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Dessureault,
Drouin,
Dupuis,
Euler,
Farquhar,
Farris,
Fergusson,
Fournier,
Fraser,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hardy,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Howden,
Hugessen,
Isnor,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
McGrand,
McKeen,
McLean,
Pearson,
Petten,
Pouliot,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Smith (Kamloops),
Stambaugh,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
Wilson,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (243), intituled: "An Act to authorize a Loan to the Government of New Brunswick in respect of the Beechwood Power Project", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Haig moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, the 21st January, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Horner—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 39

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 21st January, 1958

8 p m

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Beaubien,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Crerar,
Croll,
Dessureault,
Drouin,
Emerson,
Farquhar,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Horner,
Howard,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McKeen,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Pearson,
Petten,
Pouliot,
Power,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Vien,
Wall,
White,
Wilson,
Wood,
Woodrow.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (244), intituled: "An Act to provide Assistance in respect of Electric Power Development in the Atlantic Provinces", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—
Annual Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the year 1956-57. (English text).

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 40

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 22nd January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bouffard,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Burchill,
Cameron,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Crerar,
Croll,
Dessureault,
Drouin,
Emerson,
Farquhar,
Farris,
Fergusson,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Horner,
Howard,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lambert,
Lefrançois,
Leger,
Leonard,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McKeen,
McLean,
Methot,
Molson,
Monette,
Pearson,
Petten,
Pouliot,
Power,
Reid,
Robertson,
Roebuck,
Savoie,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Stambaugh,
Sullivan,
Taylor (Norfolk),
Taylor (Westmorland),
Tremblay,
Turgeon,
Vaillancourt,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Woodrow.

PRAYERS.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (244), intituled: "An Act to provide Assistance in respect of Electric Power Development in the Atlantic Provinces", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Tuesday next, the 28th January, 1958, at eight o'clock in the evening.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 41

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 28th January, 1958

8 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Crerar,	Hodges,	Methot,
Baird,	Croll,	Horner,	Pearson,
Barbour,	Davies,	Howard,	Pouliot,
Basha,	Dessureault,	Inman,	Power,
Beaubien,	Drouin,	Isnor,	Reid,
Blais,	Emerson,	Jodoin,	Roebuck,
Bois,	Euler,	Kinley,	Smith
Boucher,	Farris,	Lefrançois,	(Kamloops),
Bradette,	Fraser,	Leger,	Smith
Bradley,	Gershaw,	Macdonald,	(Queens-
Brunt,	Golding,	MacKinnon,	Shelburne),
Comeau,	Gouin,	Marcotte,	Stambaugh,
Connolly	Grant,	McDonald,	Tremblay,
(Halifax North),	Haig,	McGrand,	Turgeon,
Connolly	Hawkins,	McLean,	Wall,
(Ottawa West),	Hayden,		White.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate a Report from the Civil Service Commission.

The Report was then read by the Clerk, as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

To the Honourable the Members of the Houses of Parliament

The Civil Service Commission, in accordance with the provisions of Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, is pleased to join with the Library of Parliament in recommending the following change in compensation, effective January 1, 1958:—

That the compensation for the class—

CHIEF CATALOGUING LIBRARIAN

which is at present:

Annual:	$5910	6060	6210	6360

be revised to read:

Annual:	$5820	6060	6300	6540

Attached hereto is a copy of a report in connection with the above.

RUTH E. ADDISON
Commissioner.

Respectfully submitted,

MARK ROBERT DROUIN
Speaker of the Senate.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Report be taken into consideration to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (237), intituled: "An Act to provide for the Stabilization of the Prices of Agricultural Commodities", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the second time, on division.

The Honourable Senator Pearson moved, seconded by the Honourable Senator Brunt, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Sixth Annual Report of the Consultative Committee of the Colombo Plan, which met at Saigon, Viet Nam, in October 1957. (English text).

Report of the Department of Northern Affairs and National Resources, for the fiscal year ended March 31, 1957. (English and French texts).

Public Accounts of Canada for the fiscal year ended March 31, 1957, Volume I. (English text).

Public Accounts of Canada for the fiscal year ended March 31, 1957, Volume II. (English text).

Revised edition of the Proceedings of the Federal-Provincial Conference held at Ottawa on November 25th and 26th, 1957. (English text).

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 42

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 29th January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,
Baird,
Barbour,
Basha,
Beaubien,
Bishop,
Blais,
Bois,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Brunt,
Comeau,
Connolly (Halifax North),
Connolly (Ottawa West),
Crerar,
Croll,
Davies,
Dessureault,
Drouin,
Emerson,
Euler,
Farris,
Fraser,
Gershaw,
Golding,
Gouin,
Grant,
Haig,
Hawkins,
Hayden,
Hodges,
Horner,
Howard,
Hugessen,
Inman,
Isnor,
Jodoin,
Kinley,
Lefrançois,
Leger,
Macdonald,
MacKinnon,
Marcotte,
McDonald,
McGrand,
McLean,
Methot,
Pearson,
Pouliot,
Power,
Reid,
Roebuck,
Smith (Kamloops),
Smith (Queens-Shelburne),
Sullivan,
Tremblay,
Turgeon,
Veniot,
Vien,
Wall,
White,
Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (170), intituled: "An Act to implement an Agreement between Canada and Australia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (237), intituled: "An Act to provide for the Stabilization of the Prices of Agricultural Commodities", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the third time.

After debate—
In amendment, the Honourable Senator Pouliot moved, seconded by the Honourable Senator Fraser, that the word "food" be added before the word "product" in the first line of subparagraph (ii) of paragraph (a) of clause 2 of this Bill.

After debate, and—
The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the negative.

The question being put on the original motion for the third reading of the Bill, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the following Report.

The Report was then read by the Clerk, as follows:—

Wednesday, January 29, 1958.

The Standing Committee on Banking and Commerce to whom was referred the Bill (237), intituled: "An Act to provide for the Stabilization of the Prices of Agricultural Commodities", report as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 800 copies in English and 200 copies in French of their proceedings on the said Bill.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, P.C., that the Report be now adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Further Supplementary Estimates (3) for the fiscal year ending March 31, 1958. (English text).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1957, as follows: Consolidated Indexes and Tables of Amendments for the periods January 1, 1955, to March 31, 1957, January 1, 1955, to June 30, 1957, and January 1, 1955, to September 30, 1957; April 10 and 24, 1957; May 8 and 22, 1957; June 12 and 26, 1957; July 10 and 24, 1957; August 14 and 28, 1957; September 11 and 25, 1957; October 9 and 23, 1957; November 13 and 27, 1957; and December 11 and 25, 1957. (English and French texts).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, 1958, as follows: January 8 and 22nd, 1958. (English and French texts).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the Report of the Civil Service Commission recommending change in compensation for the class of Chief Cataloguing Librarian, Library of Parliament.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Report be adopted.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—
Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

No. 43

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 30th January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davies,	Howard,	Robertson,
Baird,	Dessureault,	Hugessen,	Roebuck,
Barbour,	Drouin,	Inman,	Smith (Kamloops),
Basha,	Emerson,	Isnor,	
Beaubien,	Euler,	Jodoin,	Smith (Queens-Shelburne),
Bishop,	Farris,	Kinley,	
Blais,	Fergusson,	Leger	Taylor (Westmorland),
Boucher,	Fournier,	Macdonald,	
Bradette,	Fraser,	MacKinnon,	Tremblay,
Bradley,	Gershaw,	Marcotte,	Turgeon,
Brunt,	Golding,	McDonald,	Veniot,
Connolly (Halifax North),	Grant,	McGrand,	Vien,
	Haig,	McLean,	Wall,
Connolly (Ottawa West),	Hawkins,	Methot,	White,
	Hayden,	Pearson,	Wilson.
Crerar,	Hodges,	Pouliot,	
Croll,	Horner,	Power,	

96704—21½

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (247), intituled: "An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Later this day:

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill (247), intituled: "An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (15), intituled: "An Act to amend the Criminal Code", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Methot moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill be now read the third time.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (16), intituled: "An Act to provide for Annual Vacations with Pay for Employees in Federal Works, Undertakings and Businesses", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Later this day:

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill (16), intituled: "An Act to provide for Annual Vacations with Pay for Employees in Federal Works, Undertakings and Businesses", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (249), intituled: "An Act to amend the Northwest Territories Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Later this day:

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill (249), intituled: "An Act to amend the Northwest Territories Act", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (J), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Province of Alberta and the Northwest Territories",

And to acquaint the Senate that the Commons have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill (170), intituled: "An Act to implement an Agreement between Canada and Australia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be now read the third time.

After debate—
In amendment, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be not now read the third time but that it be amended as follows:

Page 1, line 5: Strike out "1957" and substitute therefor "1958".

The question being put on the motion in amendment, it was—
Resolved in the affirmative.

The question then being put on the original motion for the third reading of the Bill, as amended, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (246), intituled: "An Act to amend the Indian Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The Bill was read the first time.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 44

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 31st January, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Brunt,	Horner,	Smith (Kamloops),
Baird,	Connolly (Ottawa West),	Inman,	Smith (Queens-Shelburne),
Barbour,	Drouin,	Isnor,	Taylor (Westmorland),
Basha,	Emerson,	Leger,	Tremblay,
Beaubien,	Farris,	Macdonald,	Turgeon,
Bishop,	Fergusson,	MacKinnon,	Veniot,
Blais,	Golding,	McGrand,	Vien,
Bois,	Grant,	Pearson,	Wall,
Boucher,	Haig,	Power,	White.
Bradette,	Hodges,	Robertson,	
Bradley,		Roebuck,	

96704—22

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Secretary to the Governor General.

The communication was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

January 31st, 1958.

Sir,

I have the honour to inform you that the Hon. Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 31st January, at 5:45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE
Secretary to the Governor General
(Administrative)

The Honourable
The Speaker of the Senate,
OTTAWA.

Ordered, That the communication do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (170), intituled: "An Act to implement an Agreement between Canada and Australia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax",

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate to the Bill, without amendment.

The Honourable Senator Golding, Acting Chairman, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (249), intituled: "An Act to amend the Northwest Territories Act", reported that they had examined the Bill and had directed him to report the same to the Senate, without amendment.

The Report was adopted.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator White, that the Bill be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative, on division.

The Bill was then read the third time, on division.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Agreement between Canada and Switzerland concerning Air Services, signed at Berne, January 10, 1958. (English and French texts).

The Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations, Consolidated Index and Table of Amendments, for the period January 1, 1955, to December 31, 1957. (English and French texts).

With leave of the Senate—
The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow, Saturday, 1st February, 1958, at three o'clock in the afternoon.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Brunt moved, seconded by the Honourable Senator Pearson, that the Bill (16), intituled: "An Act to provide for Annual Vacations with Pay for Employees in Federal Works, Undertakings and Businesses", be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill (246), intituled: "An Act to amend the Indian Act", be now read the second time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner, that the Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

96704—22½

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—

Ordered, That it be postponed until to-morrow.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

The sitting was resumed. 5:40 p.m.

The Honourable the Speaker having put the question whether the Senate do now adjourn during pleasure, it was resolved in the affirmative.

After awhile, the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the desire of the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General that they attend him immediately in the Senate Chamber".

The House of Commons being come,

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act for the relief of Ernest Frank Cross.

An Act for the relief of Gordon Frank Skilling.

An Act to authorize a Loan to the Government of New Brunswick in respect of the Beechwood Power Project.

An Act to provide Assistance in respect of Electric Power Development in the Atlantic Provinces.

An Act to provide for the Stabilization of the Prices of Agricultural Commodities.

An Act respecting the Boundary between the Province of Alberta and the Northwest Territories.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to amend the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act.

An Act to implement an Agreement between Canada and Australia for the Avoidance of Double Taxation with respect to Income Tax.

An Act to amend the Northwest Territories Act.

An Act to provide for Annual Vacations with Pay for Employees in Federal Works, Undertakings and Businesses.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General doth assent to these Bills".

The Commons withdrew.

After which the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to retire.

The sitting was resumed.

The Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Horner—

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

No. 45

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Saturday, 1st February, 1958

3 p.m.

The Honourable MARK ROBERT DROUIN, Speaker.

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Connolly (Ottawa West),	Lefrançois,	Smith (Kamloops),
Baird,	Drouin,	Leger,	Smith (Queens-Shelburne),
Basha,	Emerson,	Macdonald,	Taylor (Westmorland),
Beaubien,	Golding,	MacKinnon,	Turgeon,
Bishop,	Grant,	McGrand,	Veniot,
Blais,	Haig,	Pearson,	Vien.
Boucher,	Horner,	Petten,	
Bradette,	Inman,	Pouliot,	
Bradley,	Isnor,	Roebuck,	
Brunt,			

PRAYERS.

The Honourable Senator Haig, P.C., laid on the Table:—

Report on Activities under the *Maritime Marshland Rehabilitation Act* for the fiscal year ended March 31, 1957. (English text).

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved, seconded by the Honourable Senator Haig, P.C., that the Bill (246), intituled: "An Act to amend the Indian Act", be now read the third time.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without amendment.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the inquiry of the Honourable Senator Cameron calling the attention of the Senate to the necessity for Canada to mobilize and expand the educational resources of the nation with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community, it was—
Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Haig, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Aseltine—
That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The 23rd Parliament was dissolved later this day.

(*See* Proclamations).

INDEX

TO THE

ONE HUNDRED AND THIRD VOLUME

6 Elizabeth II, A.D. 1957-58

ABBREVIATIONS

1st—Means read the first time.

2nd—Means read the second time.

3rd—Means read the third time.

A

Accounts and Vouchers of the Senate:

Speaker informs the Senate that the Clerk has laid on the Table for the fiscal year ended March 31, 1957, 68; referred to the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, 68; Committee's Report, 215; adopted, 229.

Acts passed during the Session:

PUBLIC ACTS

ASSENTED TO OCTOBER 24, 1957

CHAP.		*Bill No.*
1.	Appropriation Act No. 6, 1957	11

ASSENTED TO NOVEMBER 7, 1957

2.	Advance Payments for Prairie Grain prior to delivery thereof, An Act to provide for	14
3.	Old Age Security Act, An Act to amend	19

ASSENTED TO NOVEMBER 21, 1957

4.	Blind Persons Act, An Act to amend	21
5.	Disabled Persons Act, An Act to amend	23
6.	Old Age Assistance Act, An Act to amend	20
7.	War Veterans Allowance Act, An Act to amend	28

CHAP.		*Bill No.*
	ASSENTED TO NOVEMBER 28, 1957	
8.	Unemployment Insurance Act, An Act to amend	171
	ASSENTED TO DECEMBER 5, 1957	
9.	Appropriation Act No. 7, 1957	198
	ASSENTED TO DECEMBER 20, 1957	
10.	Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company, An Act to amend an Act respecting	L6-194
11.	Canadian and British Insurance Companies Act, An Act to amend	169
12.	Canadian Vessel Construction Assistance Act, An Act to amend	I-72
13.	Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba	196
14.	Excise Tax Act, An Act to amend	231
15.	Export Credits Insurance Act, An Act to amend	199
16.	Hamilton Harbour Commissioners, An Act respecting	197
17.	Income Tax Act, An Act to amend	232
18.	National Housing Act, An Act to amend	238
19.	Pension Act, An Act to amend	35
20.	Unemployment Assistance Act, An Act to amend	240
	ASSENTED TO JANUARY 7, 1958	
21.	Appropriation Act No. 1, 1958	242
	ASSENTED TO JANUARY 31, 1958	
22.	Agricultural Stabilization Act	237
23.	Alberta-North West Territories Act	J-26
24.	Annual Vacations Act	16
25.	Atlantic Provinces Power Development Act	244
26.	Beechwood Power Project, An Act to authorize a loan to the Government of New Brunswick in respect of	243
27.	Canada-Australia Income Tax Agreement Act, 1958	170
28.	Criminal Code, An Act to amend	15
29.	Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, An Act to amend	247
30.	Northwest Territories Act, An Act to amend	249
	LOCAL AND PRIVATE ACTS	
	ASSENTED TO NOVEMBER 7, NOVEMBER 21, NOVEMBER 28, DECEMBER 5 AND DECEMBER 20, 1957	
	Bridge Companies	
31.	St. Mary's River Bridge Company, An Act respecting	0-5

CHAP.		*Bill No.*
	Electric and Power Companies	
32.	Brazilian Hydro Electric Company, Limited, An Act respecting.	G-33
33.	Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited, An Act respecting	H-34
34.	Mexico Tramways Company, An Act respecting	M-73
35.	Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited, An Act respecting	E-31
36.	Sao Paulo Electric Company, Limited, An Act respecting	F-32
	Pipe Line Companies	
37.	Alaska-Yukon Pipelines Limited, An Act respecting	X1-102
	Railway Companies	
38.	Ottawa and New York Railway Company, An Act respecting	D-30
	Telephone Companies	
39.	Bell Telephone Company of Canada, An Act respecting	C-27
40.	British Columbia Telephone Company, An Act respecting	B-18
	Trust and Loan Companies	
41.	Investors Trust Company, An Act to incorporate	K-29

DIVORCES

ASSENTED TO DECEMBER 5, DECEMBER 20, 1957; JANUARY 7, AND JANUARY 31, 1958

CHAP.		*Bill No.*
42.	Astman, Mark	V1-70
43.	Azeman, Bertha Wexler	F5-160
44.	Badeaux, Martine Rolland	Y6-212
45.	Balleine, Marion Gloria Ewart	H7-221
46.	Barter, Frances Maud Mercer	V6-209
47.	Beakes, Robert James	K2-86
48.	Bedard, Paul-Emile	D7-217
49.	Bellenger, Dorothy Elizabeth Allen	Z-48
50.	Bersier, Roger Albert	U3-123
51.	Bielinski, Zygmunt Habdank	X4-152
52.	Bisson, Reine Isabel Charles	Z4-154
53.	Blacklock, Elizabeth Janet Davidson	N2-89
54.	Blake, Bernice Edith Knights	V4-150
55.	Bloomfield, Frances Dorothy Denenberg	F3-108
56.	Botham, Leonne Liane Andree Belanger	F6-188
57.	Bouchard, Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent	X3-126
58.	Bouffard, Conrad Donat Joseph	E2-80
59.	Boxerman, Moe	L1-60
60.	Boychuk, Alice Florence Chaisson	S3-121
61.	Boyd, Elizabeth Dermer	X-46
62.	Brault, Joseph Napoleon Leon Prosper	T7-235

CHAP.		*Bill No.*
63.	Brien, Anne Marie Fontaine	A2-76
64.	Brien, Yvonne Florence Kee, otherwise known as Yvonne Florence Kee Durocher	I7-222
65.	Brisebois, Pola Baron	L3-114
66.	Brown, Irene Patricia Heffernan	B3-104
67.	Bucci, Antonio	D3-106
68.	Bunte, Karina Mercs	I6-191
69.	Chadwick, Elizabeth Ann Vedder	L2-87
70.	Champion, Marthe Helene Le Bel	W-45
71.	Chartrand, Maria Torossi	O7-228
72.	Church, Charles Frederick	R-40
73.	Cichella, Florence Bloomfield	W6-210
74.	Cohen, Irene Elsa Rubin	N1-62
75.	Cooke, Theresa Mary Moran Redmond	B1-50
76.	Cote, Jacqueline Marchand	K3-113
77.	Cottier, Marie Reina Pauline Duquette	V2-97
78.	Couture, Catherine Ann Naylor	C3-105
79.	Crease, John Alfred	I3-112
80.	Cross, Ernest Frank	Y5-181
81.	Cybuliak, Dorothy Maureen Allan	H2-83
82.	Deegan, John Francis Bernard	O6-202
83.	Deguise, Lucille Therrien	E4-133
84.	Deschambault, Marcelle Richard	B6-184
85.	Desparois, Jean Guy Joseph	P6-203
86.	Desrochers, Lita Eleanor Ciceri	I2-84
87.	Dizazzo, Viola Carmela Starnino	A7-214
88.	Dorfman, Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost	X2-99
89.	DuBoyce, Elizabeth Cave Collyer	A5-155
90.	Dudka, Vasyl	N6-201
91.	Dunning, Kathleen Louise Blaylock Hall	U-43
—	Durocher, Yvonne Florence Kee (see Brien, Yvonne Florence Kee, Chap. 64)	—
92.	Dzynaw, Jerzy	P1-64
93.	Elstorpff, Claus	N3-116
94.	Fishman, Joseph	D4-132
95.	Forbes, Mona Areta Emsley	Z2-101
96.	Freeman, Norma Rose Cohen	C5-157
97.	Gagnon, Jean-Baptiste	R7-233
98.	Gagnon, Pierrette Picard	A6-183
99.	Gauthier, Mildred Irene Mitchell	H4-136
100.	Gold, Sally Ruth Pall	O4-143
101.	Goldmann, Irene Tinkoff	C4-131
102.	Good, Violet June Bockus	L4-140
103.	Gordon, Mildred Weiner	A1-49
104.	Hadden, Mabel Florence Adams	X5-180
105.	Hartt, Florence Hewitt Scribner	Y2-100
106.	Hay, Dorothy Nettie Clarke	U5-178
107.	Hermann, Gwendolyn Alice Wilson	M5-167
108.	Hibbard, Madeline Audrey Booth	Q3-119
109.	Holtham, Theodore Elbert	G3-109
110.	Hotte, Venise Gosselin	E5-159
111.	Houde, Lionel	L7-225
112.	Hovermann, Frederick William	V5-178
113.	Huint, Annette Allard	S6-206

CHAP.		*Bill No.*
114.	Isaacson, Phyllis Freda Sabbath	G1-55
115.	Jarvis, Gennie Loza	R1-66
116.	Johnstone, Catherine Maitland Noenting	N7-227
117.	Jolin, Marguerite Lavoie	H1-56
118.	Joly, Mildred Mabel Desmarais Demers	E6-187
119.	Joyce, Helen May Verner	E1-53
120.	Keith, James	S1-67
121.	Kirk, Claude Murray	H3-110
122.	Koomas, Helen Frances Knight	W3-125
123.	Ladds, Shirley Janet Whitton	D5-158
124.	Ladouceur, Marie Anna Eliza Labrecque	I5-163
125.	Laker, Catherine Rita Marian	J3-112
126.	Lamont, Donald Ernest	T2-95
127.	Langevin, Joseph Roland	S4-147
128.	Laplante, Gertrude Laurence Delisle	Z6-213
129.	Lauzon, Lena Therese Dean	Q2-92
130.	Leavitt, Christine Mary Mackay	J7-223
131.	LeBlanc, Denis	O3-117
132.	Leclaire, Mary Russell	R4-146
133.	Lefebvre, Manola Mainville	Z1-75
134.	Livingston, Mary Isabel Bristow	O2-90
135.	Loikkanen, Kaarlo Kustaa	U7-236
136.	Lomon, Ethel Rappaport	M4-141
137.	Madge, Mary Hilbert	V-44
138.	Maiste, Joyce Hahn	B2-77
139.	Major, Evelyn Mahaffy	Z3-128
140.	Malcolm, Bertha Viola Beatrice Good	W5-179
141.	Malo, Marguerite Downie	A3-103
142.	Manchur, Christine Silverson	S7-234
143.	Marceau, Jean Marc	K1-59
144.	Matthes, Siegmund Paul Fritz	C1-51
145.	Matucha, Carmen Baron	X6-211
146.	McCorriston, Lila Redmond	F1-54
147.	McLean, Catherine Lammie Graham	B4-130
148.	McTigue, Michael Francis	W4-151
149.	Mencher, Molly Gloria Goldman	W2-98
150.	Menard, Omer Arthur	T5-176
151.	Michael, Bernhard Wilhelm	C7-216
152.	Millette, Joyce Eugenie Swanburg	Y3-127
153.	Mills, William Garnet	J6-192
154.	Mullins, Margaret Williams	S2-94
155.	Murray, Graziella Bernier	M3-115
156.	Neely, Claudine Yvette Felicite Cavallero	O-37
157.	Neuss, Zelda King	P2-91
158.	Newell, William	N4-142
159.	Newland, Daphne Louisa Ruby Burrows	Y4-153
160.	Pelletier, Jean Paul	D6-186
161.	Perras, Joseph Fabien Marcel	C2-78
162.	Phillips, Gwendoline Georgina Adelaide McNamee	J2-85
163.	Pinsky, Sarah Yampolsky	H6-190
164.	Pitman, Olive Clara Benson	G4-135
165.	Pollender, Laurette Racine	I4-137
166.	Pridmore, George Wilkinson	J4-138

CHAP.		*Bill No.*
167.	Proulx, Violet Pitman	K6-193
168.	Proulx, William Lucien	K7-224
169.	Rainville, Kathleen Mary Hicks	K4-139
170.	Rathburn, Agnes Traiton	N5-168
171.	Raymond, Romeo	R6-205
172.	Rayvals, Herman	V3-124
173.	Reid, Beverley Joan Abbott	U1-69
174.	Renaud, Albert	R5-174
175.	Roberge, Loueisa Knutton	P5-172
176.	Robert, Maurice	E3-107
177.	Rohrlich, Sally Baker Golding	O1-63
178.	Rothe, Pierre	M6-200
179.	Roy, Marie Marthe Moreau	Z5-182
180.	Rubina, Ludek Peter	B7-215
181.	Rybikowski, Michal	T1-68
182.	Ryer, Norma Leibovitch	Y1-74
183.	St. Martin, Osbourne Denzil	M2-88
184.	Saunderson, Amy Isabel Wonham	H5-162
185.	Savard, Margo Jean Thornton	U2-96
186.	Schecter, Claire Lenoff	F2-81
187.	Schor, Sarah Sally Abramovici	S-41
188.	Schubert, Karl	W1-71
189.	Scott, Eileen Hannah Thomson	T4-148
190.	Sebaski, John Joseph	K5-165
191.	Skilling, Gordon Frank	E7-218
192.	Segal, Gwen Horne	L5-166
193.	Smallwood, Margaret Lillian Mackenzie	I1-57
194.	Standeven, Eunice Kennedy	T-42
195.	Stein, Judith Sidney Browne	P7-229
196.	Stern, Miriam Jurist	U4-149
197.	Stuckey, Dorothy Miriam Skinner	Q5-173
198.	Suranow, Emilia Shutko	G5-161
199.	Suttner, Lillian Boyce	D1-52
200.	Tasse, Joseph Alfred Victor	N-36
201.	Thomas, Doris Rose May Cook	F4-134
202.	Thompson, Edith Elizabeth Altherr	J1-58
203.	Thompson, John Howard Cooper	Q6-204
204.	Titleman, Lily Sklar	R3-120
205.	Todascu, Michael	F7-219
206.	Touchette, Elizabeth Geroux	D2-79
207.	Toulouse, William	U6-208
208.	Tremblay, Cecile Chagnon	T3-122
209.	Turner, Ronald Victor	Q-39
210.	Uditsky, Clarice Mendell	Y-47
211.	Urb, Elvi Russak	B5-156
212.	Uyeda, Evelyn Thelma Passineau	P-38
213.	Vlahos, Nicholas	P4-144
214.	Volkman, Vera Dziedzic	T6-207
215.	Vuillaume, Gilberte Henriette Marie Harchoux	M7-226
216.	Wagner, Sydney	R2-93
217.	Walker, Donald Stewart	J5-164
218.	Wallace, Ruth Mary Ledden	A4-129
219.	Walsh, Patricia Mary Gorman	P3-118

CHAP.		*Bill No.*
220.	Watson, Marilyn Joan O'Bryan	M1-61
221.	Weber, Stefan	Q4-145
222.	Whitlock, Florence Wedge	Q7-230
223.	Williams, Florence Irene Burness	C6-185
224.	Wilson, David St. Clair	S5-175
225.	Wilson, Shirley Alma Lawson	G6-189
226.	Winterfeld, Pauline Mechanik	Q1-65
227.	Yates, Iris Dorothy Birks	G7-220
228.	Zukrowski, Gun Elsa-Maria Stridh	G2-82

Addresses:

To—

Her Majesty Queen Elizabeth II—

Loyalty and love of this House and of all her Canadian subjects and of welcome to Her Majesty and to His Royal Highness the Prince Philip, on the occasion of their presence in Canada, Conveying the, 19.

Speech from the Throne by Her Majesty at the opening of the First Session of the 23rd Parliament of Canada, In reply to the, 256.

His Excellency the Governor General—

Praying that His Excellency will be pleased to transmit the aforementioned Address in reply to the Speech from the Throne, 256.

(*See* also Speech from the Throne).

Adjournment of the Senate (Prolonged):

Christmas, Motion respecting, 284.

Agricultural Commodities, An Act to provide for the Stabilization of the Prices of:

Bill (237)—1st, 310; 2nd, *on division,* and referred to Banking and Commerce, 310; reported without amendement, 314; motion for 3rd amended, 314; motion in amendment *negatived,* 314; 3rd, *on division,* 314. Motion to print 800 copies in English and 200 copies in French of the proceedings on this Bill in Banking and Commerce, 314; motion adopted, 315. Royal Assent, 326. Chapter 22.

Agricultural Stabilization Act:

(*See* Agricultural Commodities, An Act to provide for the Stabilization of the Prices of)

Alaska-Yukon Pipelines Ltd., An Act respecting:

Petition, 93; read, 110; reported, 110-111.

Bill (X-1)—1st, 111; 2nd and referred to Transport and Communications, 161; reported with two amendements, 192; amendments concurred in, 201; 3rd, 201. Passed by the Commons with several amendments, 266; Commons amendments concurred in, 266. Royal Assent, 287. Chapter 37.

Alberta and the Northwest Territories, An Act respecting the Boundary between the Province of:

Bill (J)—1st, 73; 2nd, 88; 3rd, 105. Passed by the Commons without amendment, 320. Royal Assent, 326. Chapter 23.

Alberta-Northwest Territories Boundary Act, 1957:

(*See* Alberta and the Northwest Territories, An Act respecting the Boundary between the Province of)

Annual Vacations Act:

(*See* Annual Vacations with Pay for Employees in Federal Works, Undertakings and Businesses, An Act to provide for)

Annual Vacations with Pay for Employees in Federal Works, Undertakings and Businesses, An Act to provide for:

Bill(16)—1st, 319; 2nd, *later this day,* 319; 3rd, 325. Royal Assent, 326. Chapter 24.

Annulment, General data respecting:

Acts and Petitions—

(*The Index to Petitions for and Acts granting Annulment is to be found immediately following the Index to Public, Local and Private Acts other than Divorce*).

Appendixes to the Proceedings of the Senate:

Commonwealth Prime Ministers Meeting in London from June 26th to July 5th, 1957—Final Communiqué, 89a-89c.

Declaration of Common Purpose issued by the Prime Minister of the United Kingdom and the President of the United States in Washington on October 25th, 1957, Joint Communiqué setting forth, 89c-89e.

Her Majesty Queen Elizabeth's broadcast to the Canadian Nation on October 13th, 1957, Text of, 20a-20b.

Appropriation Acts:

No. 6, 1957—Bill (11)—1st and 2nd, 30; 3rd, *on division,* 55. Royal Assent, 65. Chapter 1.

No. 7, 1957—Bill (198)—1st, 2nd and 3rd, 244. Royal Assent, 249. Chapter 9.

No. 1, 1958—Bill (242)—1st and 2nd, 291; 3rd, 292. Royal Assent, 294. Chapter 21.

Assent to Bills, The Royal: 64-66; 122-123; 202; 218-219; 247-249; 285-288; 292-294; 326-327.

Atlantic Provinces, An Act to provide Assistance in respect of Electric Power Development in the:

Bill (244)—1st, 306; 2nd and referred to Banking and Commerce, 306; reported without amendment, 308; 3rd, 308. Royal Assent, 326. Chapter 25.

Atlantic Provinces Power Development Act:

(*See* Atlantic Provinces, An Act to provide Assistance in respect of Electric Power Development in the).

Attention of the Senate called:

(*See* Inquiries).

B

Beechwood Power Project, An Act to authorize a Loan to the Government of New Brunswick in respect of the:

Bill (243)—1st, 300; 2nd, *on division,* 300; motion for 3rd amended, 300; amendment concurred in and Bill referred to Banking and Commerce, 300-301; reported without amendment, 304; 3rd, *on division,* 304. Royal Assent, 326. Chapter 26.

Bell Telephone Company of Canada, An Act respecting The:

Petition, 23; read, 43; reported, 43.

Bill (C)—1st, 44; 2nd and referred to Transport and Communications, 63; reported with one amendment, 76; amendment concurred in, 76; motion for 3rd debated and debate adjourned, 87-88; further debated and Bill amended, *on division,* 98; debate on motion for 3rd adjourned, 99; 3rd, 105. Passed by the Commons, without amendment, 240. Royal Assent, 248. Chapter 39.

Bills, General data respecting:

Annulments:
(*See* Annulments, General data respecting).

Assent, The Royal: 64-66; 122-123; 202; 218-219; 247-249; 285-288; 292-294; 326-327.

Committee of the Whole:
Committed to—
Pension Act, An Act to amend the (Bill 35), 284.
Motion to go into—
Negatived—
Prairie Grain Advance Payments Act (Bill 14), 104-105.

Commons:
Amended by the Senate—
Canada-Australia Income Tax Agreement Act, 1958, (Bill 170), on motion for 3rd, 320.

Divisions:
Agricultural Stabilization Act (Bill 237) on motions for 2nd, 310; and 3rd, 314.
Appropriation Act, No. 6, 1957, (Bill 11) on motion for 3rd, 55.
Beechwood Power Project, An Act to authorize a Loan to the Government of New Brunswick in respect of, (Bill 243) on motion for 2nd, 300; on motion in amendment of motion for 3rd (*Contents and Non-Contents*), 300; on motion for 3rd, 304.
Bell Telephone Company of Canada, An Act respecting The (Bill C) on motion amending the Bill, 98.
Canadian and British Insurance Companies Act, An Act to amend the (Bill 169), on motion for 2nd, 269.
Canadian Vessel Construction Assistance Act, An Act to amend the (Bill I), on motion for 3rd, 164.
National Housing Act, 1954, An Act to amend the (Bill 238) on motion in amendment of motion for 3rd, *negatived,* (*Contents and Non-Contents*), 278.
Northwest Territories Act, An Act to amend the (Bill 249), on motion for 3rd, 324.

Bills, General data respecting:—Con.

Divisions:—Concluded

Prairie Grain Advance Payments Act (Bill 14) on motion to refer this Bill to a Committee of the Whole rather than to Banking and Commerce, *negatived,* 104-105.

Unemployment Insurance Act, An Act to amend the (Bill 171) on motion for 3rd, 214.

Divorce:

(*See* Divorce, General data respecting).

Government:

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses*—

Alberta and the Northwest Territories, An Act respecting the Boundary between the Province of (Bill J).

Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company, An Act to amend An Act respecting the (Bill L-6).

Canadian Vessel Construction Assistance Act, An Act to amend the (Bill I).

2. *Initiated in the Senate but not proceeded with in the Senate*—

Territorial Lands Act, An Act to amend the (Bill L).

3. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the Commons*—

Nil.

Private (other than Divorce):

1. *Initiated in the Senate and passed by both Houses*—

Alaska-Yukon Pipelines Ltd., An Act respecting (Bill X-1).

Bell Telephone Company of Canada, An Act respecting The (Bill C).

Brazilian Hydro Electric Company, Limited, An Act respecting (Bill G).

Brazilian Traction, Light and Power Company Limited, An Act respecting (Bill H).

British Columbia Telephone Company, An Act respecting (Bill B).

Investors Trust Company, An Act to incorporate (Bill K).

Mexico Tramways Company, An Act respecting (Bill M).

Ottawa and New York Railway Company, An Act respecting (Bill D).

Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited, An Act respecting The (Bill E).

St. Mary's River Bridge Company, An Act respecting (O-5).

Sao Paulo Electric Company, Limited, An Act respecting (Bill F).

2. *Initiated in the Senate, passed by the Senate but not passed by the Commons*—

Nil.

Petitions for—

Not proceeded with—Nil.

Pro forma:

Railways, An Act relating to (Bill A), presented and read the first time, 19.

Public:

Orders of the Day, Senate directs that Government legislation to be given precedence on, 211.

Rules 23, 24 and 63 suspended in relation to, 119.

Bills, General data respecting:—Concluded

Rules suspended:
Private—
Rule 119, with respect to the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company", 106.
Public—
Rules 23, 24 and 63, 119.
Senate:
Amended by the Commons—
Private—
Alaska-Yukon Pipelines Ltd., An Act respecting (Bill X-1), 266.
Not passed by the Commons—
Divorce—Nil.
Government—Nil.
Private—Nil.
Not proceeded with in the Senate—
Government—
Territorial Lands Act, An Act to amend the (Bill L).
Whole, Committee of the:
Committed to a—
Pension Act, An Act to amend the (Bill 35), 284.

Blind Persons Act, An Act to amend the:

Bill (21)—1st, 110; 2nd postponed, 122; 2nd debated and debate adjourned, 137; 2nd and referred to Banking and Commerce, 161; reported without amendment, 165; 3rd, 165. Royal Assent, 202. Chapter 4.

Brazilian Hydro Electric Company, Limited, An Act respecting:

Petition, 43; read, 58; reported, 59.

Bill (G)—1st, 62; 2nd and referred to Banking and Commerce, 78; reported without amendment, 112; 3rd, 119-120. Passed by the Commons, without amendment, 232. Royal Assent, 248. Chapter 32.

Brazilian Traction, Light and Power Company, Limited, An Act respecting:

Petition, 43; read, 58; reported, 59.

Bill (H)—1st, 62; 2nd and referred to Banking and Commerce, 78-79; reported without amendment, 112; 3rd, 120. Passed by the Commons, without amendment, 232. Royal Assent, 248. Chapter 33.

British Columbia Telephone Company, An Act respecting:

Petition, 23; read, 43; reported, 44.

Bill (B)—1st, 44; 2nd and referred to Transport and Communications, 63-64; reported with one amendment, 76; amendment concurred in, 76; 3rd, 87. Passed by the Commons, without amendment, 232. Royal Assent, 248. Chapter 40.

Brunt, Honourable William Ralph:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 9; Oath of Allegiance, 10; Property Qualification Declaration, 10; Writ of Summons, 9.

Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company, An Act to amend An Act respecting the:

Bill (L-6)—1st, 209; 2nd, 216; 3rd, 216. Passed by the Commons, without amendment, 266. Royal Assent, 287. Chapter 10.

C

Canada-Australia Income Tax Agreement Act, 1958:

(*See* Income Tax, An Act to implement an Agreement between Canada and Australia for the Avoidance of Double Taxation with respect to).

Canada Gazette, Part II, Statutory Orders and Regulations:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Canadian and British Insurance Companies Act, An Act to amend the:

Bill (169)—1st, 269; 2nd, *on division*, and referred to Banking and Commerce, 269; reported without amendment, 272; 3rd, 272. Royal Assent, 287. Chapter 11.

Canadian National Railway Company, An Act respecting the Construction of a line of railway from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba:

Bill (196)—1st, 279; 2nd and referred to Transport and Communications, 279; reported without amendment, 283; 3rd, 283. Royal Assent, 287. Chapter 13.

Canadian Vessel Construction Assistance Act, An Act to amend the:

Bill (I)—1st, 71; 2nd, debated and debate adjourned, 88; debate postponed, 99; 106; 115; 2nd and referred to Banking and Commerce, 121; reported with one amendment, 164; amendment concurred in, 164; 3rd *on division*, 164. Passed by the Commons, without amendment, 279. Royal Assent, 287. Chapter 12.

Clerk of the Senate:

Absence of the Speaker—

Informs the Senate of the unavoidable, 92.

Accounts and Vouchers—

For the fiscal year ended March 31, 1957, tabled, 68; referred to Internal Economy and Contingent Accounts, 68; Committee's Report presented, 215; Report adopted, 229.

Assent to Bills, The Royal: 64-66; 122-123; 202; 218-219; 247-249; 285-288; 293-294; 326-327.

Property Qualification Declaration renewed by Honourable Senators, Returns respecting, 92-93; 214.

Senators—

Introduced during the Session—

Oath of Allegiance, Administers, 2, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.

Property Qualification Declaration, Returns with respect to renewal of, 92-93; 214.

Committee of Selection:

(*See* Committees).

Committees:

Banking and Commerce: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24-25; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 53; adopted, 53.

Motion to add the name of the Honourable Senator Robertson, P.C., to the list of names of the Senators serving on this Committee, 98; adopted, 98.

Report recommending that this Committee be authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on Bill (14), intituled: "An Act to provide for Advance Payments for Prairie Grain prior to Delivery thereof", 113; adopted, 113.

Report recommending that this Committee be authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on Bill (237), intituled: "An Act to provide for the Stabilization of the Prices of Agricultural Commodities", 314; adopted, 315.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill*).

Canadian Trade Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum)—54-55; adopted, 55.

Motion empowering this Committee, *among other terms of reference*, to inquire into and report upon the most practical steps to further implement Article 2 of the North Atlantic Treaty, 260; adopted, 260.

Civil Service Administration: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum)—50-51; adopted, 51.

Debates and Reporting: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 52; adopted, 52.

Divorce: Standing Committee—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 23; adopted, 23.

Motion to appoint to form part of and constitute the Committee on Divorce, the Honourable Senators mentioned in the first Report of the Committee of Selection, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, 24; adopted, 24.

First Report (Quorum), leave to sit during adjournments and sittings of the Senate, to appoint subcommittees and to take evidence upon oath, 44-45; adopted, 45.

Committees:—Con.

Divorce: Standing Committee—Concluded

(*Petitions reported by this Committee to the Senate are indexed, in each case, under the particular petitioner's name*).

(*See* also Divorce, General data respecting).

External Relations: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 60; adopted, 60.

Finance: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 52-53; adopted, 53.

Motion to add the name of the Honourable Senator Robertson, P.C., to the list of names of the Senators serving on this Committee, 61; adopted, 61.

Immigration and Labour: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 54; adopted, 54.

Internal Economy and Contingent Accounts: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, *on division*, 46.

Motion for concurrence in report of the Committee of Selection and to authorize the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, without special reference to the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, subject to report thereon to the Senate for action, 46; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 50; adopted, 50.

Second Report—Increasing rates of compensation to Sessional Debates Amanuenses and Continuing Temporary and Sessional Employees, 102-103; debate on the motion for adoption of the report adjourned, 116; further debated and motion adopted, 121.

Third Report—Recommending that during the coming recess of Parliament the Honourable Senator Haig, P.C., Leader of the Government in the Senate, and two Senators to be named by him, from time to time, be authorized to act for and on behalf of the Senate in all matters relating to the internal economy of the Senate, 193; adopted, 193.

Fourth Report—Certifying as correct the expenditures and revenues of the Senate for the fiscal year ended March 31, 1957, 215; adopted, 229.

Fifth Report—Recommending supply of stationery, etc., for use of the Honourable Senators, 215-216; adopted, 229.

Land Use in Canada: (Special Senate Committee)—

Motion to appoint this Committee, setting forth the *terms of reference thereto*, etc., and the list of names of the Honourable Senators nominated to compose the Committee, 73-74; adopted, 74.

Committees:—Con.

Land Use in Canada: (Special Senate Committee)—Concluded

First Report (Quorum) and requesting authority to print 800 copies in English and 300 copies in French of their day to day proceedings, 118; adopted, 118.

Second Report—*Progress*, 279-280; adopted, 280.

Library of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, *on division*, 46.

Message to the Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 47.

Message from the Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 180-181.

Miscellaneous Private Bills: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 50; adopted, 50.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill*).

Natural Resources: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 54; adopted, 54.

Second Report-Recommending that this Committee be authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on Bill (L), intituled: "An Act to amend the Territorial Lands Act", 198; adopted, 198.

Motion to add the name of the Honourable Senator Vien, P.C., to the list of names of the Senators serving on this Committee, 240; adopted, 240.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill*).

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament: (Special Committee)—

Motion and Order appointing this Committee, 20.

Printing of Parliament: (Joint Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, *on division*, 46.

Message to the Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 46-47.

Message from the Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 180.

Public Buildings and Grounds: (Standing Committee)—

List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 27; adopted, *on division*, 46.

First Report (Quorum), 51; adopted, 51.

Committees:—Con.

Public Health and Welfare: (Standing Committee)—
List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, *on division,* 46.
First Report (Quorum), 51; adopted, 51.

Restaurant of Parliament: (Joint Standing Committee)—
List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, *on division,* 46.
Message to the Commons, being the list of names of the Honourable Senators named to serve on this Committee, 47.
Message from the Commons, being the list of names of the Members of that House appointed to serve on this Committee, 180.

Selection:
Committee appointed under the provisions of Senate Rule 77, 20.
First Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the Standing Committee on Divorce, 23; adopted, 23.
Motion to appoint to form part of and constitute the Committee on Divorce, the Honourable Senators mentioned in the First Report of the Committee of Selection, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, 24; adopted, 24.
Second Report—List of names of the Honourable Senators nominated by this Committee to serve on the additional Standing Committees of the Senate and on the Joint Standing Committees of both Houses of Parliament on the Library of Parliament, Printing of Parliament and Restaurant of Parliament, 24-27; adopted, on division, 46.
Motion to appoint to form part of and constitute the several Committees, the Honourable Senators mentioned in the Second Report of the Committee of Selection, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, with specific authorizations to the Committee on Standing Orders and the Committee of Internal Economy and Contingent Accounts, 46; adopted, *on division,* 46.

Standing Orders: (Standing Committee)—
List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 24; adopted, *on division,* 46.
Motion for concurrence in the report of the Committee of Selection and to authorize the Committee on Standing Orders to send for persons, papers and records, 46; adopted, *on division,* 46.
First Report (Quorum), 53; adopted, 53.

Tourist Traffic: (Standing Committee)—
List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 26; adopted, *on division,* 46.
First Report (Quorum), 60; adopted, 60.

Transport and Communications: (Standing Committee)—
List of names of the Honourable Senators nominated by the Committee of Selection to serve on this Committee, 25; adopted, *on division,* 46.
First Report (Quorum), 52; adopted, 52.

Committees:—Concluded

Transport and Communications: (Standing Committee)—Concluded

Motion to substitute the name of the Honourable Senator Robertson, P.C., for that of the Honourable Senator Hodges on the list of names of the Senators serving on this Committee, 61; adopted, 61.

(*Bills referred by the Senate to this Committee for examination are indexed, in each case, under the particular Bill*).

Whole, Committee of the:

Bill committed to a—

Pension Act, An Act to amend the (Bill 35), 284.

Motion to go into a—

Negatived—Prairie Grain Advance Payments Act (Bill 14), 104-105.

Commons, House of:

Members—

Attendance in the Senate Chamber—

Assent to Bills, The Royal, 64-66; 122-123; 202; 218-219; 247-249; 285-287; 293-294; 326-327.

Parliament—

Opening, 13; 15.

(*Dissolution, See Proclamations*).

Speaker—

Michener, Honourable Roland—

Informs Her Majesty the Queen of his election, 16.

Commonwealth Prime Ministers:

Meeting held in London from June 26 to July 5, 1957.

Motion to print as an Appendix to the Proceedings of the Senate the Final Communiqué of the, 86; adopted, 86.

(*See Appendix to the Proceedings of the Senate of October 31, 1957, at pages 89a-89c*).

Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba:

(*See* Canadian National Railway Company, An Act respecting the Construction of a line of railway from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba).

Criminal Code, An Act to amend the:

Bill (15)—1st, 318; 2nd, *later this day*, 318; 2nd, 318; 3rd, 318-319. Royal Assent, 326. Chapter 28.

D

Disabled Persons Act, An Act to amend the:

Bill (23)—1st, 110; 2nd postponed, 122; 2nd debated and debate adjourned, 137; 2nd and referred to Banking and Commerce, 161-162; reported without amendment, 165; 3rd, 165. Royal Assent, 202. Chapter 5.

Dissolution of Parliament:

(*See* Proclamations).

Divisions:

Bills, With respect to—
(*See* Bills, General data respecting).
Other than with respect to Bills—
Adjournment, On motion for, 301.
Notices of Motion, On motion that the Senate do revert to, 46.
Selection Committee, On motion to adopt the second Report of, 46.
Standing Committees, On motion respecting appointment and constitution of the several Standing Committees and particular authorizations to certain of these Committees, 46.
Throne Speech, On motion to adjourn debate for an Address to Her Majesty on the, 200.

Divorce and Annulment, General data respecting:

Acts and Petitions—
(*The Index to Petitions for and Acts granting Divorce and Annulment is to be found immediately following the Index to Public, Local and Private Acts other than Divorce*).
Bills—
Not passed by the Commons—
Nil.
Committee and Sub-committees—
(*See* Committees, Divorce).
Evidence and papers in support thereof—
Messages from the Commons to return, 235; 269; 291; 300.
Petitions—
Not granted by the Senate—
Bergevin, Engelbert
Radmore, Robert Charles Stewart
Withdrawn—
Dorfman, Leo Andre
Scott, Florence May Voce
(*See* also Divorce, Statistics).
Statistics—
Report presented and tabled, 253-255.

Documents laid on the Table:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Drouin, Honourable Mark Robert:

Certificate of Appointment to the Senate, 2; Introduction, 2; Oath of Allegiance, 2; Property Qualification Declaration, 3; Writ of Summons, 2.
Speaker of the Senate—
Informs the Senate that a Commission has been issued under the Great Seal appointing him, 3; Commission, 3; Conducted to and takes the Chair, 4.

E

Edinburgh, His Royal Highness the Prince Philip, Duke of:

Address of welcome on the occasion of his presence in Canada, 19.
(*See* also Address of love and loyalty to Her Majesty the Queen).

Educational resources of Canada, Necessity to mobilize and expand:

(*See* Inquiries).

Emergency Sittings of the Senate:

Motion respecting, 61; adopted, 61.

Emerson, Honourable Clarence V.:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 7; Oath of Allegiance, 8; Property Qualification Declaration, 8; Writ of Summons, 7.

Estimates, Further Supplementary:

For the fiscal year ending March 31, 1958, *tabled*, 315.

Excise Tax Act, An Act to amend the:

Bill (231)—1st, 269-270; 2nd, 270; 3rd, 272. Royal Assent, 287. Chapter 14.

Export Credits Insurance Act, An Act to amend the:

Bill (199)—1st, 273; 2nd, 276; 3rd, 280. Royal Assent, 287. Chapter 15.

F

Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act, An Act to amend the:

Bill (247)—1st, 318; 2nd, *later this day*, 318; 2nd, 318; 3rd, 318. Royal Assent, 326. Chapter 29.

Fort Erie Public Bridge Company, An Act to amend An Act respecting the Buffalo and:

(*See* Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company, An Act to amend An Act respecting the).

G

Governor General, His Excellency the:

Deputy of His Excellency the Governor General—

Kerwin, P.C., Honourable Patrick, Chief Justice of Canada—

Assent to Bills, The Royal, 122-123; 202; 218-219; 247-249; 285-288; 326-327.

Parliament—

Proceeds to open but causes for calling Parliament not declared, etc., 13.

Taschereau, Honourable Mr. Justice Robert, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada—

Assent to Bills, The Royal, 65-66; 292-294.

Commission read and placed upon the Journals, 64-65.

Governor General, His Excellency the:—Concluded

Parliament—

Dissolution of the Twenty-third Parliament.
(*See* Proclamations).

Queen, Her Majesty the—

Motions adopted for transmission with respect to the Speech from the Throne at the opening of Parliament, 256.

Secretary to His Excellency the Governor General—

Communications respecting—

Assent to Bills, The Royal, 58; 118; 198; 218; 244; 282; 290; 324.

Parliament—

Formal Opening by Her Majesty the Queen, 14. Opening, 4.

Grain prior to Delivery thereof, An Act to provide for Advance Payments for Prairie:

Bill (14)—1st, 93; 2nd debated and debate adjourned, 93; 2nd further debated and motion adopted, 104; motion to refer the Bill to Banking and Commerce debated and amended, 104; motion in amendment to send Bill to a Committee of the Whole, *negatived*, 104-105; original motion to send Bill to Banking and Commerce adopted, 105; reported without amendment, 112-113; Report of Committee recommending that it be authorized to print 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on the Bill presented and adopted, 113; 3rd, 113. Royal Assent, 122-123. Chapter 2.

H

Hamilton Harbour Commissioners, An Act respecting The:

Bill (197)—1st, 279; 2nd and referred to Transport and Communications, 279; reported without amendment, 283; 3rd, 283. Royal assent, 287. Chapter 16.

Housing Act, 1954, An Act to amend the National:

(*See* National Housing Act, 1954, An Act to amend the).

I

Income Tax Act, An Act to amend the:

Bill (232)—1st, 270; 2nd debated and debate adjourned, 270; 2nd further debated and adopted, 272; 3rd debated and adopted, 276. Royal Assent, 287. Chapter 17.

Income Tax, An Act to implement an Agreement between Canada and Australia for the Avoidance of Double Taxation with respect to:

Bill (170)—1st, 314; 2nd, 320; motion for 3rd amended, 320; amendment concurred in, 320; motion for 3rd as amended, 320; 3rd, 320; Amendment concurred in by the Commons, 324. Royal Assent, 326. Chapter 27.

Indian Act, An Act to amend the:

Bill (246)—1st, 321; 2nd, 325; 3rd, 330.
(*Dissolution of 23rd Parliament this day*).

Inquiries:

Attention of the Senate called to—

Educational resources, Necessity for Canada to mobilize and expand, with a view to maintaining and strengthening her position as a member of the world community (*Honourable Senator Cameron*), 235; debated and debate adjourned, 235; 241-242; 246; debate postponed, 256-257; debated and debate adjourned, 260-261; 264; debate postponed 270; debated and debate adjourned, 273; debate postponed, 292; 296; 298; 301; 304; 306; 308; 311; 315; 321; 326; 330.

Trade, Desirability of Canada following the example of other nations of the Western world in seeking to enlarge her trading area to those countries whose governments are prepared to wholeheartedly cooperate in achieving the maximum economic benefits to all concerned, etc. (*Honourable Senator Robertson, P.C.*), 186-187; debated and debate adjourned, 187; debate postponed, 196; 200; 211; debated and debate adjourned, 217; debate postponed, 228; debated, 236.

Intersessional Authority, The Senate:

(*See* Committees, Internal Economy and Contingent Accounts—Third Report).

Investors Trust Company, An Act to incorporate:

Petition, 23; read, 43; reported, 72.

Bill (K)—1st, 73; 2nd postponed, 89; 99; 2nd and referred to Banking and Commerce, 106; motion for suspension of Rule 119 in so far as it relates to this Bill, 106; adopted, 106; reported without amendment, 112; 3rd, 112. Passed by the Commons, without amendment, 232. Royal Assent, 248. Chapter 41.

J

Joint Committees:

Standing—

Library of Parliament.
Printing of Parliament.
Restaurant of Parliament.

(*See* Committees).

K

Kerwin, P.C., Honourable Patrick:

Assent to Bills, The Royal, 122-123; 202; 218-219; 247-249; 285-288; 326-327.

Parliament—

Opening, 13.

L

Land Use in Canada:

(*See* Committees, Land Use in Canada).

Lefrançois, Honourable J.-Eugene:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 5; Oath of Allegiance, 5; Property Qualification Declaration, 6; Writ of Summons, 5.

Library of Parliament:

Librarian's Report, 1957, presented and tabled, 22.

Staff—

Chief Cataloguing Librarian, Report of the Civil Service Commission recommending change in compensation, effective January 1, 1958, for the class, 310; report adopted, 315.

M

Mace, The:

Laid upon the Table, 4.

Ordered carried before the Honourable the Speaker, 4.

Methot, Honourable Leon:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 11; Oath of Allegiance, 12; Property Qualification Declaration, 12; Writ of Summons, 11.

Mexico Tramways Company, An Act respecting:

Petition, 68; read, 82; reported, 82.

Bill (M)—1st, 87; 2nd and referred to Miscellaneous Private Bills, 106; reported without amendment, 165; 3rd, 176. Passed by the Commons, without amendment, 232. Royal Assent, 248. Chapter 34.

Michener, Honourable Roland:

Informs Her Majesty the Queen at the Formal Opening of Parliament that he has been elected by the House of Commons as their Speaker, 16.

Monette, Honourable Gustave:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 12; Oath of Allegiance, 13; Property Qualification Declaration, 13; Writ of Summons, 12.

N

National Housing Act, 1954, An Act to amend the:

Bill (238)—1st, 278; 2nd, *on division,* 278; motion for 3rd debated and amended, 278; motion in amendment *negatived,* 278; 3rd, *on division,* 278. Royal Assent, 287. Chapter 18.

North Atlantic Treaty:

(*See* Committees, Canadian Trade Relations).

Northwest Territories Act, An Act to amend the:

Bill (249)—1st, 319; 2nd, *later this day,* 319; 2nd and referred to Banking and Commerce, 320; reported without amendment, 324; 3rd, *on division,* 324-325. Royal Assent, 326. Chapter 30.

O

Old Age Assistance Act, An Act to amend the:

Bill (20)—1st, 110; 2nd postponed, 122; 2nd debated and debate adjourned, 137; 2nd and referred to Banking and Commerce, 161; reported without amendment, 164; 3rd, 164. Royal Assent, 202. Chapter 6.

Old Age Security Act, An Act to amend the:

Bill (19)—1st, 102; 2nd, 115; 3rd, 115-116. Royal Assent, 122-123. Chapter 3.

Opening of Parliament:

(*See* Parliament).

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament:

Appointment of Committee to consider, 20.

Orders in Council, Documents, Reports, etc., laid on the Table:

(*See* Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table).

Orders of the Day:

Government legislation, Senate directs that precedence be given, 211.
Later this day, Motions to place certain Government Bills for second reading on, 318; 319; 320.
Precedence to a certain Order, Motion to give, 63.

Ottawa and New York Railway Company, An Act respecting:

Petition, 43; read, 58; reported, 59.
Bill (D)—1st, 61; 2nd and referred to Transport and Communications, 77; reported without amendment, 113; 3rd, 120. Passed by the Commons, without amendment, 252. Royal Assent, 287. Chapter 38.

P

Parliament:

Communications respecting—
Opening, 4; 14.
Deputy of His Excellency the Governor General—
Kerwin, P.C., Honourable Patrick
Chief Justice of Canada
Causes for calling Parliament not declared, 13.
Governor General, His Excellency the—
Dissolution of 23rd Parliament (*See* Proclamations).
Opening—
Her Majesty Queen Elizabeth II, 15-19.
Speaker—
Commons—Honourable Roland Michener
Informs Her Majesty the Queen of his election by the Commons as their Speaker, 16.
Senate—Honourable Mark Robert Drouin
Appointment under the Great Seal, 3-4.

Parliamentary Librarian:

Report for the year 1957, presented and tabled, 22.

Parliamentary Library:

(*See* Library of Parliament).

Parliamentary Restaurant:

(*See* Restaurant of Parliament).

Pearson, Honourable Arthur M.:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 10; Oath of Allegiance, 11; Property Qualification Declaration, 11; Writ of Summons, 10.

Pension Act, An Act to amend the:

Bill (35)—1st, 284; 2nd, 284; motion to commit the Bill to a Committee of the Whole adopted, 284; reported without amendment, 284; 3rd, 284. Royal Assent, 287. Chapter 19.

Prairie Grain Advance Payments Act:

(See Grain prior to Delivery thereof, An Act to provide for Advance Payments for Prairie).

President of the United States and the Prime Minister of the United Kingdom (Declaration of Common Purpose):

Motion to print as an Appendix to the Proceedings of the Senate the Joint Communiqué issued in Washington on October 25, 1957, 86; adopted, 86.
(*See Appendix to the Proceedings of the Senate of October 31, 1957, at pages 89c-89e*).

Pro forma Bill:

(*See* Railways, An Act relating to).

Property Qualification, Renewals of Declaration of:

(*See* Senators, Property Qualification).

Public Accounts of Canada:

For the fiscal year ended March 31, 1957, *tabled*, 311.

Public Service (Supply):

(*See* Appropriation Acts).

Q

Queen Elizabeth II, Her Majesty:

Addresses—
Loyalty and love of this House and of all her Canadian subjects and welcoming the presence in Canada of Her Majesty and His Royal Highness the Prince Philip, 19.
Throne Speech—
In reply to, 256.

Queen Elizabeth II, Her Majesty:—Concluded

Broadcast, Radio and Television—
Canadian Nation on October 13, 1957, Motion respecting, 240.
Text appears as an Appendix at pp. 20a-20b of the Proceedings of the Senate of October 14, 1957.

Parliament—
Formally opens, 15-19.

Speech from the Throne, 15-19.
Secretary presents to the Honourable the Speaker copy of, 19.

(*See* also Speech from the Throne).

R

Railways, An Act relating to:

Bill *pro forma* (being Bill A), presented and read the first time, 19.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:

Agricultural Prices Support Board:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 60.

Agricultural Products Board:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 60.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:
Report of Agreements for the year ended March 31, 1957, 60.

Agriculture, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 235.

Army Benevolent Fund Act:
Report for the fiscal year 1956-57, 23.

Atomic Energy:
Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany, signed at Ottawa, December 11, 1957, for co-operation in the peaceful uses of, 260.
Exchange of Notes bringing the aforementioned agreement into force, 284.

Canada-Ceylon:
Exchange of Notes respecting Co-operative economic development of Ceylon, supplementary to the Exchange of Notes of July 11, 1952, 228.

Canada-Denmark:
Exchange of Notes concerning NATO air training programme with respect to aircrew trainees, Continuation for a period of three years of Canada's, 227.

Canada-India:
Exchange of Notes concerning Citizens of India entry to Canada for permanent residence, 227.

Canada-Netherlands:
Exchange of Notes concerning NATO air training programme with respect to aircrew trainees, Continuation for a period of three years of Canada's, 227.

Canada-Norway:
Exchange of Notes concerning NATO air training programme with respect to aircrew trainees, Continuation for a period of three years of Canada's, 227.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.

Canada-Pakistan:
Exchange of Notes concerning Goalpara steam generating plant under the Colombo Plan, 228.

Canada-Peru:
Exchange of Notes concerning Air Services between the two countries, 227.

Canada-Switzerland:
Agreement concerning Air Services, signed at Berne, January 10, 1958, 325.

Canada-United States of America:
Exchange of Notes concerning Great Lakes connecting channels, (dredging operations in the St. Mary's River and the St. Clair River sections), 227.

Canada Gazette, Part II:
(*See* Statutory Orders and Regulations).

Canada Shipping Act (Sick Mariners):
Statement of Receipts and Expenditures for the fiscal year ended March 31, 1957, 76.

Canada Water Conservation Assistance Act:
Report of proceedings for the year ended March 31, 1957, 240.

Canadian Broadcasting Corporation:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 60.

Canadian Pension Commission:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 22.

Canadian Representatives Abroad and Representatives of Other Countries in Canada, List published by the Department of External Affairs (November, 1957), 260.

Citizenship and Immigration, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 199.

Colombo Plan, The:
Sixth Annual Report of the Consultative Committee, 311.

Combines Investigation Act:
Director of Investigation and Research, Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 69.
Restrictive Trade Practices Commission, Report concerning—Manufacture, Distribution and Sale of Metal Culverts and Related Products, 69.

Deep Sea Fisheries Act:
Order in Council of March 21, 1957, establishing the rate of fishing bounty payable in 1956-57, with statement attached showing how payments were made, 45.

Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act:
Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1957, 69.

Estimates, Further Supplementary (3) for the fiscal year ending March 31, 1958, 315.

Family Allowances and Old Age Security Division:
Department of National Health and Welfare—
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 77.

Federal-Provincial Conference held on November 25th and 26th, 1957, at Ottawa, Revised edition of the Proceedings, 311.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Con.

Fisheries Prices Support Board:
Annual Report for the year 1956-57, 45.

Fisheries Research Board of Canada:
Annual Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 292.

Immigrants:
Loans made under section 69(6) of the *Immigration Act* for the fiscal year 1956-57, 45.

Indians:
Loans made under section 69(6) of the *Indian Act* for the fiscal year 1956-57, 45.

Insanity as a Defence in Criminal Cases:
Report of the Royal Commission on the Law of, 216.

Labour, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 45; 235.

Laos, International Commission for Supervision and Control:
3rd Interim Report on the activities of, 255.

Maritime Marshland Rehabilitation Act, Report for the fiscal year ended March 31, 1957, on Activities under, 330.

National Battlefields Commission:
Auditor General's Report, 1957, 87.

National Film Board:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 59.

National Gallery of Canada:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 77; 98.

National Health and Welfare, Department of:
Family Allowances and Old Age Security Division—
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 77.

National Librarian:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 77.

National Revenue, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 60.

Northern Affairs and National Resources, Department of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 311.

Northern Canada Power Commission:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 59.

Northwest Territories Commissioner in Council:
Ordinances assented to June 7, 1957, 45.

Old Age Security and Family Allowances Division:
Department of National Health and Welfare—
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 77.

Penitentiaries, Commissioner of:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 98.

Prairie Farm Assistance Act:
Report for the Crop year 1956-57 on activities under, 276.

Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities:
Report for the year 1956-57, 306.

Public Accounts of Canada:
For the fiscal year ended March 31, 1957, Vols. I and II, 311.

Returned Soldiers' Insurance Act:
Statement for the fiscal year 1956-57, 22.

Reports, Orders in Council and other Documents laid on the Table:—Concluded

Royal Canadian Mounted Police:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 45.

Secretary of State of Canada:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 59.

Seed Grain, Fodder for Animals and other Relief:
List of Apportionments and Adjustments during the period from January 1, 1957, to September 30, 1957, 59.

Statutory Orders and Regulations, 1957-58:
(The Canada Gazette, Part II)—186; 315; 325.

Unemployment Assistance Act:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, on expenditures and administration, 264.

Unemployment Insurance Advisory Committee:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 45.

Unemployment Insurance Commission:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 45; 235.

Veterans Affairs, Department of:
Army Benevolent Fund Act, Report for the fiscal year 1956-57, 23.
Report, including the Reports of the Chairman, Canadian Pension Commission and the Chairman, War Veterans Allowance Board for the fiscal year ended March 31, 1957, 22.
Returned Soldiers' Insurance Act, Statement for the fiscal year 1956-57, 22.
Veterans Insurance Act, Statement for the fiscal year 1956-57, 22.
Veterans Land Act, Statement for the fiscal year 1956-57, 22.
War Veterans Allowance Board, Report of the Chairman for the fiscal year ended March 31, 1957, 22.

War Veterans Allowance Board:
Report for the fiscal year ended March 31, 1957, 22.

Yukon Territory Commissioner in Council:
Ordinances assented to April 5, 1957, 45.
Ordinances assented to November 16, 1957, 292.

Restaurant of Parliament:

(*See* Committees, Restaurant of Parliament).

Returns:

Property Qualification Declarations renewed by Honourable Senators, 92-93; 214.

Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, Limited, An Act respecting The:

Petition, 43; read, 58; reported, 59.

Bill (E)—1st, 62; 2nd and referred to Banking and Commerce, 77-78; reported without amendment, 111; 3rd, 119. Passed by the Commons, without amendment, 232. Royal Assent, 248. Chapter 35.

Royal Assent to Bills, The: 64-66; 122-123; 202; 218-219; 247-249; 285-288; 292-294; 326-327.

Rules, The Senate:

Suspended—

Private Bill—

Rule 119, with respect to the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company", 106.

Public Bills—

Rules 23, 24 and 63, with respect to, 119.

S

St. Mary's River Bridge Company, An Act respecting:

Petition, 68; read, 82; reported, 182.

Bill (O-5)—1st, 186; 2nd and referred to Transport and Communications, 200; reported without amendment, 215; 3rd, 215. Passed by the Commons, without amendment, 266. Royal Assent, 287. Chapter 31.

Sao Paulo Electric Company, Limited, An Act respecting:

Petition, 43; read, 58; reported, 59.

Bill (F)—1st, 62; 2nd and referred to Banking and Commerce, 78; reported without amendment, 111; 3rd, 119. Passed by the Commons, without amendment, 232. Royal Assent, 248. Chapter 36.

Selection, Committee of:

(*See* Committees, Selection).

Senate, The:

Accounts and Vouchers for the fiscal year ended March 31, 1957, tabled by the Clerk of the Senate, 68; referred to Internal Economy and Contingent Accounts, 68; Committee's Report, 215; adopted, 229.

Adjournment (Prolonged), Christmas, 284.

Attention called:

(See Inquiries).

Divisions—

(*See* Bills, Divisions).

(*See* Divisions, Other than respecting Bills).

Emergency Sittings—

Motion respecting, 61; adopted, 61.

Orders of the Day—

Government legislation, Senate directs that precedence be given, 211.

Later this day, Motions to place certain Government Bills for second reading on, 318; 319; 320.

Precedence to a certain Order, Motion to give, 63.

Rules suspended—

Private Bill—

Rule 119, with respect to the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate Investors Trust Company", 106.

Public Bills—

Rules 23, 24 and 63, in relation to, 119.

Senators: (*See* also Senators listed according to seniority, alphabetically, by provinces and on committees).

Appointed during the 1957-58 Session—

The Honourable Senators
Choquette, Lionel
Gladstone, James
MacDonald, John Joseph
Thorvaldson, Gunnar S.

Deceased during the 1957-58 Session—

Tribute to Honourable Senator McGuire, William Henry (October 31, 1957), 92.

Felicitations to Honourable Senator Sarto Fournier, Mayor of Montreal, 272.

Introduced during the 1957-58 Session—

Certificate of Appointment; Introduction; Oath of Allegiance; Property Qualification Declaration; Writ of Summons—

The Honourable Senators—
Brunt, William Ralph, 4; 9-10.
Drouin, Mark Robert, 2-4.
Emerson, Clarence V. 4; 7-8.
Lefrançois, J.-Eugene, 4; 5-6.
Methot, Leon, 4; 11-12.
Monette, Gustave, 4; 12-13.
Pearson, Arthur M. 4; 10-11.
Sullivan, Joseph A. 4; 8-9.
White, George Stanley, 4; 6-7.

Property Qualification Declaration, Renewal—

Return by the Clerk of the Senate, 92-93.

Supplementary Return, Clerk of the Senate authorized to receive further Declarations and to make, 98.

Supplementary Return presented, 214.

Speaker of the Senate:

Absence—

Clerk informs the Senate of the unavoidable, 92.

Accounts and Vouchers of the Senate—

Informs the Senate that the Clerk has laid on the Table, 68.

Appointment under the Great Seal—

Drouin, Honourable Mark Robert, 3.

Chair—

Conducted to and takes the, 4.

Deputy of His Excellency the Governor General—

Taschereau, Honourable Mr. Justice Robert, Informs the Members of the Senate and of the House of Commons that Letters Patent have been issued constituting, 64-65.

Governor General's Secretary—

Reads communications from, respecting—
Assent to Bills, The Royal, 58; 118; 198; 218; 244; 282; 290; 324.
Parliament—
Opening, 4, 14.

Speaker of the Senate—Concluded

Parliament—

Opening—

Informs the Senate and the House of Commons that Her Majesty the Queen does not see fit to declare the causes of her summoning Parliament until a Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to law, 13.

Informs the Speaker of the House of Commons, at the command of Her Majesty the Queen, that she will recognize and allow their constitutional privileges, 16.

Speech from the Throne, Queen's secretary presents copy, 19.

Property Qualification Declaration—

Makes and subscribes, 3.

Return made by the Clerk of the Senate respecting renewal by Honourable Senators, Informs the Senate, 92-93; 214.

Pro tem—

Pearson, Honourable Arthur M., 92.

Senators—

Appointment, Informs the Senate of the receipt by the Clerk of Certificates of, 4.

Property Qualification Declaration, Informs the Senate respecting, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.

Returns respecting renewed, 92-93; 214.

Speech from the Throne—

Opening of Parliament—

Her Majesty the Queen's secretary presents copy, 19.

Senate informed copy has been left in his hands and is read, 19.

(*See* also Speech from the Throne).

Special Committees, The Senate:

Land Use in Canada, 73-74.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, 20.

(*See* Committees).

Speech from the Throne:

Opening of Parliament—

Her Majesty Queen Elizabeth II, 16-19.

Motion and Order for consideration, 19.

Motion for an Address in reply, moved, seconded, debated and debate adjourned, 45-46; 55; 62-63; 74; 77; 88; debate postponed, 99; 105; debated and debate adjourned, 114; 120-121; 136; 160; 168; 177; debate postponed, 187; debated and debate adjourned, 196; 199-200, *on division;* 211; debate postponed, 217; debated and debate adjourned, 228; debate postponed and *with leave of the Senate* two succeeding debates assigned particular Senators, 235; debated and debate adjourned, 241; debate postponed, 246; further debated, 256. Adopted and Ordered to be forwarded to Her Majesty the Queen through His Excellency the Governor General, 256.

Standing Committees:

Banking and Commerce.

Canadian Trade Relations.

Civil Service Administration.

Standing Committees—Concluded

Debates and Reporting.
Divorce.
External Relations.
Finance.
Immigration and Labour.
Internal Economy and Contingent Accounts.
Library of Parliament (Joint).
Miscellaneous Private Bills.
Natural Resources.
Printing of Parliament (Joint).
Public Buildings and Grounds.
Public Health and Welfare.
Restaurant of Parliament (Joint).
Standing Orders.
Tourist Traffic.
Transport and Communications.
(*See* Committees).

Sullivan, Honourable Joseph A.:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 8; Oath of Allegiance, 9; Property Qualification Declaration, 9; Writ of Summons, 8.

Supply for the Public Service:

(*See* Appropriation Acts).

Suspension of certain Senate Rules:

(*See* Rules, Suspension of Senate).

T

Taschereau, Honourable Mr. Justice Robert:

Deputy of His Excellency the Governor General—
Commission read and placed upon the Journals, 64-65.
Assent to Bills, The Royal, 65-66; 292-294.

Territorial Lands Act, An Act to amend the:

Bill (L)—1st, 73; 2nd and referred to Natural Resources, 89; report of the Natural Resources Committee recommending that authority be granted for printing 800 copies in English and 200 copies in French of its proceedings on the Bill, 198; adopted, 198.
(*Not proceeded with*).

Throne Speech:

(*See* Speech from the Throne, Opening of Parliament).

Trade, Expansion of Canada's International:

(*See* Inquiries).

U

Unemployment Assistance Act, An Act to amend the:

Bill (240)—1st, 282; 2nd, 282; 3rd, 282. Royal Assent, 287. Chapter 20.

Unemployment Insurance Act, An Act to amend the:

Bill (171)—1st, 214; 2nd, 214; 3rd, *on division*, 214. Royal Assent, 218. Chapter 8.

V

Vessel Construction Assistance Act, An Act to amend the Canadian:

(*See* Canadian Vessel Construction Assistance Act, An Act to amend the).

W

War Veterans Allowance Act, 1952, An Act to amend the:

Bill (28)—1st, 126; 2nd, debated and debate adjourned, 162; 2nd and referred to Banking and Commerce, 169; reported without amendment, 192; 3rd, 192. Royal Assent, 202. Chapter 7.

White, Honourable George Stanley:

Certificate of Appointment to the Senate, 4; Introduction, 6; Oath of Allegiance, 7; Property Qualification Declaration, 7; Writ of Summons, 6.

Whole, Committee of the:

Bill committed to a—
Pension Act, An Act to amend the (Bill 35), 284.
Motion to go into a—
Negatived—
Prairie Grain Advance Payments Act (Bill 14), 104-105.

ANNULMENTS

J

Joslin, Jean Dick

Petition, 181.

R

Robert, Maurice

Petition, 37; reported, 141; adopted, 170.
Bill (E-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 176.

DIVORCES

A

Abbott, Frederick Wilson

Petition, 42.

Anfossi, Muriel Frances Marion Simpson

Petition, 31.

Astman, Mark

Petition, 35; reported, 97; adopted, 106-107.

Bill (V-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 42.

Aumais, Alice Elizabeth Edden

Petition, 31.

Aveline, Jean Marion Miles

Petition, 31.

Azeman, Bertha Wexler

Petition, 36; reported, 156; adopted, 170.

Bill (F-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 43.

B

Badeaux, Martine Rolland

Petition, 42; reported, 208; adopted, 217.

Bill (Y-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 44.

Ballard, Lucille Perrin

Petition, 68.

Balleine, Marion Gloria Ewart

Petition 41; reported, 223-224; adopted, 236.

Bill (H-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 45.

Barre, Kathleen Margaret Coffin

Petition, 181.

Barter, Frances Maud Mercer

Petition, 42; reported, 207; adopted, 217.

Bill (V-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 46.

Bastien, Leo

Petition, 31.

Beakes, Robert James

Petition, 34; reported, 129; adopted, 134.

Bill (K-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 47.

Beattie, Edith Ann Van Horne

Petition, 42.

Bedard, Bruno

Petition, 42.

Bedard, Paul-Emile

Petition, 36; reported, 222; adopted, 236.

Bill (D-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 48.

Belanger, Marcel

Petition, 31.

Bellenger, Dorothy Elizabeth Allen

Petition, 31; reported, 83; adopted, 99.

Bill (Z)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 49.

Belsky, Rose Kornitzer

Petition, 40.

Bergamo, Aldo

Petition, 37.

Bergevin, Engelbert

Petition, 31; reported, 206; adopted, 217.

—Petition not granted—

Bernard, Mac (Manny)

Petition, 69.

Berryman, Mary Stepko

Petition, 39.

Bersier, Roger Albert

Petition, 31; reported, 145-146; adopted, 170.

Bill (U-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 50.

Bielinski, Zygmunt Habdank

Petition, 31; reported, 154; adopted, 170.

Bill (Z-4)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 51.

Bisson, Reine Isabel Charles

Petition, 36; reported, 154; adopted, 170.

Bill (Z-4)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 52.

Blacklock, Elizabeth Janet Davidson

Petition, 31; reported, 130; adopted, 134.

Bill (N-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 53.

Blake, Bernice Edith Knights

Petition, 35; reported, 153; adopted, 170.

Bill (V-4)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 54.

Blood, Constance Edna Medcalfe

Petition, 41.

Bloodsworth, Dorothy Elizabeth Nairn Anderson

Petition, 36.

Bloomfield, Frances Dorothy Denenberg

Petition, 35; reported, 141; adopted, 170.

Bill (F-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 55.

Bogoly, junior, Louis

Petition, 31.

Botham, Leonne Liane Andree Belanger

Petition, 42; reported, 184; adopted, 195-196.

Bill (F-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 56.

Bottomley, Monica Frances Fleice

Petition, 31.

Bouchard, Marie Cecile Philomene Gilberte Pregent

Petition, 31; reported, 146; adopted, 170.

Bill (X-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 57.

Bouffard, Conrad Donat Joseph

Petition, 37; reported, 128; adopted, 134.

Bill (E-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 58.

Bowles, Helena Madeline Latendresse

Petition, 31.

Boxerman, Moe

Petition, 32; reported, 94; adopted, 106-107.

Bill (L-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 59.

Boychuk, Alice Florence Chaisson

Petition, 39; reported, 145; adopted, 170.

Bill (S-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 60.

Boyd, Elizabeth Dermer

Petition, 32; reported, 82; adopted, 99.

Bill (X)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 61.

Brais, Georges

Petition, 39.

Brault, Joseph Napoleon Leon Prosper

Petition, 32; reported, 252-253; adopted, 253.

Bill (T-7)—1st, 2nd and 3rd, 255. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 62.

Brien, Anne Marie Fontaine

Petition, 35; reported, 126-127; adopted, 134.

Bill (A-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 63.

Brien, Yvonne Florence Kee (otherwise known as Yvonne Florence Kee Durocher)

Petition, 37; reported, 224; adopted, 236.

Bill (I-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 64.

Brisebois, Pola Baron

Petition, 37; reported, 143; adopted, 170.

Bill (L-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 65.

Brown, Irene Patricia Heffernan

Petition, 37; reported, 140; adopted, 170.

Bill (B-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 66.

Brown, Margaret Stirling Izett

Petition, 181.

Buchanan, Paulette Priscilla Benning

Petition, 181.

Bucci, Antonio

Petition, 37; reported, 141; adopted, 170.

Bill (D-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 67.

Budd, junior, Herbert

Petition, 37.

Bunte, Karina Mercs

Petition, 41; reported, 185; adopted, 195-196.

Bill (I-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 68.

C

Cabana, Kathleen Mitchell

Petition, 68.

Camire, Jean Paul

Petition, 181.

Campbell, Davina Betsy Snow

Petition, 32.

Cerilli, Remo

Petition, 32.

Chadwick, Elizabeth Ann Vedder

Petition, 32; reported, 130; adopted, 134.

Bill (L-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 69.

Champion, Marthe Helene Le Bel

Petition, 32; reported, 72; adopted, 79.

Bill (W)—1st, 98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 70.

Chartrand, Maria Torossi

Petition, 37; reported, 225-226; adopted, 236.

Bill (O-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 71.

Church, Charles Frederick

Petition, 34; reported, 70; adopted, 79.

Bill (R)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 72.

Cichella, Florence Bloomfield

Petition, 36; reported, 207; adopted, 217.

Bill (W-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 73.

Clarke, Margaret Griffin

Petition, 181.

Cohen, Irene Elsa Rubin

Petition, 36; reported, 94; adopted, 106-107.

Bill (N-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 74.

Cooke, Theresa Mary Moran Redmond

Petition, 30; reported, 83; adopted, 99.

Bill (B-1)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 75.

Cormier, Mavourneen Lillian Oram

Petition, 32.

Costigan, Norma Elizabeth Gammie

Petition, 34.

Cote, Jacqueline Marchand

Petition, 36; reported, 143; adopted, 170.

Bill (K-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 76.

Cottier, Marie Reina Pauline Duquette

Petition, 37; reported, 132-133; adopted, 134.

Bill (V-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234. Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 77.

Couture, Catherine Ann Naylor

Petition, 41; reported, 140; adopted, 170.

Bill (C-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 78.

Crease, John Alfred

Petition, 40; reported, 142; adopted, 170.

Bill (I-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 79.

Cross, Ernest Frank

Petition, 32; reported, 174; adopted, 189-190.

Bill (Y-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 210. Passed by the Commons, 300; Message, 300. Royal Assent, 326. Chapter 80.

Cybuliak, Dorothy Maureen Allan

Petition, 39; reported, 128-129; adopted, 134.

Bill (H-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 81.

Czuczka, Agnes Ilona Kemeny

Petition, 181.

D

Davidson, Mary Isabella Cross

Petition, 69.

Deegan, John Francis Bernard

Petition, 37; reported, 204; adopted, 217.

Bill (O-6)—1st, 226-227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 82.

Deguise, Lucille Therrien

Petition, 41; reported, 148; adopted, 170.

Bill (E-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 83.

Deschambault, Marcelle Richard

Petition, 42; reported, 183; adopted, 195-196.

Bill (B-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 84.

Desparois, Jean Guy Joseph

Petition, 36; reported, 205; adopted, 217.

Bill (P-6)—1st, 226-227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 85.

Desrochers, Lita Eleanor Ciceri

Petition, 36; reported, 129; adopted, 134.

Bill (I-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 86.

DiLauro, Paul Anthony

Petition, 32.

Dindzik, junior, Deborah Barash

Petition, 32.

Dizazzo, Viola Carmela Starnino

Petition, 181; reported, 208-209; adopted, 217.

Bill (A-7)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 87.

Donnelly, Lucille Esther Hudson

Petition, 38.

Dorfman, Leo Andre

Petition, 32; reported, 222; adopted, 236. —*Petition withdrawn*—

Dorfman, Marie Marguerite Eugenie Lucie Prevost

Petition, 35; reported, 133; adopted, 134.

Bill (X-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234. Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 88.

Douglas, Gaynor Jenkins

Petition, 39.

DuBoyce, Elizabeth Cave Collyer

Petition, 39; reported, 155; adopted, 170.

Bill (A-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 89.

Dudka, Vasyl

Petition, 30; reported, 204; adopted, 217.

Bill (N-6)—1st, 226-227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 90.

Dunning, Kathleen Louise Blaylock Hall

Petition, 32; adopted, 71; reported, 79.

Bill (U)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 91.

Durocher, Yvonne Florence Kee

—*See Brien, Yvonne Florence Kee*—

Dzynaw, Jerzy

Petition, 35; reported, 95; adopted, 106-107.

Bill (P-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 92.

E

Earle, Joy Gilmour

Petition, 32.

Elstermann, Elizabeth Antonie Hartmann

Petition, 69.

Elstorpff, Claus

Petition, 32; reported, 143-144; adopted, 170.

Bill (N-3)—1st, 171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 93.

Ethier, Napoleon Doria

Petition, 32.

F

Faucher, Raymond

Petition, 39.

Fisch, Katie Miller

Petition, 182.

Fischel, Naomi Ruth Wolfson

Petition, 182.

Fishman, Joseph

Petition, 38; reported, 148; adopted, 170.

Bill (D-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 94.

Fogel, Joyce Sherman

Petition, 68.

Follette, Herbert Everett

Petition, 38.

Forbes, Mona Areta Emsley

Petition, 38; reported, 134; adopted, 134.

Bill (Z-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 95.

Frajberg, Moshe

Petition, 32.

Freeman, Norma Rose Cohen

Petition, 36; reported, 155; adopted, 170.

Bill (C-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 96.

G

Gagnon, Jean-Baptiste

Petition, 40; reported, 252; adopted, 253.

Bill (R-7)—1st, 2nd and 3rd, 255. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 97.

Gagnon, Pierrette Picard

Petition, 32; reported, 183; adopted, 195-196.

Bill (A-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 98.

Gangin, Marjorie Kennedy Alexander

Petition, 39.

Garlick, Marie Maryse Adrienne Dagenais

Petition, 32.

Gauthier, Mildred Irene Mitchell

Petition, 39; reported, 149; adopted, 170.

Bill (H-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 99.

Gerardin, Jacques

Petition, 32.

Girard, Therese Beaudoin

Petition, 40.

Giroux, Pierre Yves

Petition, 32.

Gold, Sally Ruth Pall

Petition, 40; reported, 151; adopted, 170.

Bill (O-4)—1st, 174-175; 2nd, 188-189; 3rd, 194-195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 100.

Goldberg, Samuel Jack

Petition, 40.

Goldmann, Irene Tinkoff

Petition, 36; reported, 148; adopted, 170.

Bill (C-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 101.

Good, Violet June Bockus

Petition, 42; reported, 150; adopted, 170.

Bill (L-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 102.

Gordon, Mildred Weiner

Petition, 38; reported, 83; adopted, 99.

Bill (A-1)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 103.

Gosnell, Ruth Ellen McMullin

Petition, 68.

Goyer, Joseph Victor Cyril

Petition, 36.

H

Habich, Wilfried

Petition, 33.

Hadden, Mabel Florence Adams

Petition, 33; reported, 174; adopted, 189-190.

Bill (X-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 104.

Haeck, Jeannette Hatsedakis

Petition, 31.

Hager, Eva (Chava) Shtull

Petition, 41.

Hartt, Florence Hewitt Scribner

Petition, 33; reported, 133; adopted, 134.

Bill (Y-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 105.

Hay, Dorothy Nettie Clarke

Petition, 42; reported, 167; adopted, 178.

Bill (U-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 209-210. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 106.

Hermann, Gwendolyn Alice Wilson

Petition, 38; reported, 158; adopted, 170.

Bill (M-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 107.

Herscovitch, Lillian Lea Huss

Petition, 33.

Hetu, Georges Albert

Petition, 33.

Hibbard, Madeline Audrey Booth

Petition, 37; reported, 144; adopted, 170.

Bill (Q-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 108.

Holtham, Theodore Elbert

Petition, 40; reported, 141-142; adopted, 170.

Bill (G-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 109.

Hotte, Venise Gosselin

Petition, 40; reported, 156; adopted, 170.

Bill (E-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 110.

Houde, Lionel

Petition, 42; reported, 225; adopted, 236.

Bill (L-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 111.

Hovermann, Frederick William

Petition, 40; reported, 167-168; adopted, 178.

Bill (V-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 112.

Huint, Annette Allard

Petition, 40; reported, 206; adopted, 217.

Bill (S-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 113.

Hylands, William Alexander

Petition, 33.

Hymovitch, Miriam Astrof

Petition, 42.

I

Isaacson, Phyllis Freda Sabbath

Petition, 36; reported, 85; adopted, 99.

Bill (G-1)—1st, 104; 2nd, 122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 114.

J

Jackson, Hazel Margaret White

Petition, 42.

Jamensky, Celia Bernhaut

Petition, 181.

James, Olive Margaret Lester

Petition, 68.

Jarvis, Gennie Loza

Petition, 35; reported, 95-96; adopted, 106-107.

Bill (R-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 115.

Johnstone, Catherine Maitland Moenting

Petition, 41; reported, 225; adopted, 236.

Bill (N-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 116.

Jolin, Marguerite Lavoie

Petition, 35; reported, 85; adopted, 99.

Bill (H-1)—1st, 104; 2nd, 122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 117.

Joly, Mildred Mabel Desmarais Demers

Petition, 38; reported, 184; adopted, 195-196.

Bill (E-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 118.

Joyce, Helen May Verner

Petition, 33; reported, 84; adopted, 99.

Bill (E-1)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 119.

K

Kaniewski, Jone Vanda Skakauskaite

Petition, 41.

Karas, Peter

Petition, 33.

Keith, James

Petition, 33; reported, 96; adopted, 106-107.

Bill (S-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 120.

Key, William Tennant

Petition, 32.

Kirk, Claude Murray

Petition, 40; reported, 142; adopted, 170.

Bill (H-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 121.

Klasman, Kaljo

Petition, 33.

Koomas, Helen Frances Knight

Petition, 41; reported, 146; adopted, 170.

Bill (W-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 122.

Krupa, Henry

Petition, 42.

L

Laborgne, Audrey Bruce

Petition, 36.

Ladds, Shirley Janet Whitton

Petition, 41; reported, 155-156; adopted, 170.

Bill (D-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 123.

Ladouceur, Marie Anna Eliza Labrecque

Petition, 30; reported, 157: adopted, 170.

Bill (I-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 279. Royal Assent, 286. Chapter 124.

Laker, Catherine Rita Marian

Petition, 36; reported, 142; adopted, 170.

Bill (J-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 125.

Laliberte, Beryl Elizabeth Scrase

Petition, 181.

Lamont, Donald Ernest

Petition, 35; reported, 132; adopted, 134.

Bill (T-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 126.

Langevin, Joseph Roland

Petition, 31; reported, 152; adopted, 170.

Bill (S-4)—1st, 174-175; 2nd, 189; 3rd, 194-195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 127.

Lapalme, Joseph Wolfe

Petition, 33.

Lapierre, Constance Jean Backhouse Brayton

Petition, 39.

Laplante, Gertrude Laurence Delisle

Petition, 33; reported, 208; adopted, 217.

Bill (Z-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 128.

Larman, Joyce Florence Taylor

Petition, 181.

Lauzon, Lena Therese Dean

Petition, 36; reported, 131; adopted, 134.

Bill (Q-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 129.

Leavitt, Christine Mary Mackay

Petition, 38; reported, 224; adopted, 236.

Bill (J-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 130.

Lebel, Marie Noella Therese Legault

Petition, 38.

LeBlanc, Denis

Petition, 41; reported, 144; adopted, 170.

Bill (O-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 131.

Lebrun, Francine Josephine Chislaine Boisdenghien

Petition, 42.

Lecavalier, Louise Auger

Petition, 68.

Leclaire, Mary Russell

Petition, 37; reported, 152; adopted, 170.

Bill (R-4)—1st, 174-175; 2nd, 189; 3rd, 194-195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 132.

Lee, Joyce Ann Breaker

Petition, 33.

Lefebvre, Manola Mainville

Petition, 36; reported, 126; adopted, 134.

Bill (Z-1)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 133.

Livingston, Lise Beaudry

Petition, 40.

Livingston, Mary Isabel Bristow

Petition, 34; reported, 130-131; adopted, 134.

Bill (O-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 134.

Lockwood, Dorothy Evelyn Howe

Petition, 31.

Loikkanen, Kaarlo Kustaa

Petition, 33; reported, 253; adopted, 253.

Bill (U-7)—1st, 2nd and 3rd, 255. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 135.

Lomon, Ethel Rappaport

Petition, 38; reported, 151; adopted, 170.

Bill (M-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 136.

Lortie, Marie Therese Carmen Pauline Legault

Petition, 39.

M

MacCuaig, John Ronald

Petition, 68.

Madge, Mary Hilbert

Petition, 41; reported, 71-72; adopted, 79.

Bill (V)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 137.

Maiste, Joyce Hahn

Petition, 37; reported, 127; adopted, 134.

Bill (B-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 138.

Major, Evelyn Mahaffy

Petition, 40; reported, 147; adopted, 170.

Bill (Z-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 139.

Malcolm, Bertha Viola Beatrice Good

Petition, 37; reported, 168; adopted, 178.

Bill (W-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 140.

Malo, Marguerite Downie

Petition, 35; reported, 140; adopted, 170.

Bill (A-3)—1st, 170-171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 266; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 141.

Manchur, Christine Silverson

Petition, 41; reported, 252; adopted, 253.

Bill (S-7)—1st, 2nd and 3rd, 255. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 142.

Marceau, Jean Marc

Petition, 32; reported, 93-94; adopted, 106-107.

Bill (K-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 143.

Marceau, Marie Louise Bilodeau

Petition, 33.

Martin, Eric Dunstan

Petition, 41.

Mastropaolo, Thomas

Petition, 69.

Matthes, Siegmund Paul Fritz

Petition, 38; reported, 84; adopted, 99.

Bill (C-1)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 144.

Matucha, Carmen Baron

Petition, 31; reported, 208; adopted, 217.

Bill (X-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 145.

Maxwell, Bertha Sylvia Berman

Petition, 30.

McCorriston, Lila Redmond

Petition, 33; reported, 84-85; adopted, 99.

Bill (F-1)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 146.

McCulloch, Charles

Petition, 40.

McLean, Catherine Lammie Graham

Petition, 30; reported, 147-148; adopted, 170.

Bill (B-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 147.

McLelland, Edith

Petition, 33.

McNaughton, Geraldine Avonne Dixon

Petition, 38.

McTigue, Michael Francis

Petition, 32; reported, 153-154; adopted, 170.

Bill (W-4)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 148.

Menard, Omer Arthur

Petition, 40; reported, 167; adopted, 178.

Bill (T-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 209-210. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 150.

Mencher, Molly Gloria Goldman

Petition, 31; reported, 133; adopted, 134.

Bill (W-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 149.

Michael, Bernhard Wilhelm

Petition, 35; reported, 222; adopted, 236.

Bill (C-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 151.

Milette, Leo

Petition, 68.

Millette, Joyce Eugenie Swanburg

Petition, 40; reported, 147; adopted, 170.

Bill (Y-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 152.

Mills, William Garnet

Petition, 41; reported, 185-186; adopted, 195-196.

Bill (J-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 153.

Mizener, Doreen Gertrude Edith Royston

Petition, 41.

Modlinsky, Shirley Saltzman

Petition, 39.

Molla, Jeannette L'Italien

Petition, 41.

Mugford, William Leonard

Petition, 181.

Mullins, Margaret Williams

Petition, 36; reported, 132; adopted, 134.

Bill (S-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 154.

Murray, Graziella Bernier

Petition, 37; reported, 143; adopted, 170.

Bill (M-3)—1st, 171; 2nd, 187-188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 155.

N

Neely, Claudine Yvette Felicite Cavallero

Petition, 38; reported, 69-70; adopted, 79.

Bill (O)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 156.

Neuss, Zelda King

Petition, 42; reported, 131; adopted, 134.

Bill (P-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 157.

Newell, William

Petition, 39; reported, 151; adopted, 170.

Bill (N-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 158.

Newland, Daphne Louisa Ruby Burrows

Petition, 41; reported, 154; adopted, 170.

Bill (Y-4)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 159.

O

Oliver, Wilfred David
Petition, 42.

P

Paquin, Roland
Petition, 42.

Peate, Jane Holliday Cadenhead
Petition, 38.

Pelletier, Jean Paul
Petition, 41; reported, 184; adopted, 195-196.
Bill (D-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 160.

Peloquin, Marguerite Fleury
Petition, 34.

Perras, Joseph Fabien Marcel
Petition, 35; reported, 127; adopted, 134.
Bill (C-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 161.

Petit, Joseph Emile Gerard
Petition, 33.

Phillips, Gwendoline Georgina Adelaide McNamee
Petition, 35; reported, 129; adopted, 134.
Bill (J-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 162.

Pinsky, Sarah Yampolsky
Petition, 35; reported, 185; adopted, 195-196.
Bill (H-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 163.

Pitman, Olive Clara Benson
Petition, 38; reported, 149; adopted, 170.
Bill (G-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 164.

Pollender, Laurette Racine
Petition, 39; reported, 149-150; adopted, 170.
Bill (I-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 165.

Pridmore, George Wilkinson
Petition, 39; reported, 150; adopted, 170.
Bill (J-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 166.

Proulx, Claude Hector

Petition, 41.

Proulx, Violet Pitman

Petition, 34; reported, 186; adopted, 195-196.

Bill (K-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 167.

Proulx, William Lucien

Petition, 39; reported, 224; adopted, 236.

Bill (K-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 168.

Q

Quinn, Francis Allan

Petition, 39.

R

Radmore, Margaret Eleanor Williams

Petition, 182.

Radmore, Robert Charles Stewart

Petition, 34; reported, 205; adopted, 217.

—Petition not granted—

Rainville, Kathleen Mary Hicks

Petition, 35; reported, 150; adopted, 170.

Bill (K-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 169.

Rathburn, Agnes Traiton

Petition, 34; reported, 158; adopted, 170.

Bill (N-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 170.

Raymond, Romeo

Petition, 37; reported, 206; adopted, 217.

Bill (R-6)—1st, 226-227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 171.

Rayvals, Herman

Petition, 40; reported, 146; adopted, 170.

Bill (V-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 172.

Reicher, Marie Becherbleith

Petition, 38.

Reid, Beverley Joan Abbott

Petition, 35; reported, 96; adopted, 106-107.

Bill (U-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 173.

Reilly, Clarence Joseph

Petition, 40.

Reisinger, Rosalie Jakes

Petition, 34.

Renaud, Albert

Petition, 40; reported, 166; adopted, 178.

Bill (R-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 209-210. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 174.

Richer, Joseph Lucien Roland

Petition, 69.

Roberge, Loueisa Knutton

Petition, 38; reported, 166; adopted, 178.

Bill (P-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 209-210. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 175.

Roberts, Grace Gloria Ramsey

Petition, 34.

Rohrlich, Sally Baker Golding

Petition, 35; reported, 95; adopted, 106-107.

Bill (O-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 177.

Rothe, Pierre

Petition, 42; reported, 204; adopted, 217.

Bill (M-6)—1st, 226-227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 178.

Roy, Marie Marthe Moreau

Petition, 42; reported, 183; adopted, 195-196.

Bill (Z-5)—1st, 198-199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 179.

Rubina, Ludek Peter

Petition, 40; reported, 209; adopted, 217.

Bill (B-7)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 180.

Rybikowski, Michal

Petition, 35; reported, 96; adopted, 106-107.

Bill (T-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 181.

Ryer, Norma Leibovitch

Petition, 34; reported, 126; adopted, 134.

Bill (Y-1)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 182.

S

St. Martin, Osbourne Denzil

Petition, 35; reported, 130; adopted, 134.

Bill (M-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 183.

Saunderson, Amy Isabel Wonham

Petition, 40; reported, 157; adopted, 170.

Bill (H-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 184.

Savard, Margo Jean Thornton

Petition, 34; reported, 132; adopted, 134.

Bill (U-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 185.

Schecter, Claire Lenoff

Petition, 36; reported, 128; adopted, 134.

Bill (F-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 186.

Schor, Sarah Sally Abramovici

Petition, 30; reported, 71; adopted, 79.

Bill (S)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 187.

Schubert, Karl

Petition, 34; reported, 97; adopted, 106-107.

Bill (W-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 188.

Schwartz, Sidney

Petition, 37.

Scott, Beatrice Bellamy Drysdale

Petition, 68.

Scott, Eileen Hannah Thomson

Petition, 34; reported, 153; adopted, 170.

Bill (T-4)—1st, 174-175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 189.

Scott, Florence May Voce

Petition, 40; reported, 182; adopted, 195-196.

—Petition withdrawn—

Sebaski, John Joseph

Petition, 31; reported, 157-158; adopted, 170.

Bill (K-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 190.

Segal, Gwen Horne

Petition, 37; reported, 158; adopted, 170.

Bill (L-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 192.

Sherman, Irving

—*See* Sherman, Issie—

Sherman, Issie (otherwise known as Irving Sherman)

Petition, 36.

Sherwin, Margaret Patricia Winckworth Thornton

Petition, 182.

Sherwood, Robert Maurice

Petition, 181.

Skarzynski, Andrzej

Petition, 41.

Skilling, Gordon Frank

Petition, 34; reported, 223; adopted, 236.

Bill (E-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 300; Message, 300. Royal Assent, 326. Chapter 191.

Smallwood, Margaret Lillian Mackenzie

Petition, 31; reported, 85; adopted, 99.

Bill (I-1)—1st, 104; 2nd, 122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233. Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 193.

Sproule, Clarence

Petition, 68.

Standeven, Eunice Kennedy

Petition, 35; reported, 71; adopted, 79.

Bill (T)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 194.

Staniforth, Virginia Marshall

Petition, 31.

Stein, Judith Sidney Browne

Petition, 37; reported, 226; adopted, 236.

Bill (P-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 195.

Stenstadvold, Greta Claire Van Valkenburg

Petition, 34.

Stern, Esther

—*See* Weiskopf, Frances Erdanova (Erdan)—

Stern, Miriam Jurist

Petition, 37; reported, 153; adopted, 170.

Bill (U-4)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 196.

Stuckey, Dorothy Miriam Skinner

Petition, 30; reported, 166; adopted, 178.

Bill (Q-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 209-210. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 197.

Suranow, Emilia Shutko

Petition, 31; reported, 156; adopted, 170.

Bill (G-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 198.

Suttner, Lillian Boyce

Petition, 34; reported, 84; adopted, 99.

Bill (D-1)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 199.

T

Tasse, Joseph Alfred Victor

Petition, 34; reported, 69; adopted, 79.

Bill (N)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233. Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 200.

Terry, William Arthur

Petition, 69.

Terry, William Harrison

Petition, 68.

Thomas, Doris Rose May Cook

Petition, 40; reported, 149; adopted, 170.

Bill (F-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 201.

Thompson, Editt Elizabeth Altherr

Petition, 33; reported, 86; adopted, 99.

Bill (J-1)—1st, 104; 2nd, 122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 202.

Thompson, John Howard Cooper

Petition, 38; reported, 205; adopted, 217.

Bill (Q-6)—1st, 226-227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 203.

Thornhill, Josephine Gertrude Rice

Petition, 40.

Timmins, Doris Williams

Petition, 37.

Timmins, Hilda Roberts

Petition, 33.

Titleman, Lily Sklar

Petition, 33; reported, 145; adopted, 170.

Bill (R-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 204.

Todascu, Michael

Petition, 30; reported, 223; adopted, 236.

Bill (F-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 205.

Touchette, Elizabeth Geroux

Petition, 33; reported, 127; adopted, 134.

Bill (D-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 206.

Toulouse, William

Petition, 33; reported, 207; adopted, 217.

Bill (U-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 207.

Tremblay, Cecile Chagnon

Petition, 33; reported, 145; adopted, 170.

Bill (T-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 208.

Turner, Ronald Victor

Petition, 39; reported, 70; adopted, 79.

Bill (Q)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 209.

U

Uditsky, Clarice Mendell

Petition, 36; reported, 82-83; adopted, 99.

Bill (Y)—1st, 104; 2nd, 121-122; 3rd, 159. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 210.

Urb, Elvi Russak

Petition, 35; reported, 155; adopted, 170.

Bill (B-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 211.

Uyeda, Evelyn Thelma Passineau

Petition, 38; reported, 70; adopted, 79.

Bill (P)—1st, 97-98; 2nd, 115; 3rd, 135-136. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 212.

V

Vaillancourt, Clarabel Ellement

Petition, 181.

Vanier, Dorothea Jenkins

Petition, 38.

Vineberg, Mary Wolloch

Petition, 30.

Vlahos, Nicholas

Petition, 37; reported, 151-152; adopted, 170.

Bill (P-4)—1st, 174-175; 2nd, 189; 3rd, 194-195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 213.

Vogel, Nicholas

Petition, 182.

Volkman, Vera Dziedzic

Petition, 30; reported, 206-207; adopted, 217.

Bill (T-6)—1st, 227; 2nd, 236-237; 3rd, 240-241. Passed by the Commons, 290; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 214.

Vuillaume, Gilberte Henriette Marie Harchoux

Petition, 41; reported, 225; adopted, 236.

Bill (M-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 215.

W

Wagner, Sydney

Petition, 36; reported, 131; adopted, 134.

Bill (R-2)—1st, 135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 216.

Walker, Donald Stewart

Petition, 35; reported, 157; adopted, 170.

Bill (J-5)—1st, 175; 2nd, 189; 3rd, 195. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 217.

Wallace, Ruth Mary Ledden

Petition, 38; reported, 147; adopted, 170.

Bill (A-4)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 218.

Walsh, Patricia Mary Gorman

Petition, 39; reported, 144; adopted, 170.

Bill (P-3)—1st, 171; 2nd, 188; 3rd, 193-194. Passed by the Commons, 267; Message, 269. Royal Assent, 285. Chapter 219.

Wasserman, Samuel

Petition, 42.

Watson, Marilyn Joan O'Bryan

Petition, 34; reported, 94; adopted, 106-107.

Bill (M-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 220.

Weber, Stefan

Petition, 41; reported, 152; adopted, 170.

Bill (Q-4)—1st, 174-175; 2nd, 189; 3rd, 194-195. Passed by the Commons. 268; Message, 269. Royal Assent, 286. Chapter 221.

Petition, 181.

Weiskopf, Esther

—*See* Weiskopf, Frances Erdanova (Erdan)—

Weiskopf, Frances Erdanova (Erdan) (otherwise known as Esther Weiskopf, otherwise known as Esther Stern)

Petition, 181.

Weisman, Norman

Wexler, Hyman

Petition, 34.

Whitlock, Florence Wedge

Petition, 68; reported, 226; adopted, 236.

Bill (Q-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 222.

Williams, Florence Irene Burness

Petition, 39; reported, 183-184; adopted, 195-196.

Bill (C-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 223.

Wilson, David St. Clair

Petition, 42; reported, 167; adopted, 178.

Bill (S-5)—1st, 190; 2nd, 201; 3rd, 209-210. Passed by the Commons, 268; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 224.

Wilson, Lorna Cynthia Sawyer

Petition, 39.

Wilson, Shirley Alma Lawson

Petition, 68; reported, 184; adopted, 195-196.

Bill (G-6)—1st, 199; 2nd, 199; 3rd, 210. Passed by the Commons, 269; Message, 269. Royal Assent, 287. Chapter 225.

Wing, Joseph

Petition, 42.

Winterfeld, Pauline Mechanik

Petition, 34; reported, 95; adopted, 106-107.

Bill (Q-1)—1st, 114; 2nd, 136-137; 3rd, 159-160. Passed by the Commons, 233; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 226.

Y

Yates, Iris Dorothy Birks

Petition, 42; reported, 223; adopted, 236.

Bill (G-7)—1st, 2nd and 3rd, 245. Passed by the Commons, 291; Message, 291. Royal Assent, 293. Chapter 227.

Yeo, Jewel Evelyn Bockus

Petition, 39.

Yetman, Solomon Seymour

Petition, 34.

Z

Zidile, Anne Gold

Petition, 30.

Zukrowski, Gun Elsa-Maria Stridh

Petition, 34; reported, 128; adopted, 134.

Bill (G-2)—1st, 134-135; 2nd, 169-170; 3rd, 176-177. Passed by the Commons, 234; Message, 235. Royal Assent, 247-248. Chapter 228.

The Ministry.

Parliamentary Assistants.

Principal Officers of the Privy Council.

Senators

(Listed according to seniority, alphabetically,
by provinces and on committees).

Standing, Joint and Special Committees of the Senate.

Senator deceased during the 1957-58 Session of Parliament.

Officers and Chiefs of Principal Branches
of the Senate.

Library of Parliament.

at Dissolution of the 23rd Parliament, 1st February, 1958.

THE MINISTRY

According to Precedence

---

at Dissolution of the 23rd Parliament, 1st February, 1958.

RT. HON. JOHN GEORGE DIEFENBAKER... Prime Minister.

HON. HOWARD CHARLES GREEN ..... Minister of Public Works and Acting Minister of Defence Production.

HON. DONALD METHUEN FLEMING ..... Minister of Finance and Receiver General.

HON. ALFRED JOHNSON BROOKS ..... Minister of Veterans Affairs.

HON. GEORGE HEES ..... Minister of Transport.

HON. LEON BALCER ..... Solicitor General of Canada.

HON. GEORGE RANDOLPH PEARKES ..... Minister of National Defence.

HON. GORDON CHURCHILL ..... Minister of Trade and Commerce.

HON. EDMUND DAVIE FULTON ..... Minister of Justice and Attorney General and Acting Minister of Citizenship and Immigration.

HON. GEORGE CLYDE NOWLAN ..... Minister of National Revenue.

HON. DOUGLAS SCOTT HARKNESS ..... Minister of Agriculture.

HON. ELLEN LOUKS FAIRCLOUGH ..... Secretary of State.

HON. J. ANGUS MACLEAN ..... Minister of Fisheries.

HON. MICHAEL STARR ..... Minister of Labour.

HON. WILLIAM MCLEAN HAMILTON .... Postmaster General.

HON. JAMES MACKERRAS MACDONNELL.. Minister without Portfolio.

HON. WILLIAM J. BROWNE ..... Minister without Portfolio.

HON. PAUL COMTOIS ..... Minister of Mines and Technical Surveys.

HON. JAY WALDO MONTEITH ..... Minister of National Health and Welfare.

HON. FRANCIS ALVIN G. HAMILTON .... Minister of Northern Affairs and National Resources.

HON. SIDNEY EARLE SMITH ..... Secretary of State for External Affairs.

HON. JOHN THOMAS HAIG ..... Minister without Portfolio and Leader of the Government in the Senate.

PARLIAMENTARY ASSISTANTS

JOHN CHARLTON ..... To Minister of Agriculture.

ARTHUR MALONEY ..... To Minister of Labour.

G. E. HALPENNY ..... To Minister of National Health and Welfare.

RAYMOND O'HURLEY ..... To Minister of Mines and Technical Surveys.

MARCEL LAMBERT ..... To Minister of National Defence.

THOMAS M. BELL ..... To Minister of Trade and Commerce.

ANGUS R. MACDONALD ..... To Minister of Transport.

C. W. HODGSON ..... To Minister of Public Works.

W. B. NESBITT ..... To Secretary of State for External Affairs.

W. G. DINSDALE ..... To Minister of Veterans Affairs.

D. J. WALKER ..... To Minister of Justice.

RICHARD A. BELL ..... To Minister of Finance.

JOHN B. HAMILTON ..... To Minister of Citizenship and Immigration.

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PRIVY COUNCIL

R. B. BRYCE ..... Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet.

A. M. HILL ..... Assistant Clerk of the Privy Council.

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

at Dissolution 1st February, 1958.

THE HONOURABLE MARK ROBERT DROUIN, SPEAKER

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
Arthur C. Hardy, P.C.	Leeds	Brockville, Ont.
Donat Raymond	De la Vallière	Montreal, Que.
Cairine R. Wilson	Rockcliffe	Ottawa, Ont.
Arthur Marcotte	Ponteix	Ponteix, Sask.
Ralph Byron Horner	Blaine Lake	Blaine Lake, Sask.
Walter Morley Aseltine	Rosetown	Rosetown, Sask.
Felix P. Quinn	Bedford-Halifax	Bedford, N.S.
John T. Haig, P.C.	Winnipeg	Winnipeg, Man.
John W. de B. Farris	Vancouver South	Vancouver, B.C.
Adrian K. Hugessen	Inkerman	Montreal, Que.
Norman P. Lambert	Ottawa	Ottawa, Ont.
Arthur Lucien Beaubien	Provencher	St. Jean Baptiste, Man.
Aristide Blais	St. Albert	Edmonton, Alta.
Charles Benjamin Howard	Wellington	Sherbrooke, Que.
Salter Adrian Hayden	Toronto	Toronto, Ont.
Norman McLeod Paterson	Thunder Bay	Fort William, Ont.
William Daum Euler, P.C.	Waterloo	Kitchener, Ont.
Léon Mercier Gouin	De Salaberry	Montreal, Que.
Thomas Vien, P.C.	De Lorimier	Outremont, Que.
William Rupert Davies	Kingston	Toronto, Ont.
Gordon Peter Campbell	Toronto	Toronto, Ont.
Wishart McL. Robertson, P.C.	Shelburne	Truro, N.S.
Telesphore Damien Bouchard	The Laurentides	St. Hyacinthe, Que.
Cyrille Vaillancourt	Kennebec	Lévis, Que.

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
Jacob Nicol	Bedford	Sherbrooke, Que.
Thomas Alexander Crerar, P.C.	Churchill	Winnipeg, Man.
William Horace Taylor	Norfolk	Brantford, Ont.
Fred William Gershaw	Medicine Hat	Medicine Hat, Alta.
John Power Howden	St. Boniface	Norwood Grove, Man.
Vincent Dupuis	Rigaud	Montreal, Que.
Charles L. Bishop	Ottawa	Ottawa, Ont.
John James Kinley	Queens-Lunenburg	Lunenburg, N.S.
Clarence Joseph Veniot	Gloucester	Bathurst, N.B.
Arthur Wentworth Roebuck	Toronto-Trinity	Toronto, Ont.
John Alexander McDonald	Kings	Halifax, N.S.
Alexander Neil McLean	Southern New Brunswick	Saint John, N.B.
George Percival Burchill	Northumberland-Miramichi	South Nelson, N.B.
Jean Marie Dessureault	Stadacona	Quebec, Que.
Paul Henri Bouffard	Grandville	Quebec, Que.
James Gray Turgeon	Cariboo	Vancouver, B.C.
Stanley Stewart McKeen	Vancouver	Vancouver, B.C.
Thomas Farquhar	Algoma	Little Current, Ont.
Joseph Willie Comeau	Clare	Comeauville, N.S.
Thomas H. Wood	Regina	Regina, Sask.
James Angus MacKinnon, P.C.	Edmonton	Edmonton, Alta.
Thomas Vincent Grant	Montague	Montague, P.E.I.
William Alexander Fraser	Trenton	Trenton, Ont.
William Henry Golding	Huron-Perth	Seaforth, Ont.
George H. Barbour	Prince	Charlottetown, P.E.I.
Alexander Boyd Baird	St. John's	St. John's, Nfld.
Ray Petten	Bonavista	St. John's, Nfld.
Thomas Reid	New Westminster	New Westminster, B.C.
J. Wesley Stambaugh	Bruce	Bruce, Alta.
Gordon B. Isnor	Halifax-Dartmouth	Halifax, N.S.

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
Charles G. Hawkins	Milford-Hants	Milford Station, N.S.
Calvert C. Pratt	St. John's West	St. John's, Nfld.
Michael G. Basha	West Coast	Curling, Nfld.
Mariana Beauchamp Jodoin	Sorel	Montreal, Que.
Muriel McQueen Fergusson	Fredericton	Fredericton, N.B.
Allan L. Woodrow	Toronto-Centre	Toronto, Ont.
Frederick Gordon Bradley, P.C.	Bonavista-Twillingate	Bonavista, Nfld.
William Ross Macdonald, P.C.	Brantford	Brantford, Ont.
Joseph Arthur Bradette	Cochrane	Cochrane, Ont.
Leonard D. Sweezey Tremblay	Lauzon	St. Malachie, Que.
Sarto Fournier	De Lanaudière	Montreal, Que.
Aurel D. Léger	Kent	Grande Digue, N.B.
John J. Connolly	Ottawa West	Ottawa, Ont.
Nancy Hodges	Victoria	Victoria, B.C.
Donald Cameron	Banff	Edmonton, Alta.
William M. Wall	Winnipeg	Winnipeg, Man.
David A. Croll	Toronto-Spadina	Toronto, Ont.
T. D'Arcy Leonard	Toronto-Rosedale	Toronto, Ont.
Fred A. McGrand	Sunbury	Fredericton Junction, N.B.
Calixte F. Savoie	L'Acadie	Moncton, N.B.
Donald Smith	Queens-Shelburne	Liverpool, N.S.
Harold Connolly	Halifax North	Halifax, N.S.
F. Elsie Inman	Murray Harbour	Montague, P.E.I.
H. de M. Molson	Alma	Montreal, Que.
C. G. Power, P.C.	Gulf	St. Pacome, Que.
Jean-Francois Pouliot	De la Durantaye	Rivière-du-Loup, Que.
Sydney John Smith	Kamloops	Kamloops, B.C.
Austin Claude Taylor	Westmorland	Salisbury, N.B.
William Albert Boucher	Prince Albert	Prince Albert, Sask.
Henri Charles Bois	Montarville	St. Bruno, Chambly County, Que.

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
J. Eugène Lefrançois	Repentigny	Montreal, Que.
George S. White	Hastings-Frontenac	Madoc, Ont.
Mark Robert Drouin (Speaker)	La Salle	Quebec, Que.
Clarence V. Emerson	St. John-Albert	St. John, N.B.
Joseph A. Sullivan	North York	Toronto, Ont.
William R. Brunt	Hanover	Hanover, Ont.
Arthur M. Pearson	Lumsden	Lumsden, Sask.
Léon Methot	Shawinigan	Three Rivers, Que.
Gustave Monette	Mille Isles	Montreal, Que.
John Joseph MacDonald		Glenfinnan, P.E.I.
Gunnar S. Thorvaldson		Winnipeg, Man.
James Gladstone		Cardston, Alta.
Lionel Choquette	Otttawa East	Ottawa, Ont.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

at Dissolution 1st February, 1958.

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
Aseltine, W. M.	Rosetown	Rosetown, Sask.
Baird, Alexander Boyd	St. John's	St. John's, Nfld.
Barbour, George H.	Prince	Charlottetown, P.E.I.
Basha, Michael G.	West Coast	Curling, Nfld.
Beaubien, A. L.	Provencher	St. Jean Baptiste, Man.
Bishop, Charles L.	Ottawa	Ottawa, Ont.
Blais, Aristide	St. Albert	Edmonton, Alta.
Bois, Henri Charles	Montarville	St. Bruno, Chambly County, Que.
Bouchard, Telesphore D.	The Laurentides	St. Hyacinthe, Que.
Boucher, William Albert	Prince Albert	Prince Albert, Sask.
Bouffard, Paul Henri	Grandville	Quebec, Que.
Bradette, Joseph Arthur	Cochrane	Cochrane, Ont.
Bradley, Frederick Gordon, P.C.	Bonavista-Twillingate	Bonavista, Nfld.
Brunt, William R.	Hanover	Hanover, Ont.
Burchill, George Percival	Northumberland	South Nelson, N.B.
Cameron, Donald	Banff	Edmonton, Alta.
Campbell, G. P.	Toronto	Toronto, Ont.
Choquette, Lionel	Ottawa East	Ottawa, Ont.
Comeau, Joseph Willie	Clare	Comeauville, N.S.
Connolly, Harold	Halifax North	Halifax, N.S.
Connolly, John J.	Ottawa West	Ottawa, Ont.
Crerar, Thomas Alexander, P.C.	Churchill	Winnipeg, Man.
Croll, David A.	Toronto-Spadina	Toronto, Ont.
Davies, William Rupert	Kingston	Toronto, Ont.
Dessureault, Jean Marie	Stadacona	Quebec, Que.
Drouin, Mark R. (Speaker)	La Salle	Quebec, Que.

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
Dupuis, Vincent	Rigaud	Montreal, Que.
Emerson, Clarence V	St. John-Albert	St. John, N.B.
Euler, W. D., P.C	Waterloo	Kitchener, Ont.
Farquhar, Thomas	Algoma	Little Current, Ont.
Farris, J. W. de B	Vancouver South	Vancouver, B.C.
Fergusson, Muriel McQueen	Fredericton	Fredericton, N.B.
Fournier, Sarto	De Lanaudière	Montreal, Que.
Fraser, William Alexander	Trenton	Trenton, Ont.
Gershaw, Fred William	Medicine Hat	Medicine Hat, Alta.
Gladstone, James		Cardston, Alta.
Golding, William Henry	Huron-Perth	Seaforth, Ont.
Gouin, L. M	De Salaberry	Montreal, Que.
Grant, Thomas Vincent	Montague	Montague, P.E.I.
Haig, John T., P.C	Winnipeg	Winnipeg, Man.
Hardy, A. C., P.C	Leeds	Brockville, Ont.
Hawkins, C. G	Milford-Hants	Milford Station, N.S.
Hayden, S. A	Toronto	Toronto, Ont.
Hodges, Nancy	Victoria	Victoria, B.C.
Horner, R. B	Blaine Lake	Blaine Lake, Sask.
Howard, C. B	Wellington	Sherbrooke, Que.
Howden, John Power	St. Boniface	Norwood Grove, Man.
Hugessen, A. K	Inkerman	Montreal, Que.
Inman, F. Elsie	Murray Harbour	Montague, P.E.I.
Isnor, Gordon B	Halifax-Dartmouth	Halifax, N.S.
Jodoin, Mariana Beauchamp	Sorel	Montreal, Que.
Kinley, John James	Queens-Lunenburg	Lunenburg, N.S.
Lambert, Norman P	Ottawa	Ottawa, Ont.
Lefrançois, J. Eugène	Repentigny	Montreal, Que.
Léger, Aurel D	Kent	Grande Digue, N.B.
Leonard, T. D'Arcy	Toronto-Rosedale	Toronto, Ont.
MacDonald, John Joseph		Glenfinnan, P.E.I.

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
Macdonald, William Ross, P.C.	Brantford	Brantford, Ont.
MacKinnon, James Angus, P.C.	Edmonton	Edmonton, Alta.
Marcotte, A.	Ponteix	Ponteix, Sask.
McDonald, John Alexander	Kings	Halifax, N.S.
McGrand, Fred A.	Sunbury	Fredericton Junction, N.B.
McKeen, Stanley Stewart	Vancouver	Vancouver, B.C.
McLean, Alexander Neil	Southern New Brunswick	Saint John, N.B.
Methot, Léon	Shawinigan	Three Rivers, Que.
Molson, H. de M.	Alma	Montreal, Que.
Monette, Gustave	Mille Isles	Montreal, Que.
Nicol, Jacob	Bedford	Sherbrooke, Que.
Paterson, N. McL.	Thunder Bay	Fort William, Ont.
Pearson, Arthur M.	Lumsden	Lumsden, Sask.
Petten, Ray	Bonavista	St. John's, Nfld.
Pouliot, Jean-Francois	De la Durantaye	Rivière-du-Loup, Que.
Power, C. G., P.C.	Gulf	St. Pacome, Que.
Pratt, Calvert C.	St. John's West	St. John's, Nfld.
Quinn, Felix P.	Bedford-Halifax	Bedford, N.S.
Raymond, D.	De la Vallière	Montreal, Que.
Reid, Thomas	New Westminster	New Westminster, B.C.
Robertson, W. McL., P.C.	Shelburne	Truro, N.S.
Roebuck, Arthur Wentworth	Toronto-Trinity	Toronto, Ont.
Savoie, Calixte F.	L'Acadie	Moncton, N.B.
Smith, Donald	Queens-Shelburne	Liverpool, N.S.
Smith, Sydney John	Kamloops	Kamloops, B.C.
Stambaugh, J. Wesley	Bruce	Bruce, Alta.
Sullivan, Joseph A.	North York	Toronto, Ont.
Taylor, Austin Claude	Westmorland	Salisbury, N.B.
Taylor, William Horace	Norfolk	Brantford, Ont.

Senators	Designation	Post Office Address
The Honourable		
Thorvaldson, Gunnar S.		Winnipeg, Man.
Tremblay, Leonard D. Sweezey	Lauzon	St. Malachie, Que.
Turgeon, James Gray	Cariboo	Vancouver, B.C.
Vaillancourt, Cyrille	Kennebec	Lévis, Que.
Veniot, Clarence Joseph	Gloucester	Bathurst, N.B.
Vien, Thomas, P.C.	De Lorimier	Outremont, Que.
Wall, William M.	Winnipeg	Winnipeg, Man.
White, George S.	Hastings-Frontenac	Madoc, Ont.
Wilson, Cairine R.	Rockcliffe	Ottawa, Ont.
Wood, Thomas H.	Regina	Regina, Sask.
Woodrow, Allan L.	Toronto-Centre	Toronto, Ont.

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

at Dissolution 1st February, 1958.

ONTARIO—24

	Senators	Post Office Address
	The Honourable	
1	Arthur C. Hardy, P.C.	Brockville.
2	Cairine R. Wilson	Ottawa.
3	Norman P. Lambert	Ottawa.
4	Salter Adrian Hayden	Toronto.
5	Norman McLeod Paterson	Fort William.
6	William Daum Euler, P.C.	Kitchener.
7	William Rupert Davies	Toronto.
8	Gordon Peter Campbell	Toronto.
9	William Horace Taylor	Brantford.
10	Charles L. Bishop	Ottawa.
11	Arthur Wentworth Roebuck	Toronto.
12	Thomas Farquhar	Little Current.
13	William Alexander Fraser	Trenton.
14	William Henry Golding	Seaforth.
15	Allan L. Woodrow	Toronto.
16	William Ross Macdonald, P.C.	Brantford.
17	Joseph Arthur Bradette	Cochrane.
18	John J. Connolly	Ottawa.
19	David A. Croll	Toronto.
20	T. D'Arcy Leonard	Toronto.
21	George S. White	Madoc.
22	Joseph A. Sullivan	Toronto.
23	William R. Brunt	Hanover.
24	Lionel Choquette	Ottawa.

QUEBEC—24

	Senators		Post Office Address
	The Honourable		
1	Donat Raymond	De la Vallière	Montreal.
2	Adrian K. Hugessen	Inkerman	Montreal.
3	Charles Benjamin Howard	Wellington	Sherbrooke.
4	Léon Mercier Gouin	De Salaberry	Montreal.
5	Thomas Vien, P.C	De Lorimier	Outremont.
6	Télesphore Damien Bouchard	The Laurentides	St. Hyacinthe.
7	Cyrille Vaillancourt	Kennebec	Levis.
8	Jacob Nicol	Bedford	Sherbrooke.
9	Vincent Dupuis	Rigaud	Montreal.
10	Jean Marie Dessureault	Stadacona	Quebec.
11	Paul Henri Bouffard	Grandville	Quebec.
12	Mariana Beauchamp Jodoin	Sorel	Montreal.
13	Leonard D. Sweezey Tremblay	Lauzon	St. Malachie.
14	Sarto Fournier	De Lanaudière	Montreal.
15	H. de M. Molson	Alma	Montreal.
16	C. G. Power, P.C	Gulf	St. Pacome.
17	Jean-Francois Pouliot	De la Durantaye	Rivière-du-Loup.
18	Henri Charles Bois	Montarville	St. Bruno, Chambly County.
19	J. Eugène Lefrançois	Repentigny	Montreal.
20	Mark Robert Drouin (Speaker)	La Salle	Quebec.
21	Léon Methot	Shawinigan	Three Rivers.
22	Gustave Monette	Mille Isles	Montreal.
23			
24			

NOVA SCOTIA—10

	Senators	Post Office Address
	The Honourable	
1	Felix P. Quinn	Bedford.
2	Wishart McL. Robertson, P.C.	Truro.
3	John James Kinley	Lunenburg.
4	John Alexander McDonald	Halifax.
5	Joseph Willie Comeau	Comeauville.
6	Gordon B. Isnor	Halifax.
7	Charles G. Hawkins	Milford Station.
8	Donald Smith	Liverpool.
9	Harold Connolly	Halifax.
10		

NEW BRUNSWICK—10

	The Honourable	
1	Clarence Joseph Veniot	Bathurst.
2	Alexander Neil McLean	Saint John.
3	George Percival Burchill	South Nelson.
4	Muriel McQueen Fergusson	Fredericton.
5	Aurel D. Léger	Grande Digue.
6	Fred A. McGrand	Fredericton Junction.
7	Calixte F. Savoie	Moncton.
8	Austin Claude Taylor	Salisbury.
9	Clarence V. Emerson	Saint John.
10		

PRINCE EDWARD ISLAND—4

	The Honourable	
1	Thomas Vincent Grant	Montague.
2	George H. Barbour	Charlottetown.
3	F. Elsie Inman	Montague.
4	John Joseph MacDonald	Glenfinnan,

BRITISH COLUMBIA—6

Senators	Post Office Address
The Honourable	
1 John W. de B. Farris	Vancouver.
2 James Gray Turgeon	Vancouver.
3 Stanley Stewart McKeen	Vancouver.
4 Thomas Reid	New Westminster.
5 Nancy Hodges	Victoria.
6 Sydney John Smith	Kamloops.

MANITOBA—6

The Honourable	
1 John T. Haig, P.C.	Winnipeg.
2 A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste.
3 Thomas Alexander Crerar, P.C.	Winnipeg.
4 John Power Howden	Norwood Grove.
5 William M. Wall	Winnipeg.
6 Gunnar S. Thorvaldson	Winnipeg.

SASKATCHEWAN—6

The Honourable	
1 Arthur Marcotte	Ponteix.
2 Ralph B. Horner	Blaine Lake.
3 Walter M. Aseltine	Rosetown.
4 Thomas H. Wood	Regina.
5 William Albert Boucher	Prince Albert.
6 Arthur M. Pearson	Lumsden.

ALBERTA—6

The Honourable	
1 Aristide Blais	Edmonton.
2 Fred William Gershaw	Medicine Hat.
3 James Angus MacKinnon, P.C.	Edmonton.
4 J. Wesley Stambaugh	Bruce.
5 Donald Cameron	Edmonton.
6 James Gladstone	Cardston.

NEWFOUNDLAND—6

	The Honourable	
1	Alexander Boyd Baird	St. John's.
2	Ray Petten	St. John's.
3	Calvert C. Pratt	St. John's.
4	Michael G. Basha	Curling.
5	Frederick Gordon Bradley, P.C.	Bonavista.
6	.....	.....

STANDING, JOINT AND SPECIAL COMMITTEES

OF

THE SENATE

AT DISSOLUTION 1st FEBRUARY, 1958.

(Note: The number inserted immediately after the name of the last-mentioned Senator, in each instance, is the membership total fixed for the particular Committee.)

1st SESSION, 23rd PARLIAMENT, 6 ELIZABETH II, 1957-58

1957-58

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER
The Hon. Senators ASELTINE
BLAIS
CAMERON
FOURNIER
GERSHAW
GOUIN
LAMBERT
McDONALD
REID
VIEN
WALL
WILSON—17

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Hon. Senators BARBOUR
BLAIS
BOUFFARD
BRADETTE
BRADLEY
COMEAU
DAVIES
EULER
ISNOR
McGRAND
NICOL
PEARSON
SAVOIE
SMITH (Kamloops)
STAMBAUGH
TURGEON
WOOD—21

96704—27

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER
The Hon. Senators BEAUBIEN
FERGUSSON
HODGES
HOWARD
MCLEAN
WHITE

The Speaker and 6 other Senators.

STANDING ORDERS

The Honourable CHARLES L. BISHOP, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN
BISHOP
*HAIG
HAYDEN
HORNER
HOWDEN
INMAN
KINLEY
LEGER
*MACDONALD
MCLEAN
METHOT
PRATT
TREMBLAY
WOOD—15

(Quorum 3)

* *ex officio* member.

BANKING AND COMMERCE

The Honourable SALTER ADRIAN HAYDEN, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN
BOUFFARD
BURCHILL
CAMPBELL
CONNOLLY (Ottawa West)
CRERAR
CROLL
DAVIES
DESSUREAULT
EMERSON
EULER
FARQUHAR
FARRIS
GERSHAW
GOLDING
GOUIN
*HAIG
HARDY
HAWKINS
HAYDEN
HORNER
HOWARD
HOWDEN
HUGESSEN
ISNOR
KINLEY
LAMBERT
LEONARD
*MACDONALD
MACKINNON
MCDONALD
MCKEEN
MCLEAN
MONETTE
PATERSON
POULIOT
POWER
PRATT
QUINN
REID
ROBERTSON
ROEBUCK
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WHITE
WILSON
WOOD
WOODROW—50

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable ADRIAN K. HUGESSEN, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BAIRD
BEAUBIEN
BISHOP
BOUFFARD
BRADLEY
BRUNT
CAMPBELL
CONNOLLY (Halifax North)
CONNOLLY (Ottawa West)
DESSUREAULT
EMERSON
EULER
FARRIS
GERSHAW
GOUIN
GRANT
*HAIG
HARDY
HAWKINS
HAYDEN
HORNER
HUGESSEN
ISNOR
JODOIN
KINLEY
LAMBERT
LEFRANCOIS
*MACDONALD
MACKINNON
MARCOTTE
MCGRAND
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
MOLSON
NICOL
PATERSON
POWER
QUINN
RAYMOND
REID
ROBERTSON
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
VENIOT
VIEN
WOOD
WOODROW—50

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable PAUL H. BOUFFARD, Chairman

The Honourable Senators

BAIRD
BEAUBIEN
BOIS
BOUCHER
BOUFFARD
BRADETTE
BRUNT
CONNOLLY (Halifax North)
CONNOLLY (Ottawa West)
DUPUIS
EULER
FARRIS
FERGUSSON
*HAIG
HAYDEN
HORNER
HOWARD
HOWDEN
HUGESSEN
INMAN
LAMBERT
LEGER
*MACDONALD
MCDONALD
MONETTE
NICOL
QUINN
REID
ROEBUCK
STAMBAUGH
SULLIVAN
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
TREMBLAY—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable W. M. ASELTINE, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BASHA
BEAUBIEN
BOUFFARD
CAMPBELL
CONNOLLY (Ottawa West)
DESSUREAULT
DROUIN (Speaker)
GOUIN
*HAIG
HAYDEN
HODGES
HORNER
HOWARD
ISNOR
*MACDONALD
MARCOTTE
MCDONALD
MCLEAN
PATERSON
PETTEN
QUINN
ROBERTSON
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WILSON—25

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

EXTERNAL RELATIONS

The Honourable N. P. LAMBERT, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN
BOUCHER
BRADETTE
BRADLEY
CRERAR
CROLL
FARQUHAR
FARRIS
FERGUSSON
FOURNIER
GOUIN
*HAIG
HARDY
HAYDEN
HOWARD
HUGESSEN
JODOIN
LAMBERT
LEFRANCOIS
*MACDONALD
MARCOTTE
MCLEAN
NICOL
SAVOIE
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
VAILLANCOURT
VENIOT
VIEN
WALL
WHITE
WILSON—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

FINANCE

The Honourable C. G. HAWKINS, CHAIRMAN

The Honourable Senators

ASELTINE
BAIRD
BARBOUR
BEAUBIEN
BOUFFARD
BURCHILL
CAMPBELL
CONNOLLY (Halifax North)
CONNOLLY (Ottawa West)
CRERAR
DUPUIS
EULER
FARRIS
FRASER
GERSHAW
GOLDING
*HAIG
HAWKINS
HAYDEN
HORNER
HOWDEN
ISNOR
LAMBERT
LEONARD
*MACDONALD
MCKEEN
MOLSON
PATERSON
PEARSON
PETTEN
PRATT
QUINN
REID
ROEBUCK
ROBERTSON
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WHITE
WOODROW—50

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

TOURIST TRAFFIC

The Honourable G. B. ISNOR, Chairman

The Honourable Senators

BAIRD
BASHA
BEAUBIEN
BISHOP
BOIS
BOUFFARD
CAMERON
CONNOLLY (Halifax North)
CRERAR
CROLL
DAVIES
DUPUIS
FERGUSSON
FRASER
GERSHAW
*HAIG
HORNER
INMAN
ISNOR
JODOIN
*MACDONALD
MCLEAN
ROEBUCK
SMITH (Kamloops)
TREMBLAY—25

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

DEBATES AND REPORTING

The Honourable RUPERT DAVIES, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BISHOP
DAVIES
GRANT
*HAIG
*MACDONALD
MCGRAND
SAVOIE
TREMBLAY—9

(Quorum 3)

* *ex officio* member.

DIVORCE

The Honourable A. W. ROEBUCK, Chairman

The Honourable Senators

BAIRD
BARBOUR
BURCHILL
CAMERON
CROLL
EULER
FARQUHAR
FARRIS
FERGUSSON
GERSHAW
GOLDING
*HAIG
HAWKINS
HODGES
HORNER
HOWARD
HOWDEN
ISNOR
KINLEY
*MACDONALD
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
TAYLOR (Westmorland)
—not less than 9 and not more than 25 Senators.

(Quorum 3)

* *ex officio* member.

NATURAL RESOURCES

The Honourable CYRILLE VAILLANCOURT, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BARBOUR
BASHA
BEAUBIEN
BOIS
BOUFFARD
BURCHILL
CAMERON
COMEAU
CRERAR
DAVIES
DESSUREAULT
DUPUIS
EMERSON
FARQUHAR
FRASER
*HAIG
HAWKINS
HAYDEN
HORNER
KINLEY
*MACDONALD
MACKINNON
MCDONALD
MCKEEN
MCLEAN
METHOT
NICOL
PATERSON
PEARSON
PETTEN
POWER
RAYMOND
STAMBAUGH
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
TURGEON
VAILLANCOURT
VIEN
WOOD—40

(Quorum 9)

* *ex officio* member.

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable CAIRINE R. WILSON, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BEAUBIEN
BLAIS
BOUCHARD
BOUCHER
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
CROLL
DUPUIS
EULER
FARQUHAR
FOURNIER
GERSHAW
*HAIG
HARDY
HAWKINS
HODGES
HORNER
HUGESSEN
LEFRANCOIS
*MACDONALD
MACKINNON
MONETTE
REID
ROEBUCK
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
VAILLANCOURT
VENIOT
WALL
WILSON
WOOD—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable A. N. MCLEAN, Chairman

The Honourable Senators

BAIRD
BISHOP
BLAIS
BRUNT
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
DAVIES
DESSUREAULT
EULER
FERGUSSON
FRASER
GOUIN
*HAIG
HAWKINS
HOWARD
KINLEY
LAMBERT
LEONARD
*MACDONALD
MACKINNON
MCKEEN
MCLEAN
MOLSON
NICOL
PATERSON
PETTEN
POULIOT
PRATT
SMITH (Kamloops)
TURGEON
VAILLANCOURT—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable CLARENCE J. VENIOT, Chairman

The Honourable Senators

BLAIS
BURCHILL
COMEAU
CONNOLLY (Halifax North)
DUPUIS
FARRIS
FERGUSSON
GERSHAW
GOLDING
GOUIN
GRANT
*HAIG
HAWKINS
HOWDEN
INMAN
JODOIN
KINLEY
*MACDONALD
MCGRAND
PRATT
ROEBUCK
SMITH (Queens-Shelburne)
STAMBAUGH
SULLIVAN
VENIOT
WALL
WILSON—35

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable DONALD CAMERON, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BISHOP
BOUCHARD
CAMERON
DAVIES
DESSUREAULT
DUPUIS
GOUIN
*HAIG
KINLEY
LEGER
*MACDONALD
MARCOTTE
QUINN
ROEBUCK
TAYLOR (Norfolk)
TURGEON
WILSON—25

(Quorum 7)

* *ex officio* member.

PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS

The Honourable J. M. DESSUREAULT, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BARBOUR
CONNOLLY (Ottawa West)
DESSUREAULT
*HAIG
HORNER
LAMBERT
*MACDONALD
MCGRAND
PATERSON
POULIOT
QUINN
WALL
WILSON—15

(Quorum 5)

* *ex officio* member.

LAND USE IN CANADA SPECIAL SENATE COMMITTEE

The Honourable C. G. POWER, P.C., Chairman

The Honourable Senators

BARBOUR
BASHA
BOIS
BOUCHER
BRADETTE
CAMERON
CRERAR
EMERSON
GOLDING
HAWKINS
HORNER
INMAN
LEGER
LEONARD
McDONALD
McGRAND
MOLSON
PEARSON
POWER
SMITH (Kamloops)
STAMBAUGH
TAYLOR (Norfolk)
TAYLOR (Westmorland)
TURGEON
VAILLANCOURT
WALL
WHITE—27

(Quorum 7)

1st SESSION, 23rd PARLIAMENT, 6 ELIZABETH II, 1957-58

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS

on

THE STANDING, JOINT AND SPECIAL COMMITTEES

at Dissolution 1st February, 1958.

ASELTINE. Honourable W. M.—Finance, Debates, Library, Internal Economy, Immigration, Resources, Civil Service, Banking, Transport, Public Buildings.

BAIRD, Honourable A. B.—Banking, Tourist Traffic, Private Bills, Trade Relations, Transport, Divorce, Finance.

BARBOUR, Honourable G. H.—Finance, Resources, Printing, Public Buildings, Divorce, Land Use.

BASHA, Honourable M. G.—Resources, Internal Economy, Tourist Traffic, Land Use.

BEAUBIEN, Honourable A. L.—Standing Orders, Immigration, Private Bills, Internal Economy, External Relations, Resources, Banking, Restaurant, Tourist Traffic, Transport, Finance.

BISHOP, Honourable C. L.—Standing Orders, Debates, Tourist Traffic, Trade Relations, Civil Service, Transport.

BLAIS, Honourable A.—Library, Immigration, Public Health, Printing, Trade Relations.

BOIS, Honourable H. C.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Land Use.

BOUCHARD, Honourable T. D.—Tourist Traffic, Immigration, Civil Service.

BOUCHER, Honourable W. A.—Private Bills, External Relations, Immigration, Land Use.

BOUFFARD, Honourable P. H.—Printing, Private Bills, Resources, Banking, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Finance.

BRADETTE, Honourable J. A.—Printing, Private Bills, External Relations, Land Use.

BRADLEY, Honourable F. G.—Printing, Transport, External Relations.

BRUNT, Honourable W. R.—Transport, Private Bills, Trade Relations.

BURCHILL, Honourable G. P.—Banking, Resources, Immigration, Trade Relations, Public Health, Finance, Divorce.

CAMERON, Honourable D.—Library, Tourist Traffic, Divorce, Civil Service, Resources, Land Use.

CAMPBELL, Honourable G. P.—Internal Economy, Banking, Immigration, Trade Relations, Transport, Finance.

COMEAU, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health.

CONNOLLY, Honourable H.—Transport, Private Bills, Finance, Tourist Traffic, Public Health.

CONNOLLY, Honourable J. J.—Transport, Private Bills, Public Buildings, Finance, Banking, Internal Economy.

CRERAR, Honourable T. A.—Banking, Tourist Traffic, Immigration, Trade Relations, Finance, Resources, External Relations, Land Use.

CROLL, Honourable D.—Banking, Tourist Traffic, Divorce, Immigration, External Relations.

DAVIES, Honourable W. R.—Printing, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Civil Service, Banking, Debates.

DESSUREAULT, Honourable J. M.—Transport, Public Buildings, Banking, Resources, Trade Relations, Internal Economy, Civil Service.

DROUIN, Honourable M. R. (*Speaker*).—Internal Economy, Library, Restaurant.

DUPUIS, Honourable V.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Immigration, Public Health, Civil Service, Finance.

EMERSON, Honourable C. V.—Banking, Transport, Resources, Land Use.

EULER, Honourable W. D.—Banking, Printing, Private Bills, Immigration, Trade Relations, Divorce, Transport, Finance.

FARQUHAR, Honourable T.—External Relations, Resources, Immigration, Divorce, Banking.

FARRIS, Honourable J. W. DE B.—Banking, Private Bills, Public Health, Divorce, External Relations, Finance, Transport.

FERGUSSON, Honourable M. M.—Restaurant, Private Bills, Divorce, External Relations, Public Health, Tourist Traffic, Trade Relations.

FOURNIER, Honourable S.—Library, External Relations, Immigration.

FRASER, Honourable W. A.—Resources, Trade Relations, Finance, Tourist Traffic.

GERSHAW, Honourable F. W.—Library, Banking, Tourist Traffic, Public Health, Transport, Immigration, Divorce, Finance.

GOLDING, Honourable W. H.—Finance, Public Health, Divorce, Banking, Land Use.

GOUIN, Honourable L. M.—Library, External Relations, Trade Relations, Banking, Civil Service, Internal Economy, Transport, Public Health.

GRANT, Honourable T. V.—Debates, Public Health, Transport.

HAIG, Honourable J. T.—Internal Economy, Banking, Finance, Transport, External Relations, Immigration, Trade Relations, Public Health, Public Buildings, Resources, Private Bills, Standing Orders, Tourist Traffic, Debates, Civil Service, Divorce.

HARDY, Honourable A. C.—Banking, Immigration, Transport, External Relations.

HAWKINS, Honourable C. G.—Banking, Resources, Public Health, Transport, Immigration, Finance, Trade Relations, Divorce, Land Use.

HAYDEN, Honourable S. A.—Standing Orders, Private Bills, Internal Economy, Transport, Banking, Resources, External Relations, Finance.

HODGES, Honourable N.—Internal Economy, Divorce, Immigration, Restaurant.

HORNER, Honourable R. B.—Transport, Tourist Traffic, Standing Orders, Private Bills, Resources, Immigration, Internal Economy, Banking, Public Buildings, Divorce, Finance, Land Use.

HOWARD, Honourable C. B.—Private Bills, Internal Economy, Banking, External Relations, Trade Relations, Divorce, Restaurant.

HOWDEN, Honourable J. P.—Private Bills, Public Health, Standing Orders, Banking, Divorce, Finance.

HUGESSEN, Honourable A. K.—Banking, Transport, Private Bills, External Relations, Immigration.

INMAN, Honourable F. E.—Standing Orders, Private Bills, Public Health, Tourist Traffic, Land Use.

ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Finance, Tourist Traffic, Internal Economy, Transport, Banking, Divorce.

JODOIN, Honourable M. B.—Transport, External Relations, Public Health, Tourist Traffic.

KINLEY, Honourable J. J.—Transport, Banking, Resources, Trade Relations, Civil Service, Public Health, Divorce, Standing Orders.

LAMBERT, Honourable N. P.—Library, Private Bills, Public Buildings, External Relations, Banking, Trade Relations, Transport, Finance.

LEFRANÇOIS, Honourable J. E.—Transport, External Relations, Immigration.

LEGER, Honourable A. D.—Standing Orders, Private Bills, Civil Service, Land Use.

LEONARD, Honourable T. D.—Banking, Finance, Trade Relations, Land Use.

MACDONALD, Honourable W. R.—Internal Economy, Banking, Finance, Transport, External Relations, Immigration, Trade Relations, Public Health, Public Buildings, Resources, Private Bills, Standing Orders, Tourist Traffic, Debates, Civil Service, Divorce.

MACKINNON, Honourable J. A.—Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Transport.

MARCOTTE, Honourable A.—Internal Economy, Civil Service, External Relations, Transport.

MCDONALD, Honourable J. A.—Library, Resources, Private Bills, Banking, Internal Economy, Land Use.

MCGRAND, Honourable F. A.—Printing, Debates, Public Health, Public Buildings, Transport, Land Use.

MCKEEN, Honourable S. S.—Trade Relations, Resources, Banking, Transport, Finance.

MCLEAN, Honourable A. N.—Standing Orders, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Banking, Internal Economy, Transport, External Relations, Restaurant.

METHOT, Honourable, L.—Standing Orders, Transport, Resources.

MOLSON, Honourable H. DE M.—Transport, Finance, Trade Relations, Land Use.

MONETTE, Honourable G.—Banking, Private Bills, Immigration.

NICOL, Honourable J.—Printing, Private Bills, Resources, Trade Relations, Transport, Externa Relations.

PATERSON, Honourable N. McL.—Trade Relations, Transport, Banking, Public Buildings, Resources, Internal Economy, Finance.

PEARSON, Honourable A. M.—Printing, Finance, Resources, Land Use.

PETTEN, Honourable R.—Finance, Resources, Trade Relations, Internal Economy.

PRATT, Honourable C. C.—Standing Orders, Banking, Public Health, Finance, Trade Relations.

POULIOT, Honourable J. F.—Trade Relations, Public Buildings, Banking.

POWER, Honourable C. G.—Transport, Resources, Banking, Land Use.

QUINN, Honourable F. P.—Private Bills, Civil Service, Internal Economy, Banking, Public Buildings, Finance, Transport.

RAYMOND, Honourable D.—Resources, Transport.

REID, Honourable T.—Library, Transport, Private Bills, Immigration, Finance, Banking.

ROBERTSON, Honourable W. McL.—Internal Economy, Library, Finance, Transport, Banking.

ROEBUCK, Honourable A. W.—Immigration, Private Bills, Tourist Traffic, Public Health, Civil Service, Banking, Divorce, Finance, Transport.

SAVOIE, Honourable C. F.—External Relations, Printing, Debates.

SMITH, Honourable D.—Transport, Finance, Divorce, Public Health.

SMITH, Honourable S. J.—Printing, Tourist Traffic, Trade Relations, Land Use.

STAMBAUGH, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health, Private Bills, Finance, Transport, Land Use.

SULLIVAN, Honourable J. A.—Private Bills, Public Health.

TAYLOR, Honourable A. C.—Divorce, Private Bills, Resources, Land Use.

TAYLOR, Honourable W. H.—Private Bills, Finance, Resources, Immigration, Civil Service, Banking, External Relations, Land Use.

TREMBLAY, Honourable L. D. S.—Standing Orders, Private Bills, Debates, Tourist Traffic.

TURGEON, Honourable J. G.—Printing, External Relations, Resources, Civil Service, Trade Relations, Immigration, Finance, Internal Economy, Banking, Land Use.

VAILLANCOURT, Honourable C.—Finance, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Internal Economy, External Relations., Land Use.

VENIOT, Honourable C. J.—External Relations, Immigration, Public Health, Transport.

VIEN, Honourable T.—Internal Economy, Finance, Library, Banking, External Relations, Transport, Natural Resources.

WALL, Honourable W. M.—Library, External Relations, Public Health, Public Buildings, Immigration, Land Use.

WHITE, Honourable G. S.—Restaurant, Banking, External Relations, Finance, Land Use.

WILSON, Honourable C. R.—Library, Public Health, Public Buildings, Civil Service, Banking, Immigration, Internal Economy, External Relations.

WOOD, Honourable T. H.—Printing, Standing Orders, Resources, Immigration, Banking, Transport.

WOODROW, Honourable A. L.—Banking, Finance, Transport.

SENATOR DECEASED DURING THE 1957-58 SESSION

The Honourable Senator

William Henry McGuire

(October 31, 1957)

THE SENATE

Officers and Chiefs of Principal Branches

John F. MacNeill, Q.C., B.A., LL.B., Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments.

E. Russell Hopkins, B.A., LL.B., Law Clerk and Parliamentary Counsel.

Rodolphe Larose, E.D., Clerk Assistant.

Major C. R. Lamoureux, D.S.O., Gentleman Usher of the Black Rod.

Harvey Armstrong, Chief Clerk of Committees.

H. D. Gilman, Chief Treasury Officer and Assistant to the Clerk of the Parliaments.

B. P. Lake, Editor of Debates and Chief of Reporting Branch.

Miss I. M. Hutton, Chief of Minutes and Journals (English).

Paul LaRocque, Chief of Minutes and Journals (French).

R. J. Dallaire, Acting Postmaster.

Miss P. M. Garrow, Supervisor of Stenographic Service.

R. E. Ç. Lay, Chief of Stationery Branch.

W. R. Gray, Chief of Joint Distribution Office.

W. D. Foran, Chief of Protective Service.

W. Pentecost, Manager of Parliamentary Restaurant.

BUREAU FOR TRANSLATIONS

R. de la Durantaye, Chief of Legal Division.

Henriot Mayer, Chief of Debates Division.

LIBRARY OF PARLIAMENT

F. A. Hardy, Parliamentary Librarian.

Guy Sylvestre, Associate Parliamentary Librarian.